大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬八千五百三十九號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至五七
今日出紙三張半　零售港幣八毫
香港有利印務有限公司承印

越軍兩次摸黑越境偷襲
雲南守軍予以迎頭痛擊
戰鬥激烈　越軍十六人被打死

【新華社雲南邊防前線四月二十一日電】中國雲南邊防部隊某部九連昨天夜間兩次懲罰偷襲中國邊境的越軍，消滅敵人十六名。

當天夜間二十一時零五分，一股越軍妄圖偷襲九連前哨陣地。當敵人剛剛接近九連陣地時，九連的步槍、衝鋒槍、機槍一起開火。敵人在陣地前扔下十一具屍體狼狽逃竄。

四月二十日十八時五十分，六名越軍在濛濛雨霧中竄過界河，襲擾中國金平縣金水河大隊。正在巡邏的中國邊防部隊某部九連小分隊迅速奔赴現場，在村外與敵人展開激戰，當場擊斃敵人五名，剩下的一名在竄逃時被擊傷。

老香
珍珠末
100%純正藥用珍珠末，未經漂白，完全保留珍珠之有效成份。
明目　安神　養顏
內服治小兒驚風，夜啼，低熱。
婦女口服外搽可美顏潤膚。
國貨公司、藥房、藥行均售
總經銷：[illegible]
電話：5-456363、5-456677

李先念促河內停止玩火 否則必將吞食更大苦果
昨宴西哈努克親王和夫人
河內當局何去何從　中國盼其善以自處

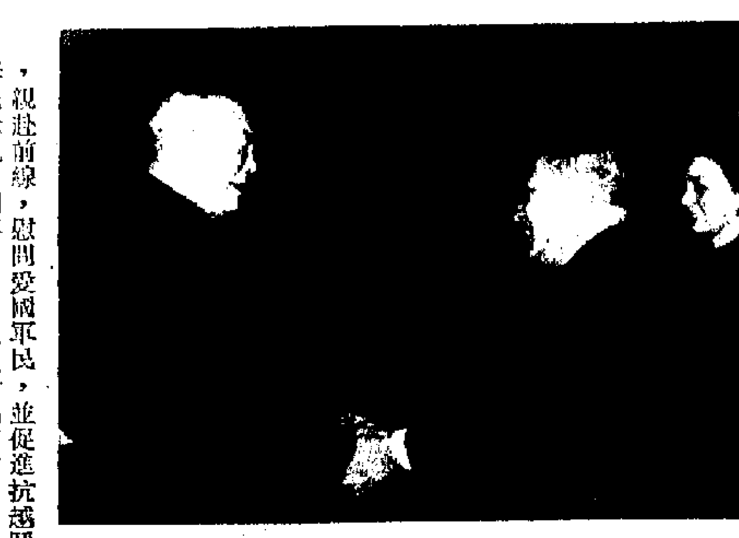
【新華社北京二十一日電】中共中央政治局常委李先念在今天為民主柬埔寨主席諾羅敦·西哈努克親王和夫人舉行的宴會上強調說，中國政府和中國人民堅決支持在民主柬埔寨聯合政府領導下的抗越救國鬥爭，堅決支持泰國政府和人民反擊越南入侵、維護國家主權和領土完整的正義立場。他說只要越南一天不停止這種侵略，我們的支持也就一天不會停止。我們的立場是始終一貫的，光明磊落的。中國永遠不稱霸，也堅決反對霸權主義的侵略和擴張。

李先念說，最近幾天，中國邊防部隊對越南當局不斷在中越邊境進行的武裝挑釁，被迫進行了必要的還擊。如果越南當局一意孤行，繼續玩火，威脅中國的安全和東南亞地區的和平與穩定，就必將吞食更大的苦果。他要求越南當局應該立即無條件地從柬埔寨撤出它的全部侵略軍隊，立即停止對其鄰近國家的各種挑釁行為。他說，這對深受苦難的越南人民和柬埔寨人民，對恢復和改善越南同中國和東盟國家的關係都會帶來很大的好處，並且會受到世界各國人民的歡迎。何去何從，我希望越南當局善以自處。

李先念是今天中午在中南海會見並宴請西哈努克親王和夫人的宴會上，李先念首先講話，他稱讚親王是一位傑出的政治家和愛國者。他說，在越南侵略者蹂躪柬埔寨國土的危急時刻，親王和夫人不久將回國，親赴前線，慰問愛國軍民，並促進抗越鬥爭。他預祝親王和夫人勝利完成此行的崇高使命。

李先念說，四年多來，柬埔寨人民為維護國家獨立和民族生存，進行了堅強不屈的抗越救國鬥爭，得到了世界上一切愛好和平、主持正義的國家和人民的同情和支持。儘管鬥爭是複雜的、艱巨的，但實踐將會證明，只要堅持下去，就必定會贏得最後勝利。

他譴責越南當局最近在其後台的縱容和支持下，悍然在柬泰邊境地區發動猖狂進攻，屠殺無辜的難民和居民，並且公然入侵泰國領土，對支持柬埔寨人民正義鬥爭的東盟國家進行軍事恫嚇。他說，越南侵略者妄想消滅柬埔寨愛國力量和使東盟國家屈從於它的軍事壓力的圖謀，是絕對不可能得逞的。它的罪惡行徑只能激起柬埔寨人民和東南亞各國人民的一致反對和國際社會的強烈譴責，使它陷入更加孤立和困難的境地。越南當局在柬埔寨國土上撒下了惡種，就決不能逃脫最後失敗的命運。



李先念昨在中南海會見並宴請西哈努克夫婦。（新華社）

柬元首談解決柬局
唯有按聯合國方案
決不接受越南製造的「既成事實」

西哈努克親王在講話中強烈譴責越南當局近來對泰國和中國邊境地區和平居民發動的野蠻而卑鄙的軍事攻擊。他說，民主柬埔寨和我本人毫無保留地支持中國政府，為捍衛自己的主權、領土完整以及鄰越南北部的邊境地區的和平而採取的措施。

他說，越南的殖民主義、擴張主義和霸權主義野心是無止境的，不僅柬埔寨受到其侵略[illegible]的危險，而且泰國和本地區其他國家也遭到威脅。他要求全世界、特別是東亞和東南亞地區的一切主持正義、愛好自由與和平的人民、政府和國家，團結起來，遏制越南的擴張野心。

親王說，民主柬埔寨聯合政府、柬埔寨愛國軍民決心進行長期的鬥爭，直至我們的祖國獲得完全的解放。

他說，我們絕不接受越南製造的「既成事實」，我們絕不上當受騙，聽信所謂「妥協」或「政治解決」的花言巧語。他說，聯合國大會通過的關於解決柬埔寨問題的方案，現在是將來也仍然是唯一可以接受的解決柬埔寨問題的方案。「聯合國主持的柬埔寨問題國際會議」，是唯一可以接受的關於柬埔寨問題的國際會議。

匈中友好合作社派團訪華昨抵京
北京副市長韓伯平設宴歡迎
匈第二批旅遊人士訪華

【新華社北京二十一日電】由馬扎爾社長率領的匈牙利匈中友好生產合作社代表團一行四人，今天到達北京。代表團是應黃土岡中匈友好人民公社的邀請，前來進行友好訪問的。

北京市副市長韓伯平晚間設宴歡迎匈牙利代表團。匈牙利駐中國大使里班斯基應邀出席。

【新華社北京二十一日電】今天，三十二位匈牙利旅遊客人到達春意正濃的北京。這是中國今年接待的第二批匈牙利自費旅遊者。第一批匈牙利旅遊者是在四月初來華的。

胡耀邦昨在京會見
加蓬民主黨代表團

【據新華社北京二十一日電】中共中央總書記胡耀邦今天下午在會見加蓬民主黨代表團時說，中國人民是加蓬人民忠實可靠的朋友，也是非洲各國人民忠實可靠的朋友。中國人民過去是，現在是，將來也永遠是非洲人民忠實可靠的朋友。

胡耀邦說，現在世界上有不同的朋友，一種是假朋友，他們搞的實際上是民族利己主義，另一種是真朋友，你們[illegible]，互相尊重，互相幫助，真誠合作。

代表團團長、加蓬民主黨總書記的常任總代表、政治局委員萊昂·奧熱說，代表團同中國方面舉行了卓有成效的會談。我們高興地看到，加中兩黨都堅持獨立的立場，並奉行不干涉別人內部事務的原則。

全國首套　中日合建
煤炭液化裝置建成
聯合國並為我國培訓有關人才

【新華社北京二十一日電】中國第一套日處理能力為零點一噸的煤炭液化連續試驗裝置今天在北京建成並投入使用。

這套裝置的主要設備由日本新能源綜合開發機構投資，由日本三井造船株式會社設計、製造的，整個裝置由中日兩國技術人員和中國工人合作建成。

煤炭工業部部長高揚文和日新能源綜合開發機構理事長綿森力為這套裝置的落成剪了綵。

據悉，中國還同其他國家和國際組織就煤炭液化方面的合作，正在進行接觸。如中國和西德就這方面的有關項目正在進行洽談。聯合國有關機構還為中國就發展煤炭液化所需要的儀器儀表和人員培訓提供了援助。

煤炭液化不僅可以解決煤炭在使用和運輸中的不便以及煙塵污染空氣的問題，而且還可以作為一種新能源來彌補或替代石油能源的不足。

滬貨櫃輪下水
移交西德船主

【中國新聞社上海二十一日電】上海中華造船廠為聯邦德國休斯·克里門森航運公司建造的四千四百——六千四百噸集裝箱型多用途貨輪「坎彭」號昨天簽字交船。

「坎彭」號申請聯邦德國勞氏船級社入級檢驗，技術要求高。上海中華造船廠建造的這艘船各項技術指標均符合勞氏船級社規範要求，符合聯邦德國海員同業會、勞動保護局等五個法定機構的嚴格規定。

四川全面防汛
西北普降春雨

【據新華社成都二十一日電】連續兩年遭受洪水災害的四川省，目前正在全面進行防汛準備。

據氣象資料分析，由於今年氣候異常，四川可能提前進入汛期。為此，四川省政府已經向全省發出了防汛通知。

目前，岷江、嘉陵江、涪江、沱江沿岸的一些城鎮、廠礦也在清除河道障礙，維修加固河堤。在地勢低窪的江河洲壩地區，九十多處救生高台正在修建。在此之前，已經建成了一百多處救生高台。

【新華社北京二十一日電】據中央氣象台提供消息：十八日清晨至二十一日清晨，中國西北東部、華北西部、黃淮、江淮、江南、華南北部以及四川、貴州等地大都下了雨，降雨量一般在三至十五毫米。其中，南方局部地區有五十至七十毫米。二十一日至二十二日，華北大部、東北大部、黃淮一帶有二至十五毫米的降雨（雪），新疆有小雨（雪）。

大連香港簽訂協議
開展對蝦補償貿易

【新華社大連二十一日電】大連市金縣水產養殖公司與香港新華海產（集團）有限公司四月二十日簽訂了一項養殖對蝦的補償貿易協議。

協議規定，由港方提供資金和部份建築材料，由金縣水產養殖公司負責興建一個實養面積為一千五百畝水面的對蝦養殖場。從明年起，養殖場將分四年用對蝦還清港方本息。

中平運輸公司
（國營廣州市運輸局香港代理）
承接陸路全貨柜拖運服務及各類貨運
來往香港←→深圳←→廣州市及廣東省各地
本公司備有大小貨車、貨柜拖車、重型吊車、平斗車常川來往香港至廣東省各地，並承接大小搬廠工程
快捷妥當　安全可靠　取費合理　歡迎垂詢
香港辦事處：九龍柯士甸道55號聯發大廈1001室　電話：670035—36
廣州辦事處：廣州市登峰[illegible]路5號　電話：32789 32788

謹訂於一九八三年四月二十三日（星期六）為本行青山道支行舉行開幕酒會
恭候
光臨指導（恕柬不週）
新華銀行 香港分行敬約
酒會時間：四月二十三日上午十時至十二時
酒會地點：荃灣青山道二〇一至二〇七號
電話：〇—四九八三四二一

謹訂公曆一九八三年四月二十三日（星期六）下午七時假座香港銅鑼灣天后廟道二十四號多珍酒家三樓舉行晉江三中（毓英學校）校友聯歡聚餐晚會，歡迎施宣鐵、何揚明、吳身康、林榮樺、許在全等「晉江三中赴港參觀團」，希望校友踴躍參加，惟恐奉函不周，特此通告。
旅港晉江三中（毓英學校）校友會

惠刊廣告請撥電話七二六九八〇

中國　上海
蜂皇漿
滋補強壯　健脾開胃

含鮮蜂皇漿 10,000 毫克
服量少　見效快
上海瓶庄"蜂皇漿"，係採用新鮮純淨蜂皇漿和天然優質蜂蜜精製而成。每瓶含鮮蜂皇漿10,000毫克，含量特高，味道清甜。功能滋補強壯、益肝健脾。對營養不良、食慾減退、神經衰弱、風濕性關節炎、肝病等均有功效。
各大國貨公司・藥行均售
經銷處：友誼公司　九龍彌敦道580號彌敦中心十一樓1104室　電話：3-851197—8

建國酒樓
本酒樓在四月廿二日至廿八日為職工年假休業七天，準於四月廿九日上午七時半起照常營業，為各界服務。謹此敬告
建國酒樓謹啓
香港銅鑼灣禮頓中心
電話：五—七七五九〇九

謹訂於一九八三年四月廿三日（星期六）為本行美孚新邨支行開業敬備酒會恭候
恭請
光臨指導（恕柬不週）
金城銀行 香港分行敬約
酒會時間：上午十時至十二時
地點：九龍美孚新邨第六期萬事達廣場N49
電話：三—七四三四〇一三

泰國高級軍事發言人揭露
越南派援軍到柬邊境 準備雨季前再次進攻
情況表明越南所謂「部分撤軍」純係陰謀

【據新華社曼谷二十一日英文電】泰國高級軍事發言人維本中將今天說，新的越南援軍已被派到泰柬邊境，顯示越南「部分撤軍」的說法只是陰謀。

泰國武裝部隊最高指揮部宣傳局局長維本今天上午在此間的記者招待會上說，越南軍從四月二日至八日，自柬埔寨的馬德望和暹粒省派了兩團和四營約五千名新援軍到泰國達巴耶府對面的邊境地區。這些越南援軍配備有坦克和大砲。

該泰國軍事發言人又指出，越南派出援軍可能有着兩項目標，準備在目前旱季結束前進攻兩處柬埔寨難民營——班沙義和郎沙米，約有十萬人在那裏避難，和在下個雨季到來前加强越南的防線。

他評論越南最近宣佈自柬埔寨部分撤軍的講話說，說這種軍隊的撤退將只會意味着是軍隊的輪換，或是以新軍隊替換下傷兵。

泰三處邊界地區 已處於全面戒備

【據新華社曼谷二十一日英文電】泰國巴真府府伊（省長）阿甲今天宣稱，由於越南軍隊與柬埔寨抵抗力量之間的激烈戰事正在加劇，泰國巴真府三處邊界地區——塔巴耶、亞蘭和越達那那空——已處於全面戒備。

阿甲說，他已下令這三個地區的官員，幫助那些可能受到泰柬邊界一帶越南攻勢影響的泰國村民。

大選後各將領獲提名上院議員
泰政局暫時現均勢 軍方仍盼修改憲法
阿鐵公開表示支持炳總理連任

【路透社曼谷二十一日電】顯然在星期一的大選中受挫敗的泰國軍方，今天與其支持者重返委任的上議院。

總理炳．廷素拉暖委派包括陸軍總司令阿鐵在內的四十四名武裝部隊成員，出任上院的二百四十三個議席。上院與民選的下院，可對憲法憲章投票。

商業推測仍將出任新聯合政府總理一職的炳將軍，提名一百零九名新的上院議員，他們大部分來自軍隊，以及偏向軍方的政府官員、商人和銀行家。

上院議席的委任，是在各大黨派進行幕後談判，以成立一個以炳總理為首的政府之時出現的。

儘管上述政黨在本星期的選舉中有良好表現，人們並認為選舉挫敗了軍方，打擊了它修憲的意圖，但各政黨仍需軍方的支持以施行統治。

新議員主要取代上兩抽籤自動退休的議員。根據體制，每兩年必須輪換該院三分之一的議員。

上院的權力，在明天憲法條款生效後將大大削減，但保留了對憲法問題的投票權。

阿鐵昨晚打破選舉以來惹人注意的緘默，公開表示支持炳出掌下任總理。

部分分析家說，在炳政府的統治下，軍方可能會設法再提出修憲，以保存它對泰國政治的支配。

但長期批評軍隊的克立，重申社會行動黨的聯合政府，將反對作任何第二次修憲的企圖。

趙總理訪昆士蘭
參觀「牛肉城」時受熱烈歡迎
中午在農場食堂用膳並參觀種牛場

【據新華社澳大利亞布里斯班二十一日英文電】正在澳大利亞進行第五天正式友好訪問的中國總理趙紫陽及其代表團，今天抵達這裏，開始他訪問澳大利亞「陽光普照之州」昆士蘭。

中國總理在機場受到昆士蘭州總理約翰．比約爾克—彼得森和副總理兼財政部長愛德華茲的歡迎。

昆士蘭州是澳大利亞面積第二大的州，礦產豐富，盛產蔗糖，糧食和牲畜。中國總理今天早上訪問了距離布里斯班一百公里的「牛肉城」，受到昆士蘭州礦產和能源部長吉布斯的歡迎。總經理引導中國客人參觀了這座企業。

他們在農場周圍參觀，觀看福迪公司的收割，加工和貯藏過程，研究了澱粉和食品加工系統。

中國客人在農場職工食堂用午膳後，繼續參觀一個種牛場。趙紫陽總理在種牛場裏觀看了種牛的配種表演。農民在一個用彩旗圍起來的大院裏，展出他們最好的種牛，包括出肉量高或奶產量高的牛隻，適應各種氣候和耐旱的牛種。

宋雙在法國談話 不贊成法援越南
指責越南人正大舉移民柬境

【新華社巴黎二十日英文電】民主柬埔寨聯合政府總理宋雙今天強調，要建設一個獨立、中立的柬埔寨。

他在此間記者招待會上猛烈斥責越南佔領柬埔寨，和河內當局及韓桑林政權制訂的要把柬埔寨「越南化」的法律。

他說，「我們要解放我們的國家」，柬埔寨「將成為獨立和中立的國家，不危及任何國家」。

他說，成千累萬的越南人已定居於柬埔寨，還有數以百萬計的要到來。

他反對法國給越南的物資援助。他說：「法國不用給一個侵略者政府以獎勵，也有足夠的威望維持它同越南的關係。」

他接着說，但是這種援助「並未產生預期的效果，因為法國不能通過提供三千萬美元而使越南脫離蘇聯保護國地位。」

美駐黎大使在街頭談爆炸事件

美國駐黎巴嫩大使羅伯特．狄龍，星期三下午在大使館對面的街頭對記者說，在星期一的大爆炸中，有九名美國人死亡，另有八人仍然失蹤，假定已死亡。現時的死亡人數共為四十九名，其中十七人為美國人。圖中背景是部分倒塌的大使館。（美聯社）

航運界擬研究合作 對付沉船欺詐事件
港星馬承保人組成調查組
很多沉船難找證據保險公司損失非常大

【合衆國際社新加坡二十一日電】一位海事律師星期四說，世界航運界必須聯合起來，以防止越來越多為取得數以百萬美元計保險金，蓄意把船隻弄沉，這些事件正以驚人速率增長。

海事法專家邁因特．塞在國際航運研討會上說，以欺詐求取海上保險賠償，是當前全球航運業一個重大問題。

該律師說：「蓄意沉船是這樣有利可圖，以致成了一門大生意。除非全世界航運界團結合作，整個航運業將蒙受重大損失。」

邁因特．塞說，海事欺詐案件的增多，主要是由於保險公司找證據困難，它先要證明該船是遭蓄意沉沒的，又要證明是依船東命令這樣作的。

他說：「船隻通常多沉沒於深水地區，致使難以撈起或檢查。即使承保人能證明該船是遭蓄意沉沒的，他還必須進一步證明，船是在船東的同意下遭沉沒的。」

邁因特．塞對美國、英國、法國、日本、西德、澳大利亞和來自大多數亞洲國家的船東和經紀說，過去三年中，遠東水域據稱發生了約四十宗海事欺詐案和約八十宗海盜案——武裝攻擊船隻劫奪貨物。

他說，新加坡——依登記的噸位計，僅次於荷蘭阿姆斯特丹為世界第二最繁忙的港口——已被稱為這一地區海事欺詐和其它非法航運活動的中心。新加坡是世界第二個最繁忙港口，位置僅次於鹿特丹。

據發出的最新一宗案件，是一千三百萬美元的欺詐案，它牽連到四個新加坡人，他們一九七九年分別在斯里蘭卡和緬甸離岸水域弄沉了「美夫里拉」號和「奧達」號兩條船。該四人現正在監服刑，刑期自十八個月到四年不等。該律師說，以香港為基地的遠東地區調查小組所作的關於四十八起涉嫌蓄意沉船事件的調查報告顯示，該等船大多數在三千噸以下，船齡超過十五年，懸巴拿馬國旗。

新加坡、香港和馬來西亞憂心忡忡的海險承保人，在倫敦勞埃德公司的參與下，組成了這個小組。邁因特．塞說，調查小組發現，可能有靠沉船賺錢的辛迪加存在。

意駐黎使館加強保安措施

自貝魯特美國使館被炸後，該市各外國使館，均擔心恐怖分子襲擊，紛紛採取嚴密的保安措施。圖為四月二十一日，意大利駐貝魯特大使館的士兵，在使館四周堆起沙包，設立崗哨。（合衆國際社）

北京京劇團演出 傾倒西班牙觀衆
戲目有《霸王別姬》《三岔口》等

【據新華社馬德里二十日英文電】中國北京京劇團今天晚上在這裏「紀念劇院」舉行首次演出，吸引了全場一千五百名觀衆。

中國北京京劇團演出的《霸王別姬》、《三岔口》、《八仙過海》等折子戲，贏得觀衆長時間鼓掌。

西班牙副總理格拉，外交部長莫蘭和其他政府官員以及很多文化界人士觀看了演出。

中國北京京劇團四月十八日從巴塞隆那到達這裏，並將舉行十五場演出。

埃塞俄比亞災民領救濟糧

據埃塞俄比亞救濟與復興委員會說，埃塞俄比亞發生嚴重乾旱，現時有四萬三千名旱災災民聚集在貢德爾區科倫鎮的「收容區」。圖為該處災民最近領取由聯合國與歐洲共同體國家供應的救濟糧。（美聯社）

意三百萬工人罷工 爭取合同抗議裁員
大型鋼廠汽車廠等生產受影響

【美聯社意大利米蘭二十一日電】近三百萬工業工人今天在意大利全國罷工四至八小時，以爭取新合同和抗議愈來愈多的裁員。

這次罷工，妨礙或停止了大型鋼鐵廠，汽車廠和紡織廠的生產。罷工期間，數以十萬計工人在米蘭和都靈遊行，高呼口號，反對全國私營廠家協會。

這個組織一直阻止到期合同續約的談判，要求對人工成本和生產率以及管制曠工等問題，先行達成一項綜合協議。

罷工由三大工會發起。這次罷工是在人們猜測可能發生政治危機、工業生產大幅下降以及愈來愈多裁員的背景下發生。

一月底，意大利的失業率從一年前的百分之九．三，上升至佔二千二百萬勞動力的百分之九．八，或相等於二百二十萬人。

美蘇軍備競賽的新階段
新華社記者　唐山

星空武器需費三千億元

多年來，蘇美軍備競賽，像脫韁烈馬，無法勒制。如今，隨着科學技術的發展，這匹馬又添上了翅膀，飛向了宇宙空間。

最近，美國總統下令立即着手研製一種空間時代的防禦核武器的系統，就是在外層空間同蘇聯進行軍備競賽的一個新步驟。

建立反導彈防禦系統的想法本身並不新鮮。美蘇兩國都作過許多研究和試驗，蘇聯在莫斯科周圍還部署了一個稀疏的反導彈防禦體系。但是這次里根提出的新設想，是要利用激光、粒子束、微波方面的先進技術研製出一種太空防禦武器系統，這種武器系統能夠在太空中就攔截並摧毀對方的戰略彈道導彈。美國有的報刊認為，里根要把「星球大戰」式的科學幻想變成生活的現實。不過，要製成這樣的武器系統，並不是輕而易舉的事。里根本人也承認，究竟需要多少時日，多少投資，或者究竟能不能建立起來，他也難以預料。美國國防部長溫伯格也說，誰也不知道這樣一種防務將要採取什麼形式。美國一些科學家初步估計，要研製成功這樣一個防禦系統，至少需要二十年的時間，並將耗費二、三千億美元。儘管這項研究前途未卜，代價昂貴，但是里根還是決定要採取這一步驟。

為什麼里根要打太空戰

為什麼里根要迫不及待地下令「立即開始」研製太空防禦武器系統？

美蘇兩個超級大國手中都掌握着一個足以毀滅對方的強大的核武庫。由於一方的核攻擊必然招致對方的核報復，所以，近年來，雙方一直保持着一種「恐怖平衡」，誰也沒有掌握能夠壓倒對方的絕對優勢。在這種情況下，如果有一方能在防禦性戰略武器方面有所突破，那麼這一方就可以自認為能立於不敗之地，也就是說，它可以發動一次核打擊而不必擔心遭到報復。里根提出防禦系統的研究工作現在就「必須開始，而且開始得越快越好」，就是要搶在蘇聯前面，以便奪得優勢地位。

對於防禦系統的重要意義，蘇美都是心中有數的。一九七二年美蘇在締結第一個限制戰略核武器協定的同時，締結了一項限制反導彈防禦系統的條約，就是為了阻止對方建立防禦系統而使自己的戰略武器失去作用。但是，這項條約並不限制防禦系統的研究，而僅限制每方只能部署一個反導彈系統。

美國一直開發激光武器

所以，這些年來，美蘇都沒有停止這方面的研究工作。

美國官員承認，美國研究定向能武器——激光、粒子束和微波——的工作幾年來一直在進行。里根指示的目的是把這些武器的研究工作放在更優先的地位。蘇聯的研究工作雖然密而不宣，但是，美國參謀長聯席會議主席維西說，蘇聯人比美國「做得多得多」，因此，美國應該「在這方面有一項可以與蘇聯人匹敵的強有力的研究計劃」。美國副國務卿伊格爾伯格說，「蘇聯早已在研製反彈道導彈了，美國之所以在這方面幹起來，這是原因之一。」

里根的新設想提出後，立即引起了蘇聯的強烈反應。蘇聯領導人安德羅波夫說，謀求對蘇聯的軍事優勢的任何企圖都是徒勞的。蘇聯的二百四十五名著名學者跟着也聯名發表呼籲書，它說，里根的十分危險的幻想會變成更加危險的一輪軍備競賽。

美蘇太空爭霸危及全球

顯然，要同美國爭奪世界霸權的蘇聯，絕不會甘心讓競爭對手奪走軍事優勢而使自己處於不利的地位。儘管它經濟比較困難，而且技術上同美國相比有一定差距，但是，在美國已決定加速防禦武器系統研製工作的情況下，它也很可能進一步壓縮民用開支，勒緊腰帶，並且在近年來已取得的成果的基礎上，加緊研製反導彈武器系統。

美蘇軍備競賽比較大規模地擴展到宇宙空間，表明這種危險的競賽又進入一個新的階段。這不僅將使美蘇關係更趨緊張，而且將給世界和平與安全帶來更大的威脅。

香港一駐印尼記者 蘇竟圖利誘充間諜
出價每月廿萬美元與該記者交易

【合衆國際社雅加達二十一日電】蘇聯大使館星期四拒絕對一篇報道發表評論。該報道說一名蘇聯高官每月出高達二十萬美元給一位《亞洲週刊》雜誌記者，換取重要情報。

這家香港雜誌星期四說，蘇聯駐雅加達軍事參贊助理向《亞洲週刊》新駐印尼記者佐赫．阿布多爾—卡里姆提出「每月（給他）十萬至二十萬美元」。

《亞洲週刊》說，阿布多爾卡里姆說，這位蘇聯參贊拜可夫願意出這筆錢，只要「提供的情報非常好」。

一位蘇聯官員說：「我們只能說無可奉告。拜可夫目前不在大使館。我們不知道他是否曾經與阿布多爾卡里姆見過面。」

阿布多爾卡里姆說，他在雅加達市中心一家英式小酒店吃午飯的時候，拜可夫前來與他打交道並提出了這個空前的價錢。他稱這是「一種誘人的釣餌」。

印尼銷路很廣的《希望報》引用阿布多爾卡里姆的話說，他用私人密函向《亞洲週刊》報告了拜可夫的交易。他的編輯決定將這封信發表，作為一個關於蘇聯在日本和亞洲間諜活動的封面題材報道的一部份。

阿布多爾卡里姆說：「我同意編輯發表這個情報的決定。」

各地黃金收市價

【美聯社倫敦二十一日電】星期四，各地黃金收市價（每安士美元計，括弧內為星期三收市價）：

倫敦：四三七．五〇（四三四．七五）
巴黎：四三九．六二（四三二．九七）
法蘭克福：四三九．〇一（四三五．〇一）
蘇黎世：四四〇．二五（四三二．五〇）
香港：四四一．二二（四三四．九九）

陳慕華告別宴上稱 中比會談取得成果
西歐均是中國外經最重要夥伴

【據新華社布魯塞爾二十日英文電】中國國務委員、對外經濟貿易部部長陳慕華，今天形容她同比利時領袖的會談是「富於成果的」。

她在今晚的告別宴會上說：「比利時和其他西歐國家，都是中國對外經濟商業關係中最重要的夥伴。」她說，中國盼望在同比利時的貿易經濟合作中取得更大的成就。

比利時副首相兼財政大臣維利．德克萊克在講話說，陳慕華的訪問加强了兩國間的友好關係，促進了經濟合作。

美英股市續上升 分別創出新高點

【合衆國際社紐約二十一日電】股票市場在公司盈利報道及利好經濟消息下，大舉上揚，在星期四的大量交投中，創下新的高紀錄。

道瓊斯工業平均指數，在早上十一時挺升了三．三八，達到一一九四的水平。它在星期三收市時，已創下攀升十六．九三的紀錄。分析家認為，指數不久會衝破一二〇〇關。

【美聯社倫敦二十一日電】倫敦證券交易所股價今天大部份時間猛升，直到較晚時獲利回吐，才回落。

《金融時報》指數一度上升十七．四，達六九五．六，這是八個月來最大升幅。但是收市時，《金融時報》指數降至六九二．〇，只升了十三．八。

台罐頭化驗無毒 馬部分取消禁令

【美聯社吉隆坡二十一日電】馬來西亞衛生處處長艾薩丁．穆罕默德醫生星期四對記者說，經化驗發現台灣的蘑菇罐頭沒有有毒細菌後，已經取消了完全禁止出售這些罐頭的禁令。

但是他說，仍然禁止出售兩種澳大利亞當局發現受污染的台灣蘑菇罐頭。

他說，人們仍然不應該食用印有Emg S-Taiyu-2126和Mwm-Fcy-0130的蘑菇罐頭，或凹進去，凸出來和生銹的罐頭。

鎊值下降 取代紙幣
英發行一鎊硬幣
用銅鋅鎳鑄造共二億五千萬個

【合衆國際社倫敦二十一日電】英國王家造幣廠星期四發行二億五千萬個面值一鎊的小型金色錢幣。這一行動表明，「鎊」已從價值的單位下降為找換的單位。

一鎊硬幣用銅，鎳，鋅的合金鑄造，它取代了綠色的一鎊紙幣，現時一鎊約可兌換一．五五美元。

銀行新聞處發言人說，鑄造硬幣是因紙幣的使用近年大增。

縱橫談
五年內核武力大大加强
法國擴軍重點置於核軍備
施君玉

法國政府宣佈了她的一九八四—八八年的國防預算，重點是加强核子遏阻軍力，對常規軍力則予削減。這個五年國防計劃將開支一千一百五十億美元，在密特朗總統七年任期內，法國今後的核武裝必將大見加强。

當前美蘇兩個超級大國大舉加強核軍力聲中，法國被迫「跟進」是必然的，法國核武裝除了側重本土的核子防禦外，其次是側重西歐及地中海，第三是防衛非洲與法國有軍事協定的國家。

局部核戰危險性增大

法國加強核軍力，削減常規軍力，對世界來說是一種軍備擴張的新趨勢。

美國軍事專家早就主張，一旦歐洲受到蘇聯進攻時，盟國一開始就可能使用核武器。戰術用核武器包括「蘭斯」核子砲彈、小型戰術核火箭以及中子彈等，都是局部戰爭中可能登場的角色。

目前美、蘇激烈進行的擴展核軍力競賽中，已露出一個很大的危險，就是核戰爭的爆發可能性大大加強，同時，由於它們領頭掀起軍備競賽，一個世界性的核軍備競賽就會出現。

法國的新五年擴軍計劃，同美國、蘇聯的規模當然還不能相提並論，但是法國眼看美、蘇大大加強核武裝，焉能不採取相應措施？法美雖屬盟國，但法國一向保持國防上很大的獨立性。它不投庇美國的核子保護傘。尤其法國是個地中海國家，毗鄰中東，一旦中東有事，法國是不能置身事外的。

中東地區是引起美蘇爆發熱戰的最大一處熱點。五角大樓的高級官員公開說過，如果蘇聯直接插手伊朗，或在伊朗製造親蘇政權，那麼美國毫不猶豫地將與蘇聯攤牌。

里根上台後，聲言美國決心要從蘇聯手中奪回軍備優勢，他提出了一個五年耗軍費一萬八千億美元的計劃，單是一九八四年的國防預算就是兩千三百億美元。這一來，蘇聯聲稱決不容美國奪回它的軍事優勢。一場新的核子軍力競賽，包括在太空領域軍事利用的爭奪已如箭在弦。

里根決心要建造MX巨型導彈，並批准將現有的民兵導彈發射井改成一百枚MX導彈，以期抵消蘇聯的核優勢。

蘇美針鋒相對擴軍

針對這點，蘇聯聲稱將部署同類型武器，以示對抗。里根聲稱，要於美蘇在歐洲裁減中程導彈談不攏，今年底如期在西歐五國部署巡航及潘興二型導彈。這些導彈能在五分鐘內打到蘇聯。蘇聯軍方立即聲稱，要在美國的近鄰，如古巴、尼加拉瓜部署SS二〇，使之三分鐘內打到華盛頓。

世界終將爆發大戰

美、蘇這種核軍備競賽已引起全世界的不安。自一九八一年以來開始的日內瓦美蘇核裁軍談判，現已陷入停滯狀態，代之而起的是新的核擴軍競賽和相互在接近對方海域軍事演習，鑒於這種嚴重的趨勢，西歐已對美蘇的核裁軍不予信任，法國首先擴大核軍備，只能說是一個世界新的核擴軍運動的開端。

胡平敦促搞好福建僑務
準備復辦華僑投資公司
繼續解決歷史遺留下來的華僑私房問題

【本報特派記者鄧世保福州二十一日專電】福……視，根據特點，適當照顧」的原則精神，以調動歸僑……僑務工作，各項工作都要體現「一視同仁，不得歧……

四川萬縣新發現廿二幅摩崖石刻
包括顏真卿蘇軾……

【中國新聞社成都二十一日電】在四川萬縣護城寨關口附近的一處山崖石壁上，最近發現了有唐宋以來書法名家款的摩崖石刻二十二幅。

這些石刻集中在長約三十米的石壁上，其中有唐代書法家顏真卿、北宋書法家蘇軾、黃庭堅和清代書法家的手迹。最大的一幅是蘇軾……

……脫氨酸、維生素C、四環素、元明粉、石墨電極、手工工具、絲綢服裝、內燃機及機組。

前兩年實行出口許可管理的辛夷花、蛤蚧、天麻、朱砂、芋肉、麝、松節油等七種商品，今年初已由經貿部宣佈撤銷出口許可管理。

交易會昨設宴款待 台胞旅日僑界領袖
梁靈光祝酒盼合力完成祖國統一大業

紐約展出秋冬新裝 色調趨向紅黑組合
鬆身運動衣受歡迎 吸引買家

【合衆國際社紐約二十一日電】非常鬆身的運動衣與時髦漂亮的厚大衣，是比爾．布拉斯展覽會最初展出的一部分，定下……

今年秋裝

右圖　紐約四月二十日舉行的秋裝展覽會上，一襲仿美國南北戰爭前風格的百褶長裙，十分惹人注意。（合衆國際社）

左圖　另一款新裝是襯以黑色狐皮的釘珠晚禮服。（美聯社）

胡平敦促搞好福建僑務 準備復辦華僑投資公司
繼續解決歷史遺留下來的華僑私房問題

胡平

【本報特派記者鄧世傑福州二十一日專電】福建省代省長胡平在省人大會議作「政府工作報告」中號召認真做好僑務工作，充分發揮僑胞在閩省四化建設及開發對外經濟活動中的作用。

胡平說，首先要繼續貫徹僑務政策，大力加強基層僑務工作，各項工作都要體現「一視同仁，不得歧視，根據特點，適當照顧」的原則精神，以調動歸僑、僑眷，以及他們在國外的親人的積極性，並繼續解決好歷史遺留的華僑私房問題。其次，要恢復以華僑為對象的投資公司，作為與華僑、港澳同胞進行經濟合作的一條渠道，對華僑、港澳同胞在家鄉興辦的公益事業，加以引導和幫助。第三，要進一步做好華僑、港澳同胞和外籍華人到福建探親、旅遊服務的接待工作。

閩全力進行45項建設 廈等三線改建新建
今後三年重點建設交通能源教育科技等
全省基建投資45億元引進外資兩億美元

【中國新聞社福州二十一日電】本社記者從福建省六屆人大一次會議上獲悉，該省近三年內將集中財力物力保證四十五個大中型項目的建設。

到一九八五年，全省基本建設總投資將達四十五點五億元，其中吸取外資二億多美元。基本建設的重點是交通、能源、建材、教育、科技等部門和居民住宅建設。

交通運輸建設將投資一點九億元。鐵路建設，以鷹廈線、外（洋）福（州）線技術改造為主，分段進行電氣化建設和漳泉新線建設。福州港第一期四個泊位，也將於一九八四年建成，吞吐能力可達一百五十萬噸。

能源工業建設以開發水電為主，將投資一點九億元，新增裝機容量三十六萬多千瓦，重點是新建三十萬千瓦的沙溪口水電站、范厝水電站，爭取一百四十萬千瓦的水口水電站盡快動工。

建材工業方面，新建年產六十萬噸的順昌水泥廠和順昌洋姑山石灰石礦，並籌建年產一百二十五萬噸水泥廠。

輕工基地建設將投資四點七億多元，重點建設晉江、青陽、漳浦、鹿溪等四個日榨二千噸的糖廠，加快建設年產紙漿三萬多噸的漳州蔗渣紙漿廠。

到一九八五年共安排五百個引進的技術改造項目。

三年內將新建城鎮住宅六百三十萬平方米。

另外，還將投資十七點五億元用於設備更新、技術改造。

【據新華社福州二十一日電】在「六五」計劃期間，福建省用於發展教育、科學、文化、衛生事業的經費將達二十六億六千萬元，比「五五」計劃期間增長百分之八十五點五。它佔全省財政支出的比重從「五五」期間的百分之二十一點二提高到百分之三十一點四。

這是福建省計委代主任王一士今天在省六屆人大一次會上作的《關於「六五」計劃報告》中透露的。

王一士說，科學技術的進步和教育事業的發展，與四化建設關係極大。「六五」計劃期間，福建省要集中一定的地方財力、物力，加強科學技術教育建設，加快智力開發。

集美建校七十年
十月將隆重紀念
創辦人陳嘉庚故居已修繕一新

【中國新聞社廈門二十日電】紀念陳嘉庚創辦集美學校七十周年（今年十月二十一日）籌備工作正在加緊進行。陳嘉庚故居已修繕一新。陳嘉庚生平事蹟展覽館即將落成。陳嘉庚銅像的塑造工作即將開始。廣州美術學院將承擔銅像塑造任務，主雕手是著名雕塑家潘鶴教授。全國僑聯副主席莊明理專程來到廈門，了解紀念陳嘉庚創辦集美學校七十周年籌備工作進展情況，十六日，他參觀了陳嘉庚故居和生平事蹟展覽館。十八日，莊明理與廈門有關人士座談，共商紀念活動事宜。據悉，福建省政府屆時將邀請包括台灣省在內的海內外校友前來參加。

郵電部定於二十八日發行《世界通訊年》紀念郵票一套（一枚）。（新華社傳真）

四川萬縣新發現廿二幅摩崖石刻
包括顏真卿蘇軾等手迹

【中國新聞社成都二十一日電】在四川萬縣護城寨關口附近的一處山崖石壁上，最近發現了有唐宋以來書法家名款的摩崖石刻二十二幅。

這些石刻集中在長約三十米的石壁上，其中有唐代書法家顏真卿、北宋書法家蘇軾、黃庭堅和清代書法家的手迹。最大的一幅是蘇軾撰並書的《表忠碑銘》，高約八尺，寬約一丈二尺。離摩崖壁十米左右，有一塊方圓丈許的大石，上有楚南黃自元書翁秀卿先生《讀書樂》全文。

據考證，這裏曾是清代舉人陳磐德的私人花園舊址。

北京宣佈百種商品實行出口許可證管理
天麻蛤蚧等七商品則撤銷管理

【中國新聞社北京四月二十一日電】國家經濟貿易部已先後對一百種商品實行了出口許可證管理。目錄如下：

一、經國務院批准實行出口許可證管理的與國計民生有重要關係的物資，共五十二種：原油、重油、成品油、煤炭、鋼材、鋼坯、生鐵、焦炭、鐵合金、鉻礦、鎢及鎢基合金、銅及銅基合金、鉛及鉛基合金、鋅及鋅基合金、錫及錫製品、鎂、汞、鈷、鉍、硒、鉬精礦及鉬酸銨、鋁材、鉛材、銅材、鋁材、膠合板、原木、平板玻璃、水泥、天然橡膠、純碱、燒碱、聚乙烯、聚丙烯、磷礦石、硫鐵礦、磷肥、硫磺、苯酐、烟、電石、丙酮、大米、大豆、玉米、食糖、棉花、松香、桐油、烤煙、麝香、[illegible]島索。

二、對外經濟貿易部宣佈實行出口許可證管理的商品，共四十八種：鹿茸、冬蟲夏草、當歸、黃芪、枸杞、杜仲、黃連、貝母、生地、山藥、茯苓、川芎、羅漢果、田七、菊花、甘草及製品、黨參、半夏、大黃、王漿、紅棗、兔毛、羊絨、無毛絨、薄荷腦、薄荷油、[illegible]、鹽水蘑菇、蘑菇罐頭、[illegible]、榨菜乾、皮製[illegible]、阿拉伯袍裙、[illegible]、草蓆、對[illegible]、[illegible]底爬山鞋、抽紗、[illegible]及鎢製品、石蠟、脫氨酸、維生素C、元明粉、石墨電極、手工工具、絲綢服裝、內燃機及機組。

前兩年實行出口許可管理的辛夷花、蛤蚧、天麻、朱砂、芋肉、[illegible]、松節油等七種商品，今年初已由經貿部宣佈撤銷出口許可管理。

全國黃金首季超產

【新華社北京二十一日電】據《冶金報》消息：第一季度全國黃金生產已超額完成計劃。成品金比去年同期增長百分之十四點二。

通信年郵票迎衛星上天？
田明

今年是「世界通信年」，聯合國規定的主題是「通信建設的發展」。

中國早在一月初，成立了世界通信年中國委員會，由人大常委會副委員長、郵電部長文敏生和外交部顧問何英擔任正副主席。

北京亦宣佈，今年將發射第一顆同步通信衛星，經國際電信聯盟同意，衛星將定位東經七十度赤道上空。中國發射這顆衛星的目的，主要是為了發展通信建設，進行全國性電話、電報、傳真和電視廣播等的傳輸試驗。

這顯示了對「世界通信年」的積極響應。

最近，北京郵電部又宣佈，定四月二十八日發行一枚《世界通信年》紀念郵票，票面設計很有意思，繪有兩個身披輕紗的飛天女神圍繞着地球飛翔的圖案，飛天女神手中分別托着信件和衛星，背景是彩色光環，右上角有「世界通信年」的年徵。

這就令人聯想起，紀念郵票的發行，會不會正是迎接着中國第一顆通信衛星的上天！？

從一九七〇年以來，中國已經發射過十二顆不同的人造衛星，其中有科學實驗衛星，有空間物理探測衛星，但通信衛星還沒有發射過，它有特殊的結構和功能，要有地面站配合，形成一個現代化的通信網。

這幾年，中國力求改變長期以來通信設備落後的狀況，早就有意發射衛星，建立先進的通信網，這樣可以加強全國各地、礦山、草原、沙漠、海島的通訊聯繫，特別加強同邊遠地區的通訊，有利於加速經濟建設；同時，可以利用衛星加強新聞和電視節目的傳播，豐富全國人民的文化生活。

去年的一年，可以說是積極準備的一年，在北京、上海、南京、石家莊、成都、呼和浩特、烏魯木齊等城市，已建立十個衛星通訊地面站，其中五個的設備都是中國自己設計、製造和安裝的，上海、南京、烏魯木齊各有一個，地處北國邊陲的內蒙古就有兩個；另外五個是引進外國設備安裝的。

為了這些地面站進行衛星通信和電視轉播試驗，中國去年租用了國際衛星組織在印度洋上空的五號通訊衛星，作為中轉試驗。去年九月份，上海的地面站曾通過衛星把電視節目傳播到遙遠的新疆和內蒙古。各個地面站也都作了電話、電報、傳真、電視等各項功能的傳播試驗，還與世界上二十七個國家和地區建立了衛星通訊業務關係。從試驗結果看，九個地面站的技術性能，都符合國際組織規定的標準，獲得批准使用；其中一個有問題的，卻是進口設備的地面站。

最近，北京舉行全國廣播電視工作會議，中央負責人提出大力改善新聞和電視節目廣播，也一再提到利用衛星設備。現在，萬事俱備，只待中國自己的通信衛星上天了。

交易會昨設宴款待台胞旅日僑界領袖
梁靈光祝酒盼合力完成祖國統一大業

【本報記者王儀廣州二十一日專電】第五十三屆中國出口商品交易會，今（二十一）晚在華僑酒店，宴請與會的台灣同胞和旅日華僑，賓主歡聚一堂，共敘骨肉情誼，十分親切。

中國出口商品交易會主任、廣東省長梁靈光，在宴會上祝酒時說，「國家要統一，民族要團結，這是不可抗拒的歷史潮流。我們希望廣大台灣同胞、港澳同胞和海外華僑，為完成祖國的統一大業，實現振興中華宏圖，作出貢獻。」

中央顧問委員會委員、前任中國出口商品交易會主任劉田夫，中國出口商品交易會副主任黃晶清、許焰、曾定石、鄭群等，以及省市有關部門負責人，出席了宴會。

應邀出席宴會的有東京華僑總會會長、台灣籍同胞黃成台，鹿兒島華僑總會會長歐菁官，大阪華僑總會會長、台灣同胞張廖富源，神戶華僑總會副會長文蔣財，愛知縣華僑總會副會長、台灣同胞張廖富南，秋田華僑總會會長何翔。賓主都為進一步發展貿易往來，表達了共同的願望。

黃成台在會上說，「這次到廣州參加交易會，受到真心誠意的熱情接待，感到骨肉之情。旅日華僑和台灣同胞，要在海外為促進台灣早日回歸祖國，為統一祖國的大業，作出積極的貢獻。」

中國嚴禁溺棄女嬰 駁斥國外有關讕言
計劃生育受廣泛支持不會造成男女失調
推行節育不可能無阻力對溺嬰犯決制裁

【中國新聞社北京二十一日電】中國報刊最近揭露個別地方發生的溺棄女嬰的犯罪行為後，國外竟有人斷言「十年後中國新娘子可能會嚴重缺乏，四個男子裏有一個結不了婚」。有的則將這種現象歸咎於計劃生育政策，甚至借此對中國進行詆毀。

事情很清楚，中國報刊敢於公開揭露遺棄和殘害女嬰的個別現象，恰恰說明中國堅決反對這種犯罪行為，並通過報刊宣傳教育人們向這種行為作鬥爭，以正確貫徹中國的各項政策。

大家知道，中國是從七十年代以來大力推行計劃生育政策的。如果這一政策必然導致溺棄女嬰，那麼幼嬰兒性別比例早就嚴重失調。進而言之，倘若這一政策沒有得到人民的擁護和支持，中國從一九七一至一九七九年間少生五千六百萬人（相當一九八零年十多個省市人口），出生率控制在千分之十以內，是不可思議的。現在全國有一億對育齡夫婦實行避孕節育，一千八百萬對育齡夫婦自願領取了獨生子女證，反映了人民對「計劃生育是一項基本國策」的理解和擁護。

中國推行計劃生育，是移風易俗、關係到千家萬戶的大事，不可能沒有阻力。最大的阻力來自「男尊女卑」的封建殘餘思想。溺嬰現象，在舊中國就存在，而且嚴重得多。新中國成立後，盡管國家從政治、經濟、文化等方面提高婦女的地位，盡管大多數人清楚地認識到婦女作用，但總有那麼一小部分人，仍然抱着歧視婦女的陳腐偏見。

遺棄和殘害嬰兒，與社會主義精神文明格格不入，為國法所不容。中國憲法、婚姻法和刑法，都有禁止溺嬰和其他殘害嬰兒行為的規定。溺嬰者要受到法律制裁。

全國十二城市今天天氣預報（據中央氣象台）

城市	最高溫度	最低溫度	氣候概況	
北京	18	8	多雲	風力五到六級
上海	16	9	多雲	風力四到五級
天津	18	7	多雲	風力五到六級
瀋陽	14	6	多雲	風力四到五級
武漢	19	8	多雲	風力三級
西安	25	6	晴	風力小於三級
成都	22	12	陰有小雨	風力小於三級
杭州	19	11	多雲	風力小於三級
昆明	24	8	小雨	風力四到五級
廣州	25	21	小雨	風力小於三級
台北	27	21	有雨	風力小於三級
香港	26	21	小雨	風力小於三級

明朝清官況鍾墓在江西靖安重建

【中國新聞社南昌二十一日電】為紀念明朝著名清官況鍾誕辰六百周年，江西省決定重建況鍾墓。

況鍾（一三八三年—一四四三年）是江西省靖安縣人，一四三〇年任蘇州知府，此後十三年中為興利除弊不遺餘力，故被蘇州百姓譽為「況青天」。

況鍾墓在「文化大革命」時被毀。現在，新墓將建在風景優美的靖安縣城東門山上。目前建墓工作已經開始，有關部門正在收集有關的歷史資料和文物。

紐約展出秋冬新裝 色調趨向紅黑組合
鬆身運動衣受歡迎 吸引買家

【合眾國際社紐約二十一日電】非常鬆身的運動衣與時髦漂亮的厚大衣，是比爾·布拉斯為今年秋冬設計的運動時裝基調。

他的運動服裝系列，星期三在公園大道四季大酒店展出，吸引了滿座的買家、記者和攝影家。運動服裝都採用「布拉斯運動裝」的牌子。

這是當天第一次展覽，到本星期中，設計師與廠家將紛紛舉行大量秋冬時裝展覽會，一直舉行至四月二十九日。

布拉斯展覽會最初展出的一部分，定下貫穿他整個時裝系列的主題。它是紅色與黑色的組合——時髦漂亮的大衣，其中許多拖曳及踝，全部是紅色或黑色，又或有紅色與黑色色斑的方格呢。

大針步針織的鬆身運動衣最受歡迎，如不束上腰帶，衣身差不多長至膝蓋。無袖又無腰帶，使捲領運動衣看去像特大號汽車輪胎一樣。

今年秋裝 右圖 紐約四月二十日舉行的秋裝展覽會上，一襲仿美國南北戰爭前風格的百褶長裙，十分惹人注意。（合眾國際社）

左圖 另一款新裝是襯以黑色狐皮的釘珠晚禮服。（美聯社）

日產車廠在美敗訴 須賠款九百萬美元
座位出毛病 導致一婦人癱瘓

【合眾國際社美國加州波莫納二十一日電】陪審團裁定，一名婦女可獲賠償九百二十萬美元。她的一九七二年日產「得勝」牌汽車座位的毛病，使她自腰以下癱瘓。

該高等法院陪審團星期三還裁定給這位婦女的丈夫以十五萬美元的損失賠償。

二十五歲的貝弗利·安·奧利弗宣稱，一九七八年四月十日，她駕駛「得勝一二〇〇」型汽車行走時座位突然折斷，旋轉起來，有力地把她拋向汽車後座。隨後而來的汽車從後面以每小時三〇—三五哩的速度迎撞上來。她結果受了重傷。

日產公司宣稱，當車離日本時，座位是正確製造和安裝上的，如果有缺陷，那是庫存在墨西哥恩塞納達時造成的。「得勝」汽車在裝運到美國前先儲存在恩塞納達。

奧利弗夫婦曾要求日產賠償一千萬美元。

英一勛爵售巨邸 開價一千萬英鎊
該巨宅佔地近五千英畝

【路透社倫敦二十一日電】一名英國貴族今天找尋一個願付出約一千萬英鎊的買家，以拯救英國其中一座最富麗堂皇的大宅。

布朗洛勛爵為了管理這幢大宅，重擔沉重，他宣佈，他要出售其家族自一六一七年以來的寓所「貝爾頓」。

這間大宅位於英格蘭東部林肯郡，佔地四千八百英畝，有樹林、農莊、公園和一個二十七孔高爾夫球場，售價七百五十萬英鎊。其餘價錢則屬其藝術珍藏。

報章報道說，布朗洛勛爵不得不出售這大宅，是因為他於一九六四年與一名農民的女兒私奔後，他的父親（死於一九七八年）在遺囑上實際取消了他的名字。

布朗洛勛爵為逃稅現住在巴黎。他只說，他為出售大宅「非常傷心」。

美兩青年踩單車擬登珠峯基地營
單車係「特製」可作爬山用

【合眾國際社加德滿都二十一日電】格倫沃爾德與莫菲特兩名二十八歲的美國人星期四乘飛機到達珠穆朗瑪峯山腳的盧克拉，企圖成為第一批踏自行車登上這座世界最高山峯的基地營的人士。

布拉德·格倫沃爾德與莫菲特從兩年半前開始作踏自行車環遊世界之行，他們經過斐濟、新西蘭、澳大利亞、泰國、緬甸和印度，然後抵達尼泊爾。

他們的登山起點盧克拉，海拔九千英尺，而珠穆朗瑪峯基地營海拔約一萬六千英尺。登山單車」，大約要花十天。

格倫沃爾德說，除了踏自行車外，還要搬自行車經過水流湍急的喜馬拉雅山河流和陡峭的山間小路。他說，「最後會有人這樣做，因此我們決定成為第一人。」

二人在尼泊爾自行車已有好幾個月，穿過印度毗鄰特拉伊沼澤地區的茂密森林，這裏遍佈野生動物，像孟加拉虎和獨角亞洲犀牛——二者都屬瀕於絕種的動物。

格倫沃爾德說，「這是一次愉快的經歷。」他又說，他與他的同伴希望碰上一隊現正企圖攀登珠穆朗瑪峯的美國登山健兒。珠穆朗瑪峯是世界最高峯，拔海二萬九千零二十八英尺。

竊賊施計偷龍轉鳳 名貴鑽石變成次品
在拍賣行展覽廊內

【美聯社紐約二十一日電】當局正在四處打聽一顆價值五十萬至六十萬美元、稀有的粉紅色鑽石的下落。這顆鑽石被人以一顆用粉紅色指甲油加工過的鑽石，從蘇富比拍賣行的展覽廊裏換走。

聯邦調查局發言人瓦利奎特星期三在發現這顆鑽石失竊二十四小時以上後說：「現在要做的是，審查任何我們認為在以往幾天裏與這顆鑽石有牽連的人。」

瓦利奎特說，特工人員同時正在研究閉路電視攝影機拍下來的底片。在價值數以百萬美元的鑽石進行拍賣前展覽時，這架攝影機每隔十秒鐘攝下照片。

聯邦調查局發言人說，用來換去那顆粉紅色鑽石的鑽石，在蘇富比的目錄上標為「接近無瑕」的寶石，價值四千美元至一萬美元。

聯邦調查局與紐約市警方聯合調查這宗案件。

最高蛋糕

在加拿大魁北克市，廚師奧拉佐拉在弗隆特納克堡做了一個三十五英尺高的蛋糕，打破了世界最高蛋糕的紀錄。蛋糕用了二千八百五十七隻鷄蛋。（美聯社）

美國對付毆妻惡漢 捕之入獄視為上策
方涵

對付打老婆惡漢的最佳辦法，莫過於拉他坐監——這是美國明尼阿波利斯警方研究的結論，這與近年來有關方面所強調的調解、忠告及其他有關家庭暴力事件較溫和的處理方法，大相逕庭。

這是華盛頓警察基金會跟明尼阿波利斯警局合作進行的研究，獲聯邦政府撥款三十二萬美元作為經費。

截至去年底的十六個月內，明尼阿波利斯警方用三種不同方法對付二百五十二宗所謂「中等程度」（傷勢未致造成生命危險者）的家庭暴力事件。三種方法是拘捕、調解、以及把惡老公驅出家門八個小時。接着的六個月內，惡丈夫繼續守行為，受害妻子接受私人訪問時，要回答家中情況改善的程度。

據警方紀錄所得，被捕惡漢當中，僅有百分之十在那六個月內仍死不改悔；而接受調解、忠告的惡丈夫當中，重犯者百分之十六，至於被趕出家門八個小時的大男人，有百分之二十二回家後繼續毆打妻子。

被捕者中，百分之四十三囚禁一天後獲釋，百分之四十三被囚一個月，百分之十四時間更長。

這個調查結論首先為婦解組織所支持，認為拘捕惡丈夫是保護受害婦女的最佳方法。美國幾位著名犯罪學家，對之亦表贊同，「那是一項非常重要的研究。首次通過事實證明採取拘捕行動，的確有阻嚇效果，向六十年代、七十年代認為調解是這類事件最佳處理方法的傳統觀念提出挑戰。」

拘捕欺負老婆的惡漢時，警員往往有點「心理負擔」，警方將特設有關訓練，並準備立例對付拒捕的惡人。

明尼阿波利斯警長保澤說，「每個國家都存在這類問題，不獨美國如是。我很欣賞這次調查結果。它指出最強硬的辦法終歸是上策。美國警方的對策會由於這項調查的問世，而把重點放在『拘捕』方法上。各位太太，遇問題時，應該訴諸警方，膽小怕事，只落得受害更深。」

倒霉賊

【路透社倫敦二十一日電】失業電器工人米倫，在爆竊時連觸霉頭。

米倫在鑽進第一間屋行竊時，半邊身子還在窗外，就被人看見；在第二戶人家要脅女戶主時，他竟然自己哭起來。

米倫最後逃走，又與一名警察迎頭相遇。他昨日在倫敦法庭被判徒刑十二個月。

蘭士[illegible]
受熱烈歡迎
膳並參觀種牛場

他們在農場周圍參觀，觀看福迪公司的收割、加工和貯藏過程，研究了灌溉和食品加工系統。

中國客人在農場職工食堂用午膳後，繼續參觀一個種牛場。趙紫陽總理在種牛場裏觀看了種牛的配種表演。農民在一個用彩旗圍起來的大院裏，展出他們最好的種牛，包括出肉量高或奶產量高的牛隻，適應各種氣候和耐旱的牛種。

研製出一種太空防禦武器系統，這種武器系統能夠在太空中就攔截並摧毀對方的戰略彈道導彈。美國有的報刊認為，里根要把「星球大戰」式的科學幻想變成生活的現實。不過，要製成這樣的武器系統，並不是輕而易舉的事。里根本人也承認，究竟需要多少時日，多少投資，或者究竟能不能建立起來，他也難以預料。美國國防部長溫伯格也說，誰也不知道這樣一種防務將要採取什麼形式。美國一些科學家初步估計，要研製成功道

以毀滅對方的強大的核武庫。由於一方的核攻擊必然招致對方的核報復，所以，近年來雙方一直保持着一種「恐怖平衡」，誰也沒有掌握能夠壓倒對方的絕對優勢。在這種情況下，如果有一方能在防禦性戰略武器方面有所突破，那麼這一方就可以自認為能立於不敗之地，也就是說，它可以發動一次核打擊而不必擔心遭到報復。里根提出防禦系統的研究工作現在就「必須開始」，而且開始

所以，這些年來，美蘇都沒有停止這方面的研究工作。

美國一直開發激光武器

美國官員承認，美國研究定向能武器——激光、粒子束和微波——的工作幾年來一直在進行。里根指示的目的是把這些武器的研究工作放在更優先的地位。蘇聯的研究工作雖然密而不宣，但是，美國參謀長聯席

已處於不利的地位，盡管它經濟比較困難，而且技術上同美國相比有一定差距，但是，在美國已決定加速防禦武器系統研製工作的情況下，它也很可能進一步壓縮民用開支，勒緊腰帶，並且在近年來已取得的成果的基礎上，加緊研製反導彈武器系統。

美蘇軍備競賽比較大規模地擴展到宇宙空間，表明這種危險的競賽又進入一個新的階段。這不僅將使美蘇關係更趨緊張，而且將給世界和平與安全帶來更大的威脅。

國王家造幣廠星期四發行一億五千萬個面值一鎊的小型金色錢幣。這一行動表明，「鎊」已從價值的單位下降為找換的單位。

一鎊硬幣用銅、鎳、鋅的合金鑄造，它取代了綠色的一鎊紙幣，現時一鎊約可兌換一·五五美元。

銀行新聞處發言人說，鑄造硬幣是因紙幣的使用近年大增。

上星期二乘車經大坑道中伏

地產商遭綁架 匪索千萬美元

據傳付百萬美元後獲釋 匪在外地提款

【本報訊】本港一名地產商最近遭匪徒綁架勒索，付出香港有史以來類似案件中最巨額贖金後，於前天獲釋。從匪徒行動的週密，以及付贖款方式的特殊，這宗勒索案件懷疑是國際犯罪集團所為，警方對該案守口如瓶，只證實事主「安全無恙」。

據說，這名地產商於上星期二途經港島東區，匪徒設下陷阱，將他綁架，帶到藏參地點，然後開出條件。傳說匪徒要事主家人付款一千萬美元，一說事主如數付給，另一說經討價還價，最後付一百萬美元。

過往本港的綁票勒索案，匪徒都要求事主家人在約定地點留交贖款。這宗巨款綁架勒索案，付贖金方式十分特殊，匪徒要事主家人把贖金存入某銀行，由匪徒在外地提款。提款地點一說在新加坡，一說在台灣。

遭綁架的地產商姓王，外省人，五十餘歲。他的地產業務，六十年代有很大發展，在市區及新界有很多地盤，據說是目前在新界擁有最多土地的地產商之一。七十年代，股市風起雲湧，在「牛奶戰」中他扮演一個活躍角色。

事主平日頗為活躍 近突失蹤引起猜測

想不到却是遭匪綁架 贖金之巨且屬空前

警方暫不願多說只稱事主安全

事主平日頗為活躍，但上星期二開始一連幾天不見影蹤，朋友之間有種種猜測，想不到他原來遭匪徒綁架，至前天才被釋放。

事主失蹤的幾天，警方內緊外弛，為事主安全起見，只限秘密偵查，完全不露聲色。

據說，事主乘私家車經過東區大坑道，兩架匪車早已在路旁等候，此時突然開出，將王的私家車夾在中間，停車之後，幾名綁匪強將王擄過賊車，駛往藏參地點。據說「參質」在元朗。

事主付出的贖金，數目空前。二十二年前黃錫彬被綁架案，贖金五十萬元；七四年新加坡女學生郭瑞燕來港探親被綁架，匪徒勒索六十萬元；三年前，紡織業知名人士方鏞周的媳婦馬密文被綁架，匪徒索款二百萬元。

事主在山頂有一座豪華住宅。昨晚記者前往採訪，在門外按鈴時，見到屋內還有燈光，後來一名菲律賓籍男傭出來應門，當知道來人是記者，意欲採訪時，即表示要返屋請示戶主，但他入屋後不久，全屋燈火便突然全部熄滅，而男傭亦一直沒有再出來。

警察公共關係科昨天有如下發表：「警方現正進行調查一宗本港一商人遭綁架案。事主現已安全無恙。」

「警方發言人今（星期四）晚表示，由於應事主要求，而現下階段警方正處理該案，故此吾人對未能進一步透露該案之詳情表示歉意。」

匪藉錄音帶 着王家交欵

【本報訊】王姓地產商被綁架案，神秘綁匪是使用一盒錄音帶通知地產商家人交出贖金和交參地點的。

地產商在本月十二日被綁架後，其家人在家中接獲一個匿名電話，對方要求家人到某處去取一盒錄音帶。據悉，綁匪在錄音帶中講明贖金數目及交款地點。

香港童軍總會 後日進行植樹

【本報訊】為紀念世界童軍創立七十五周年，香港童軍總會將於本月二十四日分別在該會訓練中心及數個郊野公園進行植樹工作。

是項植樹儀式，由該會名譽會長鄧雛堅主禮。屆時與會的來賓及百多名來自新界地域的童軍將齊集訓練中心植樹留念。此外，在漁農處的協助下，該會更動員數百名童軍在該日上午九時卅分開始，分別在荃錦坳頭郊野公園、大埔新娘潭郊野公園及西貢北潭涌郊野公園進行植樹。

編者的話

的士經營難處多

四個的士商會聯會決定進行請願和「暫停營業」兩小時的行動，以抗議當局增加燃油稅，擴大上落客禁區，以及實施違例扣分制。

這三件事，都是的士經營的致命傷。加油稅，增加了成本如轉嫁於乘客，影響了生意；擴大上落客禁區，乘客上落不便，生意減少，至於違例扣分，則直接打擊了職業司機。

其實，這些難題不限於的士，其他車輛又何嘗不然？

對於交通上的問題，當局一貫採取「寓禁於徵」的方式，將責任全部歸咎於車主和司機身上。由於道路不足所引起的交通難題，不是從根本上去解決。

在公共交通事業上，的士是「二奶仔」，受到的待遇，樣樣都比不上如巴士等其他公共交通工具，難怪有不平之鳴。

四匪夜劫灣仔金行 掠去價值百萬金飾

各匪行事時均蒙面並分持手槍

【本報訊】四名持槍匪徒昨晚打劫灣仔一間珠寶金行，掠去五盤共值一百萬元的金飾，得手後乘一輛私家車逃去。

被劫者為慶豐珠寶金行，位於灣仔軒尼詩道四五零號。

昨晚八時許，一輛黃色的客貨車駛近上址，車上跳下四名蒙面男子，衝進金行店內，分別亮出手槍指嚇店內職員，並打開玻璃飾櫃，取出五盤金飾裝進一個白色塑膠袋內。

匪徒得手後跳上停在路邊接應的客貨車逃去，店內職員致電報警。

事後，警員在現場門前一個垃圾箱旁找到一隻金手鐲，疑為匪徒逃走時跌下，並在耀華街與勿地臣街交界處發現賊車。但車上已無賊人蹤影。

據金行老闆初步估計，被劫的五盤金飾約值一百萬元。

管理專業協會等 辦港經濟研討會

六月一日在富麗華舉行

【本報訊】一個題為《香港的經濟地位及港幣前景》的研討會，將於六月一日在富麗華酒店舉行，討論世界性經濟復甦及貿易前景對香港的影響及其與香港競爭力的關係。

研討會由香港管理專業協會及倫敦的漢里中心合辦。

漢里中心的負責人侯鍾斯表示，該中心將在會上發表一些對香港所作研究的最新結果，部分結果將甚富爭論性，但對了解香港的商業機會及風險，將有重要啟示。

他說，在未來十二至十八個月內，世界性的經濟復甦與貿易增長將對本港有利，但香港必須懂得如何配合這個發展趨勢。

研討會的題目包括：國際經濟的重要事件、出口市場前景、國際財務市場、香港的國際經濟地位，以及對香港主要貿易夥伴及整個世界經濟的評估和預測。

後日「天文叢談」 續講中國古星象

【本報訊】由市政局太空館主辦，坐井會、香港業餘天文學會及香港觀天會協辦的「天文叢談」，本月二十四日下午二時半將在太空館演講廳續講《中國的古星象》，講者為坐井會陳啟明。

黃大仙下邨共三座住戶將遷入

龍光龍輝兩樓租金 居民認為訂得過昂

數百名邨民昨晚開大會要求房署凍結加租

【本報訊】黃大仙下邨六座、十三座及十四座數百名居民，昨晚在邨內就新落成的龍光樓及龍輝樓租金，舉行檢討新訂租金居民大會。居民認為房屋署未有照顧低層居民的處境，釐訂新落成公屋樓宇租金過於昂貴。

上述三座舊屋邨樓宇共九百戶居民，由於原址拆卸重建，被安排入住附近新落成的龍光樓及龍輝樓，但該兩幢新樓租金比對面同類型的龍福樓高出近三成。

居民代表認為，房屋署從未有公開訂定租金的方法及標準，而近年的加租幅度愈來愈大。他說，他們於本月十四日才接獲新樓租金通知，一百六十方呎的小單位月租四百一十元，三百五十六方呎的中型單位要付五百六十五元。但是，在兩幢新樓對面，落成僅一年的龍福樓，小型單位面積三百一十九方呎，比龍光樓及龍輝樓小單位面積大，月租僅三百五十元，三百七十八方呎的中型單位，月租也只是四百一十五元。

居民認為龍輝樓及龍光樓所訂的新租金額只適宜家庭月入三千元以上，對於他們這羣原來每月只付數十元租金的低層居民，是不合理的。

居民在會上要求房屋署解釋訂定租金的標準，以及財務管理等有關公屋居民基本權益事項。此外，要求房屋署體諒經濟不景氣下的下層居民處境，凍結加租。

公屋評議會主席徐劍波亦出席了大會。

對龍光龍輝樓租金 房委會昨天有解釋

又訊：房屋委員會發言人昨日表示，落成出租的公共屋邨大廈內的新單位，其住宅租金是經過詳細考慮屋邨的特點如位置、設施及所提供的服務後，而訂出合理水平。

發言人說，所有新屋邨單位都是現代化及獨立式，內有標準裝置及設備，而屋邨內亦提供充足的商業及社區設施。

他舉例說，在地點適中而廣受歡迎的黃大仙下邨內的兩座新落成大廈，建於一個現代化商場上面，其下就是黃大仙地鐵站。這兩座新廈已於本周開始入伙。自本周一開始辦理入伙手續以來，在不足四日內已有一百二十七戶接受租約。只有少數拒接的家庭是因為不喜歡編配予他們的單位的方向，但並沒有一戶以貴租理由而拒絕所編配的單位。事實顯示，大部分住戶寧願接受地點佳而有充足商業及日常生活設施的屋邨單位，而不介意多繳少許租金。而且新屋邨單位的租金十分合理，因為它們只佔住戶家庭收入的小部分，並遠低於私人樓宇租金。

發言人表示，房屋委員會的政策是，通常每隔六個月左右，便會分批訂定屋邨新樓宇單位的租金。因此，同一屋邨內而非同期落成的樓宇，它們的租金並不一定是在同一水平，特別是樓宇位於不同的地點。黃大仙下邨兩座新廈的單位租金，訂為每平方呎一元五角八分，以反映出它們的特點，這租金額與新近落成的翠安邨內的新單位租金同一水平。

發言人又表示，對任何喜歡較廉租單位的家庭，房屋署[illegible]

新界屋邨劫案 三名疑犯昨被捕

【本報訊】警方昨日在沙田及觀塘先後拘捕三名男子，懷疑他們與本年二月至四月間，於清晨時分在沙田沙角邨、乙明邨、上水彩園邨、屯門大興邨的升降機內或街上發生的多宗劫案有關，並呼籲在上述地區遇劫的事主與警方聯絡。

昨日上午十一時，警方在沙角邨鼎麗樓外拘捕一名三十五歲男子，經調查後，於昨晚七時十五分，在觀塘裕民坊一蘇絲館內，再拘捕兩名三十五歲及三十七歲男子，他們正被扣留調查。

穗港穗深火車夏季時間表 定本月卅日傍晚開始實行

【本報廣州專訊】穗港線和穗深線火車定四月三十日十八時起實行夏季新時間表，班次如下：

班次	開出時間	到達時間
廣州至九龍（直通車）：		
九十一次	八時三十分	十一時廿六分
九十三次	十時十分	十三時零七分
九龍至廣州（直通車）：		
九十二次	十三時	十五時五九分
九十四次	十四時五十五分	十七時五十分
廣州至深圳：		
九十五次	九時十五分	十一時三十分
九十七次	六時廿五分	八時四十三分
九十九次	七時三十二分	九時四十九分
一〇一次	十時二十三分	十三時卅二分
二〇一次	十四時五十八分	十八時十七分
五四三次	七時五十七分	十二時五六分
五〇一次	九時四十分	十五時三十分
深圳至廣州：		
九十六次	十三時	十四時五五分
九十八次	九時五十四分	十三時零五分
一〇〇次	十一時卅四分	十四時十五分
一〇二次	十五時零二分	十七時卅六分
五四四次	十三時五二分	十九時廿二分
五〇二次	十六時三十分	廿一時四三分
二〇二次	十九時	廿一時十七分

法機在穗失事 查明因風作怪

飛機起飛後，突然遇到低空風切變，進入下冲氣流中，失去控制墜地。

【新華社北京四月二十一日電】「空中國王—二八八型」飛機空難事故調查組今天公佈了該機在廣州失事的原因。

實地調查和資料分析的結果表明：四月四日，這架「空中國王—二八八型」飛機起飛後，突然遇到低空風切變，進入下冲氣流中，失去控制，墜地失事。

法國道達爾石油公司向中國公司租用的這架「空中國王—二八八型」飛機在廣州市郊區墜地失事後，根據國際民航組織有關規定，中國民用航空局立即派出由有關部門專家組成的事故調查組，對事故進行了調查。

內地有關部門與港府商定

持雙程通行證來港探親者 可經由其他口岸返回內地

這些口岸包括深圳廣州上海北京及廈門等

【本報訊】據可靠消息，內地有關部門已與港府當局商定，今後持內地雙程通行證來港探親者，仍須一律經羅湖入境，但探親期滿離港時，則可根據探親者的需要，經由任何與香港直接通航的口岸——深圳、廣州、上海、北京、廈門等地返回內地。

天氣

今日預測

風向：和緩東至東南風。

天色：多雲，除初時有幾陣霧外，晴。

氣溫：最高約二十八度。

昨日紀錄

氣溫：最高二十六點六度，最低廿二點九度。

陽光：六點二小時。

雨量：微量。

昨由海事處長與南商副總經理剪綵

西區公共貨物裝卸區啟用

盧孟野致詞談內地與港貿易日益增長情況

【本報訊】西區公共貨物裝卸區，經過一年的試用後，昨日正式啟用，由海事處處長戴偉和南洋商業銀行副總經理盧孟野主持剪綵儀式。

盧孟野在啟用禮致詞中表示，隨着內地與本港貿易的日益增長，西區公共貨物裝卸區的地位將更見重要。

他說：「西區公共貨物裝卸區啟用，除了大大改善現時西區貨運的條件外，更有其獨特的意義。近年來內地與香港貿易的增加是有目共睹的，去年中國大陸更以超過日本成為香港進口貿易最大供應地。隨着中國四化和實施開放政策，我們可以預見，內地與香港關係將會更加緊密，所以這個貨物裝卸區的地位亦將會更加重要。」

西區公共貨物裝卸區是香港第六個公共貨物裝卸區，於去年初建成。該區是國貨的集散地，經該區起卸的貨物絕大部份是從內地的廣州、廈門、珠江三角洲等地直接運來的，主要是糧副食品及日常用品。

昨日出席啟用禮的還有：海事處副處長吳伯沾，港口事務委員會、中西區區議會代表，以及招商局、南北行分所等貿易、運輸機構的來賓百多人。

海事處處長戴偉（右）及南洋商業銀行副總經理盧孟野，昨為西區公共貨物裝卸區正式啟用剪綵。

中國地毯特價週

·四月二十二日至五月七日·

·油蔴地商場另特別發售特價地毯·數量有限售完即止·

北京絲毯	2×4'	720.—	新疆360道羊毛毯(不洗)	69×244cm	420.—
北京絲毯	3×5'	1,400.—	新疆360道羊毛毯(水洗)	70×140cm	300.—
北京絲毯	4×6'	2,200.—	新疆360道羊毛毯(水洗)	90×180cm	490.—
山東120道羊毛毯	6×9'	6,000.—	新疆360道羊毛毯(水洗)	105×160cm	510.—
山東120道羊毛毯	9×12'	12,000.—	新疆360道羊毛毯(水洗)	200×280cm	1,600.—
北京百花羊毛毯	3×6'	490.—	新疆360道羊毛毯(水洗)	200×300cm	1,700.—
版納羊毛毯	2×4'	140.—	新疆360道羊毛毯(水洗)	240×340cm	2,300.—
亞麻羊毛毯	3×5'	330.—	新疆540道羊毛毯(水洗)	70×140cm	630.—
亞麻羊毛毯	4×6'	530.—	新疆540道羊毛毯(水洗)	120×200cm	1,600.—
手織羊毛門口毯	2×4'	160.—	新疆540道羊毛毯(水洗)	130×200cm	1,700.—
膠背羊毛毯	9×12'	2,800.—	新疆540道羊毛毯(水洗)	150×240cm	2,300.—

中藝

·九龍彌敦道二三三至二三九號

·九龍尖沙咀星光行

·香港中環亞細亞行

中國手冊

全書約700頁 適合中外各界人士閱讀參考

每冊港幣一百元 各大書店有售

總代理：利源書報社

地址：九龍砵蘭街十八號守權A座 電話：3-844489

香港大公報編印

地址：香港灣仔軒尼詩道342號

抗議增燃油稅擴大禁區及訂違例記分法

港九約八千的士司機 下周二將停業兩小時

區，的士經常要繞道行車，虛耗原油、時間及人力，日積日累，乘客與從業者的損失將難估計。四的士商會屢次要求撤除禁區或在禁區內設上落客點，但都毫無效果。他指出，當局一方面抑制的士服務範圍，一方面又增發的士牌照，增加道路阻塞，復加設禁區，這對的士行業是極不公平的。

馮家仁昨日還呼籲當局重新考慮修改違例駕駛扣分法案。他指出，這[illegible]

法庭簡訊

▲一名牛奶公司凍房維修工程師郭賽霖（五十七歲），在維修一部機器鐵柵時，不慎遭切斷雙腳流血不止死去。有關死者的死因研究，昨在死因研究法庭開庭研訊，法官班安裁定死者死於意外，並接納勞工處的三點建議如下：（一）任何人士不准進入或逗留在凍房內，除非內有足夠安全措施，包括機房按鈕警告標誌及准許工作證，以保障他人性命安全。（二）槽內的螺旋帶動器，應該裝上有效安全防護措施。（三）冰房與控制室之間的對講系統，應加以改善，使彼此更[illegible]

曼谷半島酒店在港舉行開幕儀式 圖為半島集團行政副總裁彼得高慈（右）陪同泰國駐港總領事巴克桑新婆城主持切餅。

工商拾零

日立電器在尖沙咀展覽

▲日立電器產品展覽會，將於二十三至二十九日在尖沙咀新世界中心舉行，全面展出日立各種家庭電器產品，包括冷氣機、雪櫃、電風扇、電視機、錄影機、音響組合等。

此外，來自日本的日立歡樂動物樂團每日在新世界中心商場表演多場。

飯店，以及即將揭幕的香港太子酒店（八四年初）與愉景灣酒店。

維他汽水改用膠墊新樽

▲一種膠墊汽水樽，現已由維他汽水引進本港。

這種P.S.膠墊汽水樽，採用輕質玻璃製成，瓶身矮而闊，外有發泡膠墊，設計美觀。據說膠墊能助於隔熱，因此有保凍作用

抗議增燃油稅擴大禁區及訂違例記分法
港九約八千的士司機
下周二將停業兩小時
四商會代表當日到港督府請願

【本報訊】港島九龍的士四個商會屬下約八千輛的士，將於二十六日（星期二）上午十時至十二時「停止營業」兩小時，以抗議當局增加燃油間接稅、擴大上落客禁區及訂立違例駕駛記分法案；當日並派出代表往港督府請願。

港島九龍區的士商會聯合委員會今日開始向屬下約八千的士司機派發傳單，呼籲他們支持二十六日停止營業兩小時的行動。估計這次行動，將損失四十萬元。

四的士商會聯合委員會昨日舉行記者招待會時，作上述宣佈。九龍的士車主商會主席馮家仁說，當局二月廿三日公佈財政預算案，即日起提高燃油間接稅後，由於的士收費受法例管制，不能像其他行業可以將負擔轉嫁給消費者，直接加重了每輛的士的負擔，使現時的的士經營非常困難。四的士商會曾先後向當局提出豁免燃油稅，或依照間接稅的定義向每程乘客收取五角附加費以抵銷油稅的額外負擔的請求，但均未獲當局批准。這迫使的士商要再次申請加價，其結果必定是加重居民負擔而使的士乘客減少。

他還說，由於當局擴大上落客禁區，的士經常要繞道行車，虛耗原油、時間及人力，日積月累，乘客與從業者的損失將難估計。四的士商會曾次要求撤除禁區或在禁區內設上落客點，但都毫無效果。他指出，當局一方面抑制的士服務範圍，一方面又增發的士牌照，增加道路阻塞，復加設禁區，這對的士行業是極不公平的。

馮家仁昨日還呼籲當局重新考慮修改違例駕駛扣分法案。他指出，這個法案使職業司機成為首當其衝的受害者。他認為，現行的法例已有足夠的罰則，並無必要例上加例。港府應顧及現有道路環境，人車爭路所構成的交通意外對駕駛者的不利因素。另外，執法人員的交通常識以及經驗水平都有問題，將使駕駛人陷於難以申訴之法網。使公共服務車輛駕駛者的心理、精神大受威脅，以致他們厭棄所業；新手則生畏而却步。當局如果不考慮他們的上述要求，整個的士行業將面臨崩潰。

樂達聞昨在新界北區區議會稱
上水粉嶺建新火車站
應有大小巴接駁服務
中電工程師講述北區經常斷電原因

【本報訊】高級運輸主任樂達聞昨日在新界北區區議會上表示，在考慮上水、粉嶺新火車站的地點設施時，應盡量以專線小巴、巴士作接駁的交通工具，以方便居民乘搭電氣化火車。

樂達聞指出，雖然鐵路服務的競爭能力正有增加，但是車站的地點和接駁的交通措施仍會影響乘客對交通工具的選擇。如現時紅磡火車站的位置較差，乘客前往海底隧道巴士站需步行九分鐘，乘渡海小輪則需步行七分鐘，加上候車、候船所花的時間太多。他認為，上水、粉嶺新火車站的地點，接駁交通工具都應詳細考慮。同時，他們亦會在新火車站外計劃興建多層停車場，供私家車和貨車停泊。此外，在粉嶺、上水興建的新屋邨，會建有蓋通道與火車站連接，方便居民乘搭火車。

在談及新界北區經常停電的問題時，中華電力有限公司北區分區工程師沈亦文透露，該公司明年將在新界北區建電子探測儀器的系統，屆時將會盡快得到電纜需要修理的通知，改善恢復電力的服務。同時，該公司還在北區的鄉村增設電力分站，給予更良好的供電服務。

他解釋，新界北區經常停電的原因有二，一是因上水石湖墟的發展需要，重裝一些電纜和電線，但該公司會提前四十八小時通知，另一原因是電纜常受天氣惡劣的影響而發生故障。

縮短紅磡與觀塘之間行車時間
雅麗道天橋昨啟用
第三號幹線公路隨着全面通車

【本報訊】觀塘一雅麗道天橋昨日開放，啟用後，第三號幹線公路便全線通車，來往紅磡與觀塘之間的行車時間，可以進一步縮短。

立法局非官守議員班佐時主持該天橋啟用禮時說：第三號幹線現在直接伸延至觀塘，車輛可以避過交通極為擠塞的牛頭角工業及住宅區。

班佐時說：「該天橋可以將沿觀塘道而行的直通車輛與其他車輛分隔開，因而大大提高觀塘道與勵業街及雅麗道交界處的交通容量。」

她表示隨着第三號幹線的建成啟用，現在觀塘已有一條可容大量交通來往的道路，可以經海底隧道與港島連接，又可經第二號幹線直達九龍西北部。

第三號幹線亦可提供更佳通道，前往九龍灣貨櫃碼頭、機場貨運站及紅磡。

正字劇團昨晚首演大型歷史劇《金山戰鼓》。圖為其中的梁紅玉擂鼓一場。

海陸豐同鄉扶老攜幼往觀賞
正字劇團昨首演
歷史劇金山戰鼓獲滿場掌聲

【本報訊】廣東陸豐正字劇團昨晚在荃灣大會堂首演，演出大型歷史劇《金山戰鼓》，受到觀衆的讚賞。

《金山戰鼓》是廣東陸豐正字劇團近年來的移植劇目。劇情描述南宋時期的抗金名將韓世忠和夫人梁紅玉，不顧主和派的反對，在黃天蕩大舉殲滅金兵的故事。韓世忠和梁紅玉，分別由鄭炳及黃雲娟飾演。在昨晚演出中，鄭炳表演持重、雄渾，功架優美，台風頗佳，黃雲娟則扮相端莊，聲情並茂，而且能文能武，特別是在「紅玉擂鼓」一幕中，英姿颯爽，把古代的巾幗英雄梁紅玉的形象活現在舞台上，獲得觀衆熱烈掌聲。

正字劇是廣東海陸豐地區傳統的民間戲劇，深為當地民衆所愛。故此，昨晚前往觀看演出的觀衆，幾乎全部都是旅港的海陸豐同鄉。他們扶老攜幼，舉家前往，為來自家鄉的劇團捧場。

該團今晚繼續在荃灣大會堂演出，廿七日則移師北角新光戲院，演出至五月一日結束。

製造業九十萬工人
工作於有害環境中
勞工團體代表遞信給兩局議員
要求禁用能致癌等危險化學品

【本報訊】十二個勞工團體代表昨晨前往行政立法兩局非官守議員辦事處遞交一封函件，促請當局加強現行有關的法例，保障工人的健康。

代表說，據統計，本港目前有九十萬製造業工人在有害環境下工作，並發現有四十多種工業原料會引起癌症。在這種情況下，港府應加強有關的工作，讓工人知道所接觸的化學品的名稱、危險性及預防方法。

代表強調，當局應立例規定僱主必須將生產過程中使用的危險化學品及其正確使用方法通知工人，並且立法禁止工廠使用危險化學品。他們指出，應該增加勞工處工廠督察人手，以便加強執行法例。

他們又促請港府擴大職業病的範圍，包括現時英國宣布的二十五種，譬如棉屑沉着症、腱鞘炎等。當局應建議僱主提供更多醫療服務，以便及早發現與工作有關的疾病，加以治療。

就如何加強執法方面，代表反對目前港府凍結督察人手。原定計劃增加至二百五十人，但現時却減少至二百人。代表指出，現時本港一個職業衞生醫生要負責處理四十萬名工人，是極為不足的。港府應增設職業衞生督察及職業環境衞生人員。

此外，代表要求港府成立一個預防職業病的委員會，由工會、商會及職業病專家共同擔任；同時，須對職業病的預防教育作廣泛宣傳。

昨日接見勞工團體代表的三名議員方心讓、譚惠珠、葉文慶，答允與有關當局磋商，進一步研究代表提出的各項問題。

關員查兩手錶工場
搜獲萬餘隻冒牌錶
總值三十萬元　兩東主被扣留

【本報訊】海關人員昨日分別在牛池灣及土瓜灣兩間手錶工場，搜獲一萬四千九百隻懷疑假冒中國和瑞士製造的手錶，以及搜出大批手錶零件。

該兩個工場的東主，現正被扣留調查。至於搜獲的貨物，總值約三十萬元。

天文台購得新儀器
探測空氣雨水輻射
港府表示從未錄得達到危險程度輻射

【本報訊】據港府一位高級官員昨日表示，天文台最近添置一部價值十四萬元的探測輻射儀器，以代替原來較舊的儀器。

他說，天文台於一九六五年開始在京士柏公園設置一部探測空氣及雨水的輻射的儀器。到目前為止，並未錄得任何達到危險程度的輻射報告。

他又表示，目前很難估計深圳大亞灣興建核電站是否對香港造成環境影響，但本港將會注視此事。

他指出，天文台一直與內地的氣象機構進行技術交流及合作。從一九七五年起，天文台與北京方面就氣象通訊聯繫進行研究。最近，本港又與廣東省氣象台合作，調查有關地區性的氣象資料。

十二勞工團體的代表訪兩局議員，由議員方心讓、譚惠珠及葉文慶接見。

沙田區區議會
加強各方聯繫

【本報訊】沙田政務專員曾蔭權昨日表示，沙田區議會將更着重它對港府計劃提供諮詢及建議的功能，並加強與居民及機構的聯繫。

曾蔭權在港島北區扶輪會午餐例會上致詞時指出，為配合新方向，沙田區議會及政務處已重組。例如，社區運動統籌委員會已取消，環境改善委員會及社會服務委員會則合併，三個新成立的委員會將分別就房屋、新市鎮發展、工業、商業及治安方面提出意見。

旺角區議會通過　水務局長同意
水務局九龍廠現址
將興建多層停車場
大角咀建包括街市的市政大廈

【本報訊】旺角區議會昨日開會時，討論發展區內四幅用地建多層停車場的建議，結果通過選擇亞皆老街與洗衣街交界處的水務局九龍廠作此項發展。據悉，水務局局長原則上不反對廠房遷址，但必須另覓地方放置廠內設施及設新辦事處，始能將現行廠址重行發展。

水務局九龍廠現址建有一幢五層高寫字樓大廈及一幢用作寫字樓兼工場的兩層高L型建築物，目前是水務局的行動中心，為整個九龍及新界提供服務。

區議員在討論中認為，旺角區迫切需要停車場設施，而水務局九龍廠的位置相當適宜興建多層停車場，且鄰近火車站。

議員表示，該處現時並未獲得充分使用，故應重新發展，加建一個多層停車場，供居民使用。

會上又透露，市政局向城市設計委員會申請修改大角咀一幅土地的用途，以便興建一幢九龍最大的市政大廈，並已獲准。

擬建的市政大廈位於大角咀道、埃華街及福全街交界處，內裏設施包括一個街市（可容納大角咀區的街邊小販，以及在界限街街市及大角咀小販市場營業的小販），一個熟食中心，一個設有禮堂、演講廳、大型展覽廳的地區文化中心，及一個多種用途運動場館和其他室內康樂設施。

該市政大廈預料於一九八五年中動工，八八年全部完成。

油蔴地兩幢大廈
今拆招牌除雜物

【本報訊】油蔴地兩幢多層大廈的內外招牌及阻塞通道雜物，今日上午予以拆除及清理。該兩幢大廈是登打士街四十四至四十六號的恒隆大廈及彌敦道三百至三百零六號的華豐大廈。

清拆行動得到區議會支持，屬於多層大廈管理計劃的第二次行動。該項計劃於去年十二月開始，以改善多層大廈的衞生及居住環境。

政務署、房屋署、消防事務處、警務處及市政總署將於今日聯合進行清拆工作。

法庭簡訊

工人遭機器斷脚而死
法官昨裁定死於意外

▲一名牛奶公司凍房維修工程師郭實臻（五十七歲），在維修一部機器鏈柵時，不慎遭切斷雙脚流血不止死去。有關死者的死因研究，昨在死因研究法庭開庭研訊，法官班安裁定死者死於意外，並接納勞工處的三點建議如下：

（一）任何人士不准進入或逗留在凍房內，因凍房內有危險性存在，除非內有足夠安全措施，包括機房按鈕警告標誌及准許工作證，以保障他人性命安全。

（二）槽內的螺旋帶動器，應該裝上有效安全防護措施。

（三）冰房與控制室之間的對講系統，應加以改善，使彼此更容易溝通。

兩男子非法接贓英護照判囚緩刑

▲兩名男子，因非法接贓敬本英國護照，為廉署查案時無意中揭發，將二人拘控，昨解北九龍裁判署審訊。被告兩人承認控罪，首被告被判入獄十八個月，獲准緩刑兩年，另繳付堂費二千元，次被告被判入獄兩年，獲准緩刑兩年，另須繳付堂費五千元。

兩被告：（一）王文虎，廿二歲，會所職員；（二）陳健雄，卅五歲，接綫生，兩人同被控於去年七月一日至十月十日期間，在九龍地區串謀兩名男子，非法接贓六本英國護照，而明知或相信那些護照是偷竊得來的。

一清潔工人承認誤殺無條件獲釋

▲被控誤殺罪名的一名清潔工人，昨在最高法院審訊時認罪，按察司麥道高鑑於案情特別，且被告亦被扣留了超過四個月，故此運用按察司權力，當庭無條件將被告釋放。

代表被告的大律師黃明稱，被告於去年十月一日借二百元給死者，但多次向死者追討均無法收回借款，至十二月一日發薪日期，再向死者追討，仍無結果，且死者避而不見。案發日，兩人在公司相遇，因此發生口角，被告在無惡意下推倒死者，但即時扶起他及道歉。死者當時頭部並無受傷痕跡，以及拒絕前往看醫生。希望大法官原情輕判。

被告張偉明，四十歲，清潔工人，被控於去年十二月十四日在九龍地區，非法誤殺五十二歲男子鄺振邦。

噴射船漁船相撞
輕微損毀無傷亡
意外發生於大嶼山北部海面

【本報訊】大嶼山北部海面昨晨發生噴射雙體船與漁船相撞意外，幸未造成傷亡。

昨晨八時三十分，一艘載有一百二十三名乘客及九名船員的港澳飛翼船公司的「大力神」號噴射雙體船，在駛往珠海途中時，在大嶼山以北小磨刀對開海面，與一艘香港漁船（M六八四×二Y）相撞。兩船的船身輕微損毀。

意外發生後，海事處立即派出船隻，會同附近水域的水警輪及一艘漁船到場協助。

「大力神」號稍後繼續開往珠海，漁船則在其他船隻協助下駛返青山灣。

海事處及警方目前仍在調查撞船原因。

曼谷半島酒店在港舉行開幕儀式

圖為半島集團行政副總裁彼得高慈（右）陪同泰國駐港總領事巴克桑新發主持切餅。

保險公司例制訂
生效期將刊憲報
港府設保險業監理機構

【本報訊】註冊總署發言人昨日提醒保險業及與該行業有關的居民留意一九八三年保險公司條例。該條例已於本年二月八日制訂，並將由港督於憲報刊登告示指定之日起生效。

發言人說，該條例規定，保險公司要定立所須具備的最低限度財政狀況標準，及向即將設立負責處理有關條例實施事宜的保險業監理當局呈交若干財政報告及其他有關資料。

此外，該條例亦有各項規定，旨在保障投保人的利益。其中一項是保險業監理當局如認為任何人士並不適合與當局核准的保險公司有聯繫，則該人欲出任該公司中具影響力的職位時，將遭受限制。

居民提出有關查詢，可前往港島中區干諾道中一百一十一號永安中心一四零五—六室註冊總署保險註冊處，電話五—四四一七一一。

港發老撾電訊
時間暫有更改

【本報訊】香港大東電報局宣佈，該公司已於九日將發往老撾的電信服務時間暫改為每日由本港時間上午七時至正午十二時、下午七時至十二時，均適用於電報、專用電報及電話服務。

該公司發言人解釋，更改時間是由於萬象進行技術性安排所引致。當萬象完成技術性重新安排後，原定時間將恢復，即由每日上午七時至凌晨一時。

工商短訊

日立電器在尖沙咀展覽

▲日立電器產品展覽會，將於二十三至二十九日在尖沙咀新世界中心舉行，全面展出日立各種家庭電器產品，包括冷氣機、雪櫃、電風扇、電視機、錄影機、音響組合等。

此外，來自日本的日立歡樂動物樂團每日在新世界中心廣場表演多場。

曼谷半島酒店有開幕禮

▲泰國駐港總領事巴克桑新發城日前在香港半島酒店，為曼谷半島酒店主持揭幕儀式。

半島集團行政副總裁彼得高慈致開幕詞後，泰國駐港總領事隨作簡短道賀，並主持一個象徵式的切餅儀式。

目前，曼谷半島酒店已在營業中，開幕期內由現在至九月底止，七五折介紹性優待。

半島集團管轄的酒店，計有香港半島酒店、香港馬哥孛羅酒店、香港酒店、新加坡馬哥孛羅酒店、馬尼拉半島酒店、北京建國飯店，以及即將揭幕的香港太子酒店（八四年初）與偷景灣酒店。

維他汽水改用膠墊新樽

▲一種膠墊汽水樽，現已由維他汽水引進本港。這種P.S.膠墊汽水樽，採用輕質玻璃製成，瓶身矮而闊，外有發泡膠墊，設計美觀。據說膠墊能助於隔熱，因此有保冷作用，比普通的玻璃汽水樽和鋁罐裝，可保持冷度較久。

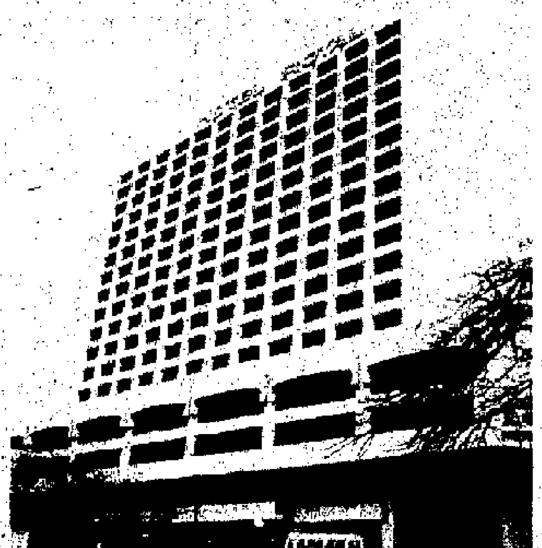
渣華道嘉興大廈已開售

▲恒基兆業及新鴻基地產合作的物業發展嘉興大廈，座落北角渣華道四十二至四十七號，貼近北角渡海碼頭及巴士總站，樓高二十六層，地下舖位合各行業，每呎一千四百餘元起，二至二十五樓住宅，伙伙三面單邊，光猛通爽，用料上乘，設備齊全，訂價每呎六百一十餘元起，每間二十一萬餘元，二十年分期付款，月供千餘元。地盤電話：五—七○八四○八，假日照常。

澳門五星級
皇都酒店新張期內特價
雙人房 $250*
連早餐兩位,服務費及慈善稅在內

實在超值享受,
必然供不應求!
訂房從速!

*星期六、
公衆假期及
假期前夕除外



皇都酒店
HOTEL ROYAL
澳門得勝馬路2-4號
電話：78822
電訊：88514 ROYAL OM
香港訂房電話：5-422033
*客房服務,華土古餐廳,大堂酒廊,咖啡廳,商場,中餐廳,現已部份開業。

中國名牌　雙錢牌膠鞋
天津出品　歷史悠久
黑色膠底　耐磨防滑
堅固耐用　經濟實惠
經銷處：鉅昌行
電　話：3-890264
3-895450
地址：九龍官塘敬業街49號二樓
203

太古城巴士總站發生慘劇
車站調度員開動巴士 兩婆孫被捲車底喪生
該調度員為退休司機 昨以二千元保釋

【本報訊】鰂魚涌太古城昨日發生車禍，有兩婆孫被一輛雙層巴士捲入車底，同告慘死。事後，一名退休的巴士司機被警方扣留，需要二千元保釋。

現場為太古城巴士總站。昨日下午一時四十五分，一名姓陸的司機駕駛一輛二十一號線的雙層巴士駛入車站，泊好車後便往小解。

不久，一名六十九歲姓何的退休司機（現在是該車站的調度員）坐上該巴士司機位，準備將車駛前些少。不料當車一開動，剛有一名婦人拖着三歲大的孫女橫過馬路，被巴士捲入車底。婦人頭顱爆裂，當場慘死，女童則全身浴血，由救護車送往柴灣診所，再用直升機轉送九龍伊利沙伯醫院，可是抵院後亦證實傷重不治。

車禍現場遺下大灘血漬及腦漿，觸目驚心。

兩死者名張瑞英，五十七歲；黃穎儀，三歲。兩婆孫住太古城富山閣。

車禍發生後，警方人員將當時開車的何姓退休司機帶返警署錄口供，至晚上始准他以二千元保釋外出候查。另方面，警方亦希望這宗車禍的目擊者能與警方聯絡，提供資料。

另，昨日下午二時二十五分，一輛私家車沿青山公路由荃灣駛往屯門，但至十三咪半麗柏別墅對開的彎位處，因閃避一隻狗，全車失去控制，剷落二十米的山坡，車身翻轉，車內五名男子全部受傷。其中四名傷者自行爬出車外求救，司機則被夾在車廂內，要由消防員救出。五名傷者後由救護車送院。

罕有古葫蘆藝術品 下月在港公開展出
包括模製花瓶碗筆筒等均超過百年歷史

【本報訊】四十件非常罕有的中國古葫蘆、葫蘆藝術品，將於五月十八至二十一日在第五屆國際古董展覽中，作首次公開展出。

該批珍貴的古葫蘆，是本港一位古董收藏家特別為今屆古董展覽借出，供到訪的各國收藏家及本港居民參觀。

該系列私人收藏精品，是十七世紀初至十九世紀期間製成，包括把葫蘆模製成的花瓶、碗、水注、蟋蟀罐、筆筒及鼻煙壺等，全部展品均飾有美麗精巧的圖案花紋，而其中更有清朝康熙帝及乾隆皇的御玩珍品。

在浙江出土的文物顯示，中國種植葫蘆的歷史最少已有七千年，而利用葫蘆模製成器具的技巧，則始自戰國期（公元前四七五—二二一年）。古代模製葫蘆的技巧是先用木材製成模型，把花紋圖案雕刻在木模的內壁，然後將生長中的幼葫蘆放進模型內，令葫蘆漸漸跟着木模的型狀及花紋長大。後來亦有用土燒成的模型，但只能用一次便破壞。

模製葫蘆是一項非常流行的民間藝術，直至清康熙年間，才成為宮廷的玩意，並甚得當時皇帝的欣賞。

古葫蘆是這次展覽的特色之一，其餘展品還有萬多件各類古董，包括瓷器、銅器、象牙及竹雕等。

下月在古董展覽中展出的清朝乾隆年間模製成的八角形葫蘆筆筒。

中西區校長聯會首屆成員昨就職
主席李宗德稱將定期舉辦教育講座

【本報訊】中西區校長聯會昨日在拱北行香港輔警會所舉行就職禮暨第一次會員大會，出席的中西區校長逾三十人。

就職禮由中西區政務專員高傑博、政務主任李啓發及教育署港島區首席教育主任鄧恩主禮。

中西區校長聯會首任主席為明愛聖芳濟各職業先修學校校長李宗德。他表示，目前中西區各類形中小學校共有八十二間，聯會的成立有助校長與校長之間的聯絡及交換意見，同時更可藉此向有關方面反映教育問題及建議。他說，聯會內設有執行委員會及四個工作小組，分別是服務、學術、康樂及文化、公共關係，以進一步推廣會務。

他續說，該會每兩個月舉行一次例會，邀請專業人士作專題演講，或安排教育性的參觀及講座。他並呼籲各校長積極參與及支持社區活動，如於五月一日至十五日期間在區內舉行的反吸毒運動及研討會。

該會執行委員會副主席為育才中學翁鳳娟，司庫聖保羅書院小學梁松波，成員包括香港真光英文中學梁秀華、英華女校周惠儀、香港聖瑪加利女書院梁潔凝、堅尼地城官立中學趙廣和、聖公會呂明才紀念小學李勵天、聖公會聖馬太小學謝寶瑛、聖類斯小學張志誠、聖士提反小學幼稚園中龐得、救恩書院（中文部）徐彤賢。

中大校外進修部 報紙課程 領導與改革 第二部份

英國麻雀和其他萬靈藥
機構僱員表現的評估

中大三年制工商管理學碩士課程講師 Dr. Andres Inn （賴嘉年譯）

紐約的執政元老非常發愁。在十九世紀初期，拉車的馬匹經過街道時，往往留下污穢之物。但到過倫敦之後，執政元老們認為找到了解決辦法。原來他們發覺英國的麻雀有一種古怪的胃口，喜歡啄馬兒的排泄物。元老們心想，麻雀既然解決了倫敦的污穢問題，在紐約也應該奏效。於是就將麻雀帶到紐約。但很不幸，麻雀們在紐約找到更適合牠們胃口的食物，而紐約街道污穢如故。另一方面，英國麻雀成為全美因為數最多的展翅性鳥類。

由此可見，在某一地方能夠解決問題的方法，在別的地方未必奏效。本文希望在討論一些社會學原則為什麼不能用於管理機構和工商經營上面。

認知派心理學家發現，每個人對每一事件、人物和物件都有屬於自己而互相關聯的看法。他們並將個別事例，納入既定的代表性架構內。以下例子可以衡量這種原則。

且看看這個對依利莎白的描述：「依利莎白是個活躍女性，她的社交生活並不活躍，因為她有點易害羞。她只對那些有條有理和仔細的人，並且寫日記，詳錄她自己個人及公事上的詳細資料。她很守時，每日的時間表都甚有規律。或者有人會猜得她富有吸引力，但她的衣着總是保守樸素。」

請想一想究竟依利莎白會屬於以下那種職業？（一）律師、（二）醫生、（三）銀行家、（四）圖書館管理員、（五）營業文員。相信大部分人都會不假思索地認為「圖書館管理員」是「最合乎邏輯」的答案，但另一方面，社會上營業文員的數目遠比圖書館管理員為多，因此，猜中的機會也就比較高。

每個人都用代表性架構來思想，對於律師、醫生、農夫、圖書館管理員或營業文員等職業每種性格如何，我們都會有既定的概念。所以要決定某一個人屬於那種職業，我們都不期然會參照我們心目中他們屬於那種性格。於是，在考慮依利莎白屬於那種職業時，就會嘗試分別和那幾種職業的代表性性格互相配合。

早期的一些心理學實驗，普遍犯了一大毛病，就是在形容某一時定現象時，無法擺脫一般性的分類方法。

其後，社會心理學家就開始研究認知的代表種類。都是用來判別人類的方法和理論。這些研究的目的都是研究在形成判斷的過程中，那些重要，以及資料如何被綜合起來。這些研究共同目的，就是要尋找出我們在綜合資料時有甚麼共同點。這些研究計劃都非常成功。很多關於既定思想方法的資料，例如當我們想到「中國人」、「鬼佬」、「苦力」或「婦人」時，心裏已經有一套既定的性格組合。

這種研究工作最近有一個令人不安的發展：是社會觀察研究的成果，竟被用於衡量機構僱員的工作表現上面，更令人不安的，就是這做法所造成的結論。請看以下研究方式會造成甚麼結果：

將某個人的形容文字，告訴一群人事經理或一些扮演人事經理角色的人，對部分參加試驗的人，將那個人形容成男人，對其他參加試驗的人，將那個人形容成女人。或者將那個人形容成「富有吸引力」和「容貌普通」。然後詢問參加試驗的人衡量那個人是否適合受聘或晉陞，估那個人的工作表現。使用的媒介可以包括錄影帶、照片、字跡樣本以及虛構的職位申請表。只要更換幾個轉變因素，就可以發現我們對不同種類的人，會有怎樣不同的聯想。用這方法，我們可以研究出不同性別、種族背境、宗教、社會階層和外貌吸引程度，會令人聯想到怎樣的既定性格類型。（上）

中學會考試場明有更改
派往何文田陳瑞祺中學應考的學生改在何文田官立中學應考

【本報訊】香港考試局秘書昨日宣布原定明日（二十三日）派往何文田陳瑞祺中學禮堂應考香港中學會考英文科卷一及卷二的考生，現經安排改派往何文田巴富街八號何文田官立中學的禮堂應考。至於該科的座位編號則照個別考生准考證上所示維持不變。

上述試場的更改詳情，已個別通知有關考生及通傳各參加會考學校。

考生如對上述試場更改有任何疑問，可向香港考試局查詢，電話：三—六八八七九六或六八八六九四。

就業教育訓練課程 當局計劃八月開辦
各中學校長接函後可提名教師參加

【本報訊】勞工處青年就業指導組與教育署將首次為中學就業輔導教師合辦一項有關就業教育的訓練課程。

該項課程定於本年八月開課，為期一年，屬部分時間上課制，而有關籌備工作現正由一個由勞工處、教育署及香港輔導教師協會代表，與大學講師及輔導工作人員所組成的小組進行。

籌備小組將於下（五）月向各中學校長發出有關函件邀請提名輔導教師參加該課程。任何學校若於五月十八日前仍未接獲該函件，可致電五—七九五二二一二，與青年就業指導組之勞工事務主任宋榮光君聯絡。

該項課程將於本港中文大學校外課程進修部舉行，應邀出席主講有關課程者將為從事就業教育與指導工作的專家、大學講師、富有經驗的就業輔導教師與港府部門代表。

香港傷健協會 明日賣旗籌款

【本報訊】香港傷健協會將於明（二十三）日舉行賣旗籌款，籌募經費。

傷健協會成立於一九七二年，以推動傷健概念，使傷殘與健全人士並肩參加康樂、教育、專業訓練、社會服務訓練等活動，促進雙方合作和了解為目標。今年是該會成立十周年紀念。該會呼籲社會人士大力支持。

余墨緣青年中心 明起舉行開放日
將舉辦展覽及辯論比賽等

【本報訊】東華三院屬下余墨緣青年中心將於明、後（二十三、二十四）兩天，舉行「中心開放日」，安排多項活動及展覽，讓青少年加深認識青年中心的工作及目標。

余墨緣青年中心位於灣仔軒尼詩道一九九號東華大廈頂樓，經常為區內青少年安排多種康樂活動，鼓勵青少年在閒暇時認識新朋友，有正常的社交生活及學習其它技能。

該中心會在二十三日下午二時開始舉辦小組展覽，介紹青年中心各項小組活動，六時舉行辯論比賽，邀請多個社團派代表參加，辯論會題目分別是：（一）青少年中心總不需要存在；（二）青少年中心是學校、工作及家庭的理想避難所；（三）青少年中心對青少年的個人成長絕無幫助。比賽目的是增進青年人對辯論的興趣，同時藉此了解青少年對中心的期望及需要。

二十五日下午二時開始，安排新舊會員聯歡茶聚及電影欣賞，而由二十六日至三十日，每日下午二時至晚上十時，余墨緣青年中心都會安排展覽，歡迎青少年參觀及加入成為會員。

東華三院屬下共有兩間青年中心，分別是香港區的余墨緣青年中心及九龍區的林百欣青年中心，去年會員人數共達三千零一十人。

保良局總理 舉行聯歡宴

【本報訊】保良局壬戌及癸亥年兩屆總理，前日舉行交代就職禮後，晚上在統一酒樓舉行聯歡宴會。

會上，壬戌年全體總理向該屆主席胡永輝致送一座紀念品，感謝其領導有方。而胡永輝則以各總理在任內共襄推進會務，及籌募成績超卓，而向各人分贈紀念品。副民政司黃鐵其濂、保良局顧問馮秉芬、馬錦明及陳普芬則代表該局向顧問何耀棣及李秉琳致送紀念品。

中文大學就業輔導處 為學生提供職位資料
擬聘該校畢業生者可聯絡

【本報訊】中文大學就業輔導處現正展開為本年度畢業生提供職位空缺資料服務，各行業機構如擬聘用該校畢業生，可直接與該處負責人聯絡，電話：○—六三三一一一，內線二○六、二一三及二○四。

根據統計，去年共有七百二十二家機構利用該處的服務，為該校畢業生提供一千八百四十個職位。

該校最近進行了一項一九七九年度畢業生就業調查。結果顯示該批畢業生在各行業的發展令人鼓舞，他們在去年第三季時的薪金平均增加了百分之一百零四點一，尤其在工商界工作的薪金增長率達到百分之一百四十四點七。

一九八二年度畢業生的就業情況亦令人非常滿意，超過百分之九十八於結業後六個月內已獲得適合的工作。其中百分之五十五以上的畢業生月薪起點為四千五百元。百分之二的起薪點高達七千至八千五百元，上述數字比對一九八一年平均增長百分之二十二，而根據港府最近完成的一項薪酬調查，私人行業在一九八二年至八三年間的新金平均增長率僅為百分之七至九。

更正啓事

本月廿日本報文匯報等刊出一公告，湖北省國際經濟技術合作洽談會洽談項目一百一十一項，為一百一十一項，包括：機械、紡織、輕工、電子……等，特此更正。

宜豐貿易公司啓

香港中華煤氣有限公司
一九八三年度第一次中期股息

啓者：董事會宣佈一九八三年度第一次中期股息每股三角將於一九八三年七月十五日星期五派發予一九八三年七月八日股東名冊內之股東。

由一九八三年七月六日至八日，首尾兩天在內，股票過戶暫停辦理。

為確保收取股息不致有誤，各股票持有人如要轉名者，必須於一九八三年七月五日下午四時半前將股票送達灣仔熙信樓十樓會德豐有限公司本公司股份登記處辦理。

承董事會命 秘書 陳達雄謹啓

一九八三年四月廿日

煤氣

尋人啟事（李雲卿）

啟者嚴克俊自一九四八年十二月二十日在上海與前妻李雲卿女士因意見不合離婚後至今李雲卿女士下落不明，望李雲卿女士見報後請迅即與本律師行聯絡為荷。

陳順祖 盧偉強 律師行代當事人嚴克俊啓

香港干諾道中五十七—五十九號金豐商業大廈十七樓（電話：457755）

一九八三年四月廿二日

市政局招標佈告

茲招請舉辦承辦者之公司供應粗黃蔴布袋（招標編號：0002 011/83(B2)）。

二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈地下市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。

三、投標書必須在一九八三年五月二十日（星期五）上午九時前，放入香港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 余寶兒

梳 花盤 10 大空帽 廣告贈禮品中心 出口批發 九龍長沙灣道223號 永翔號 0-238825

星月菩提（佛珠） 正海南．綠色及中黃色 8—12寸HK$20一條 13—14寸HK$30一條 0—424147—9 荃灣半山街10—16號富華工業大廈12D 新德工程公司

駱駝牌國產手咖車 夠力靈活實際好用 介紹期內特價每部HK$1500.00 常備現貨．歡迎本港用家．零售商及洋行轉口 香港總代理華潤公司 專銷：加年貿易有限公司 陳列室：葵涌油蔴磡路214號地下 電話0—252344—5

廣東水泥 500號現貨．價錢公道 香港買單．廣東提貨 ③812915 ③812873 九龍彌敦道750號始創中心801室（近麗聲戲院） 廣鴻興企業公司

水泥 香港買單 廣州提貨 三—八八七三二 三—九八二二五

商業

代本報收分類廣告處：遠東銀行 旺角分行：旺角砵蘭街二四四號 銅鑼灣分行：銅鑼灣波斯富街廿二號 中區分行：中區皇后大道中九十九—一○三號 荃灣分行：荃灣青山道一三七—一三九號

大公報分類廣告

客輪遊艇 拖輪廉讓 備有以上三牌照，138客牌，長56尺，闊16尺，148匹新吉爐車，時速9海里，82年5月建成。有意者：請晚上電H674516李先生洽。

千足金箔 佛公商標．佛山製造 歡迎用戶及出口商放心採用 總代理：華生貿易公司 九龍土瓜灣道80號定安大廈F座四樓一號 電話：3-634446 635855

國產汽車零件．汽車電器．油壓千斤頂．各類手搖泵及齒輪泵 常備現貨 本銷出口 來樣加工 一律歡迎 總經銷 國華行 香港灣仔高士打道143號地下 TEL: 5-727360 5-725581 中華人民共和國製造

亞洲行 經營製造菲律賓夾板 Philippine Plywood 由3mm至18mm夾板價格相宜 電話：5-754727

國產壽衣 攜帶壽衣 同鄉祝壽 本號常備 經濟壽衣 絲棉袍褂 顧綉褂裙 綉花衾被 陀羅經被 玉石骨盅 殯儀用品 門沽批發 一切從康 上海福祿壽 九龍西洋菜街9—X（登打士街口） 電話K-841915

塑鋼拉鍊 本行經銷塑鋼拉鍊及其他各種優質拉鍊 電掛：六○○九七七萬通行 電話⑤

荷蘭奶粉 可供全脂25公斤裝，直運黃埔，及半公斤裝 請郵KCPO BOX 70 715 或電 3-671170 及 3-666703洽

瑞士無痛穿耳器 鍍24K真金耳環 世界上最先進，最安全 穿耳過程只須兩分鐘！ 美麗人壽首飾有限公司 香港文咸東街10號⑤453349

眞珠 此廣告急需新高速進口自動剪貨機請現打孔存供機 ③666110

國內投資設廠．加工商請注意 本號專營廣州市瓦通紙箱紙盒及各種類彩盒、鞋盒，市內生產。為方便在國內投資設廠及加工商而設。除包市內送貨外，現增加東莞、湛江等地區亦設免費送貨服務，節省運輸麻煩，國內本港落單均可，數量多少一樣歡迎，尺碼隨意，起貨快捷，價錢特平，紙質亮，歡迎來電詢問。 英明實業有限公司 香港地址：九龍青山道瓊林街93—95號六樓(6字)C座 電話：K7445610-7-8

適行汽車公司 SH 專營：日本汽車一轉口國內 雙排座車．客貨車．貨車．翻斗車 品種多．價錢平．歡迎查詢 香港總行：5-767755, 768687 元朗分行：0-765150

贈車 中國汽車★摩托車★拖拉機銷售中心 經銷：友誼貿易公司 香港北角渣華道18號A地下 中環德輔道中302號10樓B 北角 5-704809 中環 5-423061 九龍 3-781953

汽車 代理商聘 紡織染整機械營業代表數名 年齡經驗不拘曾在本港或國內修讀紡織漂染系或從事該行業者優先錄用應徵者請親繕履歷要求待遇函本報信箱826號

聘請

500號水泥 香港開單，即買即提，國內提貨，廣州、三水、江門、中山、東莞代送貨，地址中環李寶樁大廈612室，電話⑤442403

徵求 政府金幣 各國金幣、銀幣、紀念幣及舊龍銀交換及買賣 中環環球商場249號 H-220909

皮膚救星 醫藥

精明車行有限公司

贈車回鄉 新到日本嶄新各類型車輛特價現貨供應，凹泥車5—8噸，平斗車2—10噸，應用車1—1.75噸，5—14噸客貨車21—42座旅遊車 電話：3-969255 中成行

贈車回鄉支援建設 吉普車、各種卡車、各種旅遊車、摩托車，零件充足，維修妥善，香港付款國內將車直送使用單位，手續簡便快捷，歡迎垂詢 代銷：中國旅行社：總社華僑客運部 5-259121 旺角分社 3-966170 尖沙咀分社 3-667201 經銷：一華貿易有限公司 香港文咸西街72—74號 恒和大廈802室 5-403019

惠刊廣告 請電 H726980

遺失聲明

遺失聲明 茲遺失中國旅行社提貨單一張係為由四川成都裝車卡第616353號商品經收牌丁箍葡萄糖500 箱除已向該行掛失外特此聲明作廢 聯華公司啓

聲明

年結報稅 清派報稅 專一會計 做報專數稅門

香港工商事務所

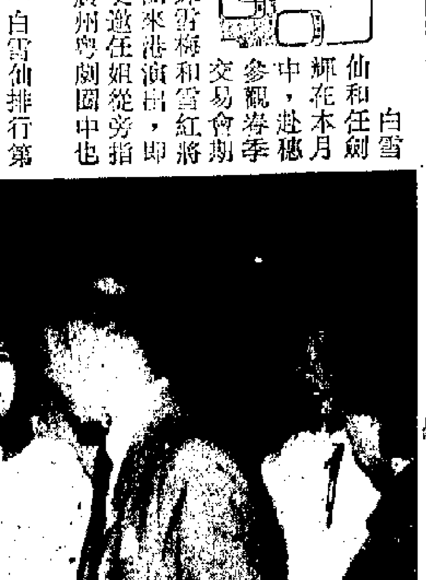
報稅

救世軍 銀行信貸 管理證書課程五月十日開課 講師比萊來銀行押匯專家屆 兩屆BBA、ACCA AIB．K-312555

招生

白雪仙故事　李

影視人　白雪仙和任劍輝本月中，趙穗參觀春季交易會期，將和白雪紅即指導任姐從旁親身投籌，更邀到廣東粵劇團來港演出，此劇在廣州粵劇團中也傳為佳話。



廣州粵劇花旦倪惠英，山粵劇團小生彭熾權，

夜探《少林小子》營房
—平湖訪問記之一

去杭州探訪《少林小子》外景隊原是我早就要計劃的事。但是由於天雨關係，香港中原公司都無法安排出一個確定日期，結果我們幾個行家約定一個日期，捲起行囊就採訪去也。

買不到飛機票，從廣州坐三十多小時火車到杭州，還要再坐三小時小汽車才到《少林小子》外景營地—浙江省的嘉興縣平湖地區。幸好製片林炳坤開車到杭州相接，不然真是難辦南北西東。

平湖的外景點是嘉興從前一位大地主的莊園。離營地僅十五分鐘腳程。這外景點果然合適拍片，一是夠古，二是夠大，一百幾十人的隊伍連服裝、道具、伙食什麼的一股腦兒都進去了，還是綽綽有餘。而庭院處處更宜個別取景呢！

張導演說，這裏是「鳳家」，即黃秋燕、丁嵐……等女孩的家。她們的父親是于承惠。一條村之族長，却生七個女兒，欠缺男孩。

李連杰在「鳳家」是沒有戲的。

亞洲正仔細考慮 謂詩明要求受訓

播映新聞片集，是有意發展晚間時間。以前，「亞洲」在週三晚上十時四十分播映的夜間賽馬結果，現在只好讓路，壓後在《勇》劇後播映。

生三記》，暫時沒有新節目，不是代表公司出席社團活動演出，就是去接外來影星到港，昨天，她被派往機場接雀苔菁。

日進入訓練班後，會引起外界誤會，以為她很差，要再接受訓練班。

觀眾再會杰連 實驗宣 京華 華都 銀都 珠江 南華 南洋 新光 無期後會 今天最後 張鑫炎 最新精彩 榮獲中國權威性電影 中國文化部頒發優秀影片獎（1982年度） 第三屆金鷄獎優秀影片獎 第六屆百花獎

白雪仙教妹演戲

李習

影視人

白雪仙和任劍輝在本月中，赴穗參觀春季交易會期間，聽到妹妹雪梅和雪紅將隨廣東粵劇團來港演出，即親身授藝，更邀任姐從旁指點，此舉在廣州粵劇團中也傳為佳話。

九姑娘（白雪仙排行第九）授徒從嚴，這是粵劇團中盡人皆知的。雛鳳在她的嚴格要求與辛導之下有成。任姐當然也功與白齊，但比較之下，任姐算是溫情派了。

雪梅排行第十五，雪紅十六，在廣州粵劇團中算是新秀。九姑娘這次在廣州，知道兩個妹妹將會來港演出，便在白天騰出她的住處，要她們演唱所擔的角色。並把房間的枱櫈推放一角，留出一個較大的空間，便於她們施展。

雪梅、雪紅有份演出的有三個戲，《血染烏紗》、《柳毅傳書》和《蘇小妹三難新郎》。雪梅、雪紅也演得認真，但看在九家姐的眼中，仍嫌稚嫩，隨即言傳身授。白雪仙對這三個戲也是演過的，便立即給妹妹演唱示範，又要求任姐教授，使雪梅、雪紅得益不淺。

在白在那段時間和何賢、陳萬、霍英東、黃耀鴻、霍震霆等，在參加完交易會開幕宴之後，和羅品超、羅家寶、林小群、白超鴻等一起趕到廣州文化公園舉行的「廣東粵劇新秀演唱會」，使場內氣氛熱烈異常，演出的新秀亦深受鼓舞。

那次「廣東粵劇新秀演唱會」，由省、市地區的粵劇團選拔出中青年著名演員組成，其多是香港觀眾所熟悉的，他們是盧秋萍、林錦屏、曹秀琴、吳國華、倪惠英、曾慧、郭鳳女、馮剛毅、彭熾權、王凡石、丁凡、陳曉明、李衛東等，各人演唱其首本曲。台下觀眾數逾萬人，如此場面，可見粵劇新秀已為觀眾受落。

廣州粵劇團花旦倪惠英與霍震霆握手言歡。圖左為佛山粵劇團小生彭熾權，圖右穿白衫者為曾慧。

視與聽

張德蘭與男友演廣播劇

劉志榮梁淑莊苗僑偉等紛為港台錄音

歌影視紅星播音熱

最近影視紅星對播音頗有興趣，劉德華、苗僑偉做過廣播劇，如今劉司棋又以普通話做廣播劇。昨天「港台」有消息，一輯名為《城市故事短篇小說專輯》更網羅不少歌影視紅星參加播出。

該台第一台每逢星期一至五上午十時播出之《城市故事》劇集，由五月九日（星期一）起一連五天，推出這個《短篇小說專輯》。五月九日播出《一杯咖啡》，由彭健新與曲家穗拍檔，扮演都市小職員。五月十日播出《吾妻可愛》，由劉志榮、梁淑莊擔任男女主角。五月十一日和十二日播出《短短的夢》，這齣戲邀請到張瑪莉、苗僑偉攜手演出。張、苗二人，分屬不同的電視台，今次有機會合作，實在難得。五月十三日播出《第五號路上》，邀請張德蘭及其男友楊偉忠、鄭國江三人參加演出，這是德蘭和男友的首次合作。

該台戲劇組這次特別製作《短篇小說專輯》，是為了配合《城市故事》短篇小說創作比賽的宣傳。

苗僑偉昨天到「港台」錄音。他透露電視工作方面，正拍《射鵰英雄傳》之《東邪西毒》，之後便拍二十集的《賴布衣傳》。

有人提議他開影迷會，他說現在實行迷會，會過於招搖，紅藝人如謝賢和周潤發也沒影迷會，他說還是不開的好。

張瑪莉與苗僑偉齊改行播音，人們只聞其聲不見其人，不會嫌他們曝光過度了。

劉德華積極減肥

港姐競選夜與蔣麗萍共舞

劉德華和蔣麗萍昨天替「無線」官方刊物拍攝宣傳《港姐競選》的照片，因為，他們是《港姐總決賽》的表演嘉賓。

劉德華說，他正積極減肥，因為不想在舞台上表演時，像一隻肥豬在跳舞。

他與蔣麗萍是第一次認識，不過，他們均是年青人，很快就熟絡。

他在五月初參加排練，演出後就立刻接着拍《神鵰俠侶》。「無線」這樣催谷他，他是否吃得消呢？

他表示吃得消。目前最怕是跳得不好。

秦沛好戲

阿帆

越來越欣賞秦沛。

《鴨仔里春光》有秦沛。這個秦沛叫錢通。人看似很精，有點小聰明，更似扮豬食老虎。但每到關鍵時刻，這個阿通便不通。假聰明，裝傻，其實真傻。秦沛演得好極了。

早些時候的《再生緣》，有秦沛，不可一世的金大爺，扮了個煙鬼金大爺，同樣演得精采。

《鐵血丹心》中的鐵木真，秦沛演來也似個蒙古英雄。

然而更早時候的《獵鷹》，秦沛演的教官更是出色。

秦沛喜歡演戲。秦沛有演戲的根。他的戲越演越好。其實，他在「麗的」時候便是個好戲之人，「麗的」放走了他，是個大損失，真可惜。

敬供參酌

——為「音樂家演出團」及「江南絲竹園」的若干做法而作

陳凡

看了「中國音樂家演出團」的演唱會及「杭州江南絲竹演奏團」的演出後，還有一些意見想說說，現簡述如下：

第一、當「音樂家演出團」在香港大會堂音樂廳演出時，因「音樂廳」的牆壁是襯着茶色的柚木板的，它本身就顯得有點深沉。故演奏員所穿的深灰色的服裝便顯得氣息是灰暗抑壓的。但香港藝術中心的舞台後景是白色的，故「絲竹園」的演唱家雖然穿的是和「音樂團」演奏員完全一樣的深灰色服裝，但由於背景的顏色是純白的，兩者一襯，使人由視覺引起的美感就完全兩樣。就我個人而言，前者是使人感到抑壓不舒的，而後者則不然，它使我感到比較潔淨。

第二、由於兩者的後景顏色不同，故在「看」演出團演唱時，就感到擺揚琴的淺黃色的琴台不好看。而「絲竹園」演奏時，琴台雖與「音樂團」的完全一樣，但由於它是在白色後景的襯托下的，故只覺得乾淨清快。兩者所予人的美感，真有霄壤之別！

第三、「絲竹園」包括團長、秘書長在內，僅有十個人，可謂團裝簡從，使人覺得是一支精悍的輕騎隊，叫人興奮！但有一點我堅決反對：因為該團太精簡了，竟然連一兩個事務性人員也沒有，以致上場、下場換樂具及椅子時，也要演奏員自己動手。且因一個節目和另一個節目的轉換時間，只有三分鐘左右，故弄得有點手忙腳亂。又由於地板太滑，以致有兩次幾乎把揚琴弄翻了！為了節省一兩個事務性人員，而弄得演奏家連喘息的時間也沒有。這種辦法，是否妥當呢？是否仍是「四人幫」的餘毒未清的結果——因在那個時候，運動場有一種怪現象：比方進行體操表演，就連地毯的鋪與捲，都由運動員親自動手的。我個人認為：此風應該消滅，而不可再讓它遺留了！

以上情況，足以說明一點，即凡一切藝術活動，都非要使其全部都達到藝術之境不可！由舞台後景的顏色以至橫額寫的字等等，究竟是該用行書？抑用草書？抑用篆書？抑用隸書？都應有講究。總之，凡影響藝術的「純」的東西，都要去掉，不要讓它們造成一絲一毫的破綻，俾可一切都得到恰如其分的配合，使人感到視覺也美，才能達到藝術的純美的境界。這對「音樂團」是如此，對「絲竹園」是如此，對其他任何表演團也莫不如比！

上述鄙見，未必有當，或未必盡當，敬供參考而已。

一九八三年四月廿一日下午於《大公報》副刊課

寫人情較內鬨為佳

——談《第一把交椅》

白扉

影語

像《第一把交椅》這類幫派間的爭權奪利引起互相殘殺的影片，在香港的電影製作中不是太新鮮了。這類影片以正面效果言，勝在廝殺打鬥場面多，製造哄動感刺激的效果，但亦有其弊處，就是故事的大橋，容易陷入公式老套。

此片描寫的是過往靠私運軍火起家的三個拜把兄弟，陷入權利的爭奪，他們共處於一個所謂「華資集團」內，老三與老大有過節，老二居間調停，殊不知老二的兒子（石修飾）卻是幕後主使人，他利用三叔與大伯的矛盾，與三叔聯成一氣，除去大伯，終奪得「華資集團」主席一位。

誰是幕後主使人，誰是「第一把交椅」的覬覦者？影片以伏筆刻劃，以圖製造出一點懸疑性，但當這個幕後主使者的保鑣請來殺手，要除去老大及其乾兒子（嘉倫飾）時，保鑣的露面，使人已猜到主使者便是石修一角了。

因此，影片的懸疑效果是不強的，而老大與老三之間為何要弄成一個你死我活的局面，雙方之恩怨何在，交代上也語焉不詳，亦使得石修的介入欠缺一種錯綜複雜的劇力。

相對而言，拍得較出色的地方，反而是點綴影片的一些枝葉。如大細眼所飾的小販與葉德嫻所飾的妓女這對底層人物的一段情，還有鄭則仕所飾的探長在追求老二的女兒（戴月娥飾）時，與嘉倫「拗手瓜」，並且夾雜着辦案的成份，構成一個較新穎的「三角關係」，在枝葉方面的一些細節設計，還是較有新鮮感的，構成了一些獨特的人情味。片中這方面的人情味，較之於乾爹與乾兒子，頭目與手足，嘉倫與殺手朋友的人情義氣描寫，更有生活實感，也比較不落俗套。

參加選美佳麗多

有說因經濟不景

今年《港姐競選》已截止報名，參加人數比去年為多。據說，今屆有好幾位是本港模特兒，另有幾位從外國回來。以她們的學歷和其他條件，大概很有機會進入三十名之列。

委籌之一吳杏婉表示，參加者比去年多，大概因為經濟不景氣，一些人認為參加港姐競選是一個機會吧。

亞洲播勇者無敵

千葉真一主演　夜馬讓路

「亞洲」將於五月四日開始，每逢星期三晚上十時三十分定為《週三劇場》，選播一部在日本高據收視榜首席的電視片集《勇者無敵》。這片集是以忍者為主題，演員有千葉真一、西鄉輝彥、古嶋健二、山村聰等。全部共有三十七集，全部版權已被「亞洲」購買。由於這片集是武打劇，有不少血腥鏡頭，首數集已送往電檢處檢查，部份鏡頭已被剪去。

該台承認在晚上播映新聘片集，是有意發展晚間時間。以前，「亞洲」在週三晚上十時四十分播映的夜間賽馬結果，現在只好讓路，壓後在《勇》劇後播映。

中國樂壇新人輩出

金建

藝與樂

中國音樂家演出團這次在港演出引起了轟動。有幸去聽了兩場，一場是十四日晚首演，另一場是十五日晚。翌日去聽，主要是為了去聽新崛起的中央樂團鋼琴獨奏家崔世光。

對於中國音樂家的演出，除帶來了歡快樂音外，就個人的感受而言，它還體現了內地的音樂「百花」盛放，欣欣向榮，新人輩出。頭一晚，僅聽了張覗玲與迪力拜爾兩位小姑娘的演出，便使我激動萬分。這兩位年輕的藝術家，都是文革以後的新苗，張覗玲以五年不到的藝齡，吹嗩吶而吹得如此之有功力與有音樂，我是匪夷所思的！迪力拜爾於八零年才正式隨沈湘學聲樂，假聲的花腔竟如此之輕巧與圓活……。一方面我讚賞她們的天份，另方面我要向她們的苦學精神與她們的好老師致敬，再三致敬。一代的新苗——第一個女嗩吶家、中國一個很好的花腔女高音，呈現在我們眼前了，還有年輕而十分成熟的彭麗媛，抱唱湖南高腔的老將何紀光，充滿土味的陳瑩、姜亦亭的獨具土味的民族對唱……。這種民族民間的唱法，都使我肅然起敬。我覺得，中國音樂家演出團這次強調民族民間的音樂，弘揚華夏之聲，作為香港愛樂者的我，實是折服極了。

「文革」以後，新人輩出，內地其實人材濟濟，音樂師資良好，藝術前途甚佳，這也是我從本次演出中所感到的。

夜探《少林小子》營房

——平湖訪問記之一

唐麗思

訪

去杭州探訪《少林小子》外景隊原是我早就要計劃的事。但是由於天雨關係，香港中原公司都無法安排出一個確定日期，結果我們幾個行家約定一個日期，捲起行襄就採訪去也。

買不到飛機票，從廣州坐三十多小時火車到杭州，還要再坐三小時小汽車才到《少林小子》外景營地——浙江省的嘉興縣平湖地區。幸好製片林炳坤開車到杭州相接，不然真是難辨南北西東。

平湖是個小縣城，生活簡樸，設備簡陋。外景組人員拍片的刻苦勞耐精神可見。

我們晚上快十一時才到營地。導演張鑫炎、攝影師周柏齡、副導演梁治强、方平，以及眾演員已候我們一夜了。草草安頓，才知道這些天平湖地區都在下雨，外景隊已停工多天。

也是合該有福，到平湖的第二天一早，太陽出來了。樂得外景隊眾人都說我們幾人為他們帶來陽光呢！

平湖的外景點是嘉興從前一位大地主的莊園。離紮營地僅十五分鐘腳程。這外景點果然合適拍片，一是夠古，二是夠大，一百幾十人的隊伍連服裝、道具、伙食什麼的一股腦兒都進去了，還是綽綽有餘。而庭院處處更宜個別取景呢！

張導演說，這裏是「鳳家」，即黃秋燕、丁嵐……等女孩的家。她們的父親是于承惠。一條村之族長，卻生七個女兒，欠缺男孩。

李連杰在「鳳家」是沒有戲的。但天天跟在張導演身旁，協助度招。

我們眾行家一見到李連杰，哪裏肯放過？幸好這一天，拍的是胡堅强的戲。胡堅强，大家一定也不陌生吧？他就是《少林寺》頂頭功十分厲害的那個硬漢子，八一年的武術全能冠軍。有他在，還用李連杰在身旁麽？因此，我們又得機會與李連杰半天敍談。

這是一次難得的採訪機會。進入平湖外景地，眼前高手盡現，只要有空檔，都能拿到訪問機會，也不枉我們熬了幾十個小時的車程。

日本影迷對李連杰的愛戴程度，看看那些禮物便知。

亞洲正仔細考慮

謂詩明要求受訓

謂詩明拍完《浮生三記》，暫時沒有新節目，不是代表公司出席社團活動演出，就是去接外來影星到港。昨天，她被派往機場接崔苔菁。

問及她申請入藝員訓練班一事。她說，她再找高亮才知道，因為，公司怕她一日進入訓練班後，會引起外界誤會，以為她很差，要再接受訓練。所以，公司要考慮她是否有需要入訓練班。而且，若她一旦參加訓練班，就有新節目做，影響她學習，因此該台要深切考慮一下才作決定。

得講得睇

且說何家勁

高成

何家勁在眾多師弟師妹面前，磨練演技的機會非常多，「亞洲」近期的劇集中，幾乎數不出有哪個沒他演出的份兒。可是，如果不是他的名字比其他新人較響，臉孔不比其他人陌生，單看他的演技，似乎與其他新人無異。他唸對白很純熟，幾乎不同思索，可是面部就只有幾個表情。在《誓不低頭》中卻有點進步。何家勁，好好加油。

電視節目表（星期五）

無線翡翠台

6：50　香港早晨
8：25　青年通訊站
9：07　每日一字
9：08　430穿梭機
10：30　透明人　日本片
12：05　風雲
1：00　午間新聞
1：15　鱷魚潭
2：15　婦女新姿
3：15　富貴榮華
4：05　飄零燕
4：30　430穿梭機
5：15　肥皂泡
6：00　忍者小靈精
6：25　每日一字
6：30　新聞報道及天氣報告
7：00　奉告
7：05　鴨仔里春光
8：00　香港83
8：30　豹子膽
9：30　新聞報道
9：35　警訊
9：50　歡樂今宵
11：15　新聞報道及今日財經
11：35　每日一字
11：36　現代罪案錄
12：30　機場特警隊
1：25　早生貴子　林翠
3：00　金釵引鳳凰　新馬仔

亞洲中文台

7：00　世界新聞及經濟快訊
9：00　獨行大鏢客　王羽
10：30　媽咪早晨
11：00　奇女子
11：50　萬花筒
12：00　人在江湖
1：00　午間新聞及經濟快訊
1：15　午間小敍
1：45　大內羣英
2：45　鱷魚淚
3：45　下午茶
4：30　醒目仔時間
5：00　香蕉船及星球大戰
5：35　機靈小和尚及鐵拳浪子
6：30　新聞、天氣及經濟快訊
7：00　飛越擂台
8：00　鐘寨晚語
8：30　半邊天下
9：15　新聞簡報
9：25　奉告
9：30　警訊
9：45　誓不低頭
10：45　三少爺的劍
12：15　最後新聞
12：30　太平山下　李香琴

（節目更改以電視台公佈為準）

今夜場　天天加開　普慶　明珠
呵一呵成　叫一叫氣　座好
請早訂座　即日五場
晉慶　明珠

榮獲本屆奧斯卡
最佳男配角（路易歌西）
最佳主題曲2項金像獎
主題曲 UP WHERE WE BELONG 榮獲格林美獎

志兒男
衝上雲霄
AN OFFICER AND A GENTLEMAN
女兒樂・君暇俱

兒童不宜
衝上雲霄　剛陽爽朗　剛柔兼具
「衝上雲霄」勵志激情
衝上雲霄　剛強柔情　配合出色
「美國舞男」男主角：李察基亞
「油脂牛仔」女主角：狄寶娜雲嘉
聯合國際影片公司（遠東）發行
派拉蒙公司出品

隆重獻映　明天
粉嶺　金明　京華　宇宙　華都　銀都　珠江　南華　新光　南洋
明晚午夜場：南華・南洋・銀都・珠江

萬眾觀賞再會李連杰　功夫巨星
寶麗宮　京華　華都　銀都　珠江　南華　南洋　新光
無期　後會　今天　最後

辛尼頭槌攻門奠定勝局
足球聯賽昨爆冷 荃灣一球挫東方
東方梅亞完場前動粗被逐出場

【本報訊】荃灣足球隊昨晚在「主場」楊屋道球場上，以一比〇爆冷擊敗東方，全取甲組聯賽寶貴的兩分，護級前途露出一線曙光。比賽到最後一分鐘，東方球員梅亞動粗推跌荃灣門將陳慶榮，被球證以紅牌逐出場。

道場比賽，雙方打得激烈。荃灣由於上半場已入一球，所以在入球後就打防守戰術。而東方在輸波之後，雖然大舉反攻，連梅亞也調上任中鋒，可惜攻不入，終於飲恨楊屋道場。

全場唯一的入球是在上半場二十二分鐘，當時荃灣快攻，夏利士傳中，辛尼在門前一頂入網，一比〇。荃灣以此球氣走東方。

比賽開始，七分鐘，龍志成就先因動作過份，被球證以黃牌警告。二十五分鐘，沙尼傳中，徐國安再傳唐辛士單刀埋門，被陳慶榮奮勇撲出。三十一分鐘，梅亞動作過勇，黃牌警告。四十四分鐘，何國良亦被球證以黃牌警告。上半場，東方以張志德替楊洪貴，荃灣以趙林達替顧錦輝。上半場完，荃灣暫以一球領前。

下半場，東方狂攻。五分鐘，唐辛士傳中，薛拔單刀赴會，卻與出迎的陳慶榮及回防的伊雲士撞作一團，皮球卻落在離門十碼的高連尼面前，高連尼面對空門一頂，竟然出界。二十六分鐘，高連尼動作過勇，被球證以黃牌警告。戰至完場前一分鐘，梅亞衝門，竟然把陳慶榮撞跌，球證立即出示紅牌，將梅亞驅逐出場。至完場紀錄不變，荃灣一球挫敗東方。

昨晚有二千七百一十九人入場，收入四萬三千五百八十元。

荃灣：陳慶榮；黃兆光、伊雲士、羅拔士、何國良；顧錦輝、龍志成、加雲、陳衍鳴；辛尼、夏利士

東方：湊斯貝利；曾錫昌、洪偉平、梅亞、楊洪貴；徐國安、唐辛士、黎永昌；高連尼、薛拔、沙尼

東方梅亞（黑衣者）將陳慶榮撞倒，遭荃灣球員指責。

英聯邦乒球單項賽 港男女昨順利過關
雙打賽分勝英國加拿大馬來西亞選手

【綜合外電報道】香港乒乓球隊奪得英聯邦乒乓賽男女子團體冠亞軍後，再向五個單項進軍。香港隊在昨天舉行的男雙、女雙及混雙三項比賽的初賽中，順利過關。

在男子雙打比賽中，香港派出兩對選手參賽。趙萬耀、黃耀榮組和陳江華、陳盛興組連過兩關。趙、黃組先以三比〇（二一比一五、二一比六、二一比八）擊敗尼日利亞的蘇爾及賓荷夫，再在第二輪比賽以三比〇（二一比一〇、二一比一三、二一比一四）擊敗加拿大的袁明、托瑪斯。至於陳、陳組則以三比二（二一比一八、二一比九、一七比二一、二一比二一、二一比一五）力挫英國的薛尼及莊遜，後來又以三比一（二一比一三、二一比二一、二三比二一、二一比一七）擊敗威爾士的格里費斯、托瑪斯組。

女子雙打，莫卡莎、齊敏組以三比〇（二一比七、二一比七、二一比七）擊敗馬來西亞的郭順玉及譚愛華。余錦佳、許素虹組則以三比〇（二一比一五、二一比九、二一比一七）挫馬來西亞的譚玉英、楊思健。

混合雙打，劉俊楓、黎秀琳組勝馬來西亞的彭達生、冼焕蘭（棄權）。

拜仁足球隊訪港 下周一商談細節
東昇擬邀外國球星合力對抗

【本報訊】東昇足球隊發言人劉彼得昨天表示，負責籌辦西德拜仁慕尼黑隊訪港的西德商業機構代表將於下周一抵港，到時雙方就拜仁慕尼黑隊的球員是否悉數上陣、比賽時間及地點等細節問題進行洽商，若達成協議，雙方便會簽約。

劉彼得稱，若然拜仁慕尼黑訪港成功，東昇作賽一場，與東昇不單可封蝕本之門，同時還可獲得十萬港元的戲金，這已得到贊助商同意。

他說，東昇已收到拜仁慕尼黑隊來函，證實該隊將會訪港。該隊除了在港作賽外，還會在新加坡和馬來西亞比賽。

劉彼得謂，東昇為加強實力出戰拜仁慕尼黑隊，將會邀請外國世界級球星助陣，若然不成功，將會在本港物色好手助陣。

西德名獅隊探盤 足總主辦成數大

【本報訊】足總昨天收到多支外隊的探盤信，其中包括西德名獅隊。

足總秘書余植森表示，西德名獅隊是該國業餘冠軍隊，擬訪港日期為六月十七日至二十日，計劃在十九日作一場賽事，不收戲金，只需負責食宿，相當便宜。

較早前，澳門足總曾希望本屆港澳埠際賽於六月十八日舉行。由於兩隊要求來港的時間甚近，加上港隊人數達三十九人，因此，有人建議接納西德名獅隊訪港，將港隊分成兩隊，頭場出戰名獅隊，正本戲迎戰澳門隊。這樣，港隊各球員均可吸收比賽經驗，同時更可增加號召力。這個建議，將會於下周二舉行的執委會進行討論。

亞洲足聯昨天函知港足總 世青賽徵求後補主辦單位

【本報訊】亞洲足聯昨函足總，詢問本港是否有興趣作為後補單位主辦下屆（第五屆）世界青年杯足球決賽周賽事，截止報名日期為五月五日之前。

道項賽事，較早前已決定八五年在智利舉行。國際足聯為防萬一，提議亞洲足聯在亞洲再物色一個主辦地點，務求比賽順利舉行。

該函件說，主辦這項賽事，必須符合如下條件：（一）擁有四個可容納四萬人的現代化球場，同時，該球場須座落於四個城市。（二）酒店設備優良，交通完善。（三）電台廣播設備好。（四）贊助商可口可樂公司可不受限制在球場內外作宣傳廣告。（五）電訊系統先進。（六）主辦國家或地區須與國際足聯充份合作。（七）主辦國家或地區應批准參賽隊伍入境。

從上述的條件看來，本港只有第一項未符合標準。

本屆（第四屆）世界青年杯決賽周賽事將於六月二日至十九日在墨西哥舉行，共有十六支隊伍進行角逐，亞洲區出線隊伍為中國和南朝鮮。

南京國際田徑邀請賽 匈意日等十隊已報名

【新華社南京四月二十一日電】一九八三年南京國際田徑邀請賽組委會宣布，到二十日，已報名參加比賽的外國隊有匈牙利、意大利、羅馬尼亞、日本、印度、巴基斯坦、泰國、荷蘭、瑞典和澳大利亞。中國將派出八十三人組成的代表隊參加這次比賽。

道次邀請賽被國際田徑聯合會列為特級比賽，是今年世界十三個重大田徑比賽之一。比賽將於五月十三日至十五日在南京五台山體育場舉行。

埔頭夜演足球賽單方面護級戰
南華向寶路華搶分
寶隊克捷臣停賽由科尼補其缺

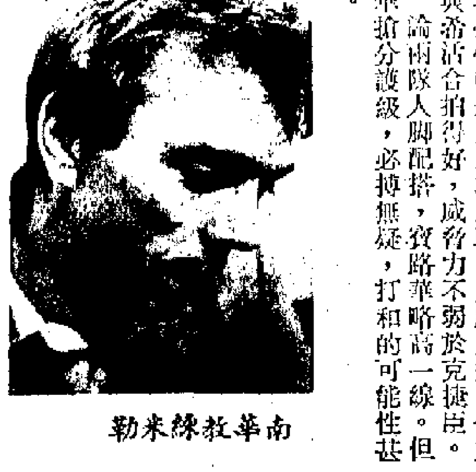
南華：黃文財；劉錫祺、沙貝加、蔡育瑜、駱德輝；陳懷偉、森寶、米勒、彭錦泉；甚寧、麥哥

寶路華：何斯；余國森、安德遜、德達利、蔡湍祥；鮑維、陳發枝、科尼；施建熙、柏蘭尼、希活

【本報訊】甲組足球聯賽今晚八時在大球場上演好戲，由榜末的南華出戰寶路華，搶分護級，門票分收三十元、二十五元、二十元及十五元，臨場大堂供應。

南華自上月三十一日與海蜂交手後，一直沒有賽事。雖然隊中球員會因久疏戰陣影響，但另一方面，隊中傷兵可利用這段時間調理傷勢，而教練米勒亦頻頻約賽，與軍部球隊比賽兩、三次。教練米勒看準南華弱點，調沙貝加與蔡育瑜合守中路，因為南華現時在聯賽中首先要做到「唔輸波」，先求一分，然後才望贏波。所以，南華今晚如打好穩守突擊，有望取分。

寶路華主將克捷臣在上訴期內，仍未能披甲上陣，今晚派科尼出賽。科尼的打法，非中鋒材，但在右中場擔任輸送及助攻之職，則頗見效。他如能與希活合拍得好，威脅力不弱於克捷臣。但論兩隊人腳配搭，寶路華略高一線。但南華搶分護級，必搏無疑，打和的可能性甚大。



南華教練米勒

瑞典崛起 日本換班
——展望第三十七屆世界乒乓球賽之三

·羅絲·

今屆世界乒賽，各強隊為了對付中國，各施各法，包括改變及施行特別訓練。

昨天說過，中國的對手還是來自歐洲及亞洲。歐洲是瑞典、匈牙利，亞洲主要是日本及南朝鮮。

瑞典是當今歐洲崛起最快的勁旅，十二年前，本格森初奪世界男單冠軍，十年前奪得男團冠軍。當時的主力只留下本格森一人。當年以「大錘」名震一時的約翰森，經已執教鞭了。但這十年間，長江後浪推前浪，一代新人勝舊人。在三月份發布的世界乒聯男子單打五十傑中，瑞典四人在前二十傑之列，包括排第四的阿佩伊倫、排第九的瓦爾登、排十六的林德、排二十的本格森。排二十名之外的還有尤·本格森及卡爾森。

這幾年來，瑞典男隊主要對手是中國隊。去年八月，瑞典派出最強隊伍訪問中國，與中國隊在黑龍江對抗，蔡振華的腳傷，就是在那時弄的。那時，中國隊包括了新人刁明，當外國隊對刁明不知何物時，瑞典隊已經了然於胸。去年年底，瑞典則接待了另一批中國新手，包括快攻手江加良及新人范長茂。勤於備戰，是瑞典一大特色。

匈牙利方面，一九七九年平壤世界賽中奪得久違了二十七年的男團斯韋思林杯。去屆則在決賽中把杯雙手交還中國。上屆輸了之後，匈牙利加強了對中國的研究，結果，他們認為中國的左手橫拍小將蔡振華最難應付，於是加强訓練蔡振華式的陪訓員，匈牙利五個主力隊員，三人改成蔡振華的打法。老將約尼爾，本來用的是兩面反貼，但也效法蔡振華，把其中一面改了防弧膠，而打法亦由過往的「兩面拉」改為蔡振華的快擊加弧圈。

日本是亞洲乒球大國，可是上屆慘敗於諾維薩德，受挫實在太大了，於是立即改變教練班子，由過往的世界名將荻村伊智朗抓技術。荻村上任之後，立即加强了對球員的技術訓練。日本的乒球水平是不低的，也有許多乒球理論家。去年，荻村親自帶隊兩度訪華及訪匈牙利。他們到中國之後，就公開地說，「這次來到向你們學習，就是為了打敗你們」。

南朝鮮的主力是女隊。一九七三年貝爾格萊德世界賽，以李·愛莉莎、鄭賢淑的陣容，擊敗中國女隊，獲女團冠軍。現時，李·愛麗莎已退休，鄭賢淑又嫁到美國去，還成為了美國女隊主力。但南朝鮮的新人，包括李壽子、安海淑還在上升中，對中國女隊威脅最大。

世界乒賽 無線轉播

【本報訊】第三十七屆世界乒乓球賽，將於本月廿八日至下月九日在日本展開角逐。

中國乒乓球隊在兩年前的上屆世界大賽囊括所有七個項目的冠軍，轟動一時。為了讓觀衆欣賞今次世界頂尖乒乓球好手的龍爭虎鬥，無線已經奪得今次世界乒乓球賽的獨家播映權，並安排在星期日的《體育世界》播出。

港九影院聯合廣告

新大華：今天盛大獻映 情有獨鍾

利舞台·華盛頓：今天獻映 火種

國泰·金門·民樂：全線滿座 第一把交椅

總統·麗聲：全線滿座 第一把交椅

南華：最後五場速看 少林寺

新光：最後三場 少林寺

香港仔：今天加六點場 第一把交椅

金冠：今天五場映 火種

大華：第二週今天五場請早 新時代夜生活

皇后·皇都：今天獻映 盟

國際·紅磡：大滿 盟

萬年·榮華：兩院今天獻映 盟

嘉年·嘉華：狂潮五場 盟；毀滅號·地車

珠江·銀都：今天五場最後 少林寺

南洋：最後五場 少林寺

普慶·明珠：第四週 金像獎 凡夫俗子

金茂坪·寶宮·環球：滅毀號地車；盟

華富·麗宮·寶石：艾美莉；少林寺；巫女

華都·宇宙·粉嶺：夜一成名；少林寺；E.T.外星人

金都·金城·元朗：三院今天五場 第一把交椅

坪洲·百麗殿：今天五場 追鬼七雄

海運·百樂：大滿 魔水晶

華聲·大光明：第二週 處女的饑渴；殺出賭城

新華·都樂：今天五場獻映 第一把交椅

寶聲·樂都：今天五場獻映 第一把交椅

新都·快樂：狂潮·第二週 處女的饑渴

新樂·麗寶·石：狂潮·第二週 處女的饑渴

京都·凱聲：全日爆 殺出賭城

港幣存款利息稅理應豁免

特稿

港幣匯價於近日突然急劇下降，使港府透過香港銀行公會加一厘息及匯豐銀行在貨幣市場作出干預的同時，還傳說重新把是否豁免港幣存款利息稅放到議程上。倘若能夠完全免除利息稅，當能在一定程度上鼓勵存款者作港幣存款，減輕港幣在外匯市場所受的壓力。

自去年二月豁免外幣存款利息稅至今的十二個月以來，本地的外幣存款數字有異常急劇的上升。在今年二月份，銀行與接受存……

……，港府雖削減港幣存款利息稅至百分之十的措施，並未產生預期的抵消免外幣存款利息稅的壓力。

在最近一年之內，香港的利率均先美國而調低，已使港幣存款失去吸引力。同時，香……夠的證據證明港府及銀行公會去年所作出的利率調整，不大合乎時宜，使港幣強勢時削弱了應變的能力。於考慮利息稅問題時，當局也看不到更長遠一點的變化，港幣也就長期積弱，翻身不易了。

……，則可補償到港府在這方面的損失了。除了將考慮豁免港幣存款利息稅之外，港府近日且作了間接的干預。在本周二，銀行公會匆匆舉行緊急會議，決定於翌日加息一厘，企圖穩定港幣的匯價，惟道兩日卻未見有多大的起色。於是，匯豐銀行集團昨日不在銀行同業拆息市場拆出頭寸，並在市場借取資金，抽緊資金供應，以挽救港幣。

此外，市場還傳銀行公會可能在今日的例行會議上，再考慮調高利率。到底是否屬實，則要看會後的公佈。……

港幣存款利息稅理應豁免 取消港元存款利息稅雖會使港府損失六億元，但衡量利害，實際仍是「得可償失」。

黎偉成

倫敦、紐約、東京、新加坡股市（四月二十一日）

倫敦股市：金融時報指數：六八六點四，升八點二。

紐約股市：道瓊斯工業指數：一一九三點二一，升一點七四。

東京股市：道瓊斯平均價八、五四三點〇六圓，降二一點四二圓。

新加坡股市：海峽時報指數：九一二點〇九，升九點三六。

……著，並開始帶動其他項目轉升。就在此時，忽而傳出銀行利率小組又召開會議，謠傳中雖未說明加息，但人們多以此為價，買家多臨時退縮，價亦回落。儘管如此，上午收市尚能升二二點五一，升為一〇一二點八八。

下午開市後，又轉一種說法，說是今日將可能召開會議加息，形成市場中沽家再增，市價再落。據一位老此道者說，有人做了空頭，想不到加息後這麼快就回市，因此製造「召開會議」以壓市來平倉。

……做價反覆靠淡，最低降為三千五百四十一元，中午以三千五百四十元，成為全日最低價，十三元收市，較上午開市價下跌了二十七元。低息十點五七元。

下午金價以三千五百四十六元開出，開市後金價一度向淡，最低降至三千五百……

此間美電做價回升，間接亦推動金價向好，故此相信近期金價的反覆機會仍大。

怡富特別投資重組協議獲准

【本報訊】怡富特別投資有限公司董事會宣佈，遵照香港最高法院指令召開的怡富特別投資股東會……資認股權證所附認購股份權利的建議，修訂條文由協議計劃生效日期起生效。

三藩市土地不足 物業發展受限制

【本報訊】據國際地產顧問魏理仕測量師行發表的一九八三年美國地產報告稱，由於環境因素限制，可供發展的土地不足，三藩市未來的物業發展將甚為有限。

特稿

港幣存欵利息稅理應豁免

取消港元存款利息稅雖會使港府損失六億元，但衡量利害，實際仍是「得可償失」。

黎偉成

港幣匯價於近月突然急劇下降，使港府透過香港銀行公會加一厘息及匯豐銀行在貨幣市場作出干預的同時，還傳說重新把是否豁免港幣存款利息稅放到議程上。倘若能夠完全免除利息稅，當能在一定程度上鼓勵存款者作港幣存款，減輕港幣在外匯市場所受的壓力。

自去年二月豁免外幣存款利息稅至今的十二個月以來，本地的外幣存款數字有異常急劇的上升。在今年二月份，銀行與接受存款公司的總外幣存款額為一千零三十五億四千八百萬元，較去年同期的三百二十四億七千四百萬元增加七百一十多億元，增幅為百分之二百一十八點八六。期內，港幣存款僅由一千三百四十五億元增至一千三百五十八億元，增幅低至百分之零點九六。由此可見，港府雖削減港幣存款利息稅至百分之十的措施，並未產生預期的抵消免外幣存款利息稅的壓力。

在最近一年之內，香港的利率均先美國而調低，已使港幣存款失去吸引力。同時，香港的通貨膨脹率高於美國百分之五，實際利率也處於劣勢。再加上美元長期處於強勢，令人增加了投資美元的興趣。而存港幣需要付利息稅，更衛擊人們港幣存款的投資傾向。

因此，港府在金融業所採取的措施與政策，對幣值確有舉足輕重的影響。已經有足夠的證據證明港府及銀行公會去年所作出的利率調整，不大合乎時宜，使港幣在美元於強勢時削弱了應變的能力。於考慮利息稅問題時，當局也看不到更長遠一點的變化，港幣也就長期積弱，翻身不易了。

昨日訪匯豐銀行總經理雷興悟時，他也傾向於完全免除港幣存款利息稅，並透露港府將會認真研究此一問題。看來，這是很能成為事實的事情。免卻港幣存款利息稅，確會導致港府損失六億多元的稅項收益，惟它可以幫助港幣少受壓力，並有利於經濟發展，則可補償到港府在這方面的損失了。

除了將考慮豁免港幣存款利息稅之外，港府近日且作了間接的干預。在本周二，銀行公會匆匆舉行緊急會議，決定於翌日加息一厘，企圖穩定港幣的匯價，惟這兩日卻未見有多大的起色。於是，匯豐銀行集團昨日不在銀行同業拆息市場拆出頭寸，並在市場借取資金，抽緊資金供應，以挽救港幣。

此外，市場還傳銀行公會可能在今日的例行會議上，再考慮調高利率。到底是否屬實，則要看會後的公佈。昨日的港匯指數為七十六點八，而港幣兌美元的收市價也回落至六八二。銀行是否再調整息口，還要看今天港幣的表現，也應考慮更長遠的整體經濟的利益問題。長期的高息，會窒礙經濟的發展。希望此番加息，只是一個十分短暫時期的措施，且在港幣稍明顯的穩定時迅速調低，否則為害不輕。

雷興悟昨對本報記者透露

港幣存欵免利息稅 預料港府認眞考慮

如免此稅將有利港幣好轉及經濟發展

【本報訊】匯豐銀行總經理雷興悟昨日接受本報記者訪問時透露，他預料港府會認真考慮完全豁免港幣存款利息稅。倘若港府免除這個稅項，將有利於港幣好轉及經濟發展。

雷興悟強調說：「以政府的財政為理由，港府確是不應完全豁免港幣存款利息稅。然而，現時卻是有可能免除港幣存款利息稅的時候，因為在免去利息稅之後，會刺激人們作港幣存款。」他認為，免卻港幣存款利息稅，會使社會的經濟受惠。疲弱的港幣，卻導致通貨膨脹加速發展。因此，穩定港幣匯率，是非常重要的問題。由於不用交利息稅，所以港幣存款的所得利益會隨之增加，也就使港幣的匯價得益。

被問及港府應採取何種措施以穩定港幣時，雷興悟表示，第一是透過利率的功能。第二，是港府干預市場。第三，修改決例，像免卻港幣存款利息稅，就對港幣有幫助。

雷興悟說，根據港府所公佈的統計數字顯示，近期出現一個持續的發展趨勢：在港的外幣存款數字在不斷上升，港幣存款卻在下降。這令人感到關注。人們不能說外幣存款增加了，意味着資金流出香港，理由是頭寸依然保留在這裏，只是換變了貯存的形式而已。

匯豐集團干預匯市 同業拆息急步上揚

短錢曾達十五厘收市十二厘半 長錢全部上升一厘越過十一厘

【本報訊】匯豐一干預銀行同業拆息市場，不僅沒有資金供應，且大量拆入頭寸，使長短錢息口急步上揚。「隔夜錢」一度高成十五厘，收市也達十二厘半，較最新的優惠利率高一厘。長錢全部越過十一厘，升幅也有一厘。

在昨日，匯豐銀行、恒生銀行、獲多利有限公司及匯豐財務等匯豐集團的成員，突然沒有資金供應，使拆息市場的資金減少約一半。同時，匯豐集團且在市內大量拆入資金，使一些本來不願意高息拆入的銀行，也要在昂貴的資金成本下借錢，形成息口節節向上。

匯豐集團在十一厘、十二厘、十三厘及十四厘等關口，拆入資金，使息口產生上升壓力。銀行業人士稱，匯豐集團一改常態，會是港府欲透過它扯緊資金供應，保障港幣於加息後穩定下來。

他說，在加息之後，香港的美元匯價仍未見有明顯的回落，因此港府不得不透過匯豐集團干預貨幣市場。

本地資本銀行及中資銀行昨日仍有資金供應，但整個拆息市場的資金並不充裕。

「隔夜錢」的開市為十厘半、十厘三五，緊承前日收市的緊勢。之後，供少求多的關係，息口扶搖直上，至上午十一時許成全日最高的十五厘。下午開市仍成十四厘、十三厘半，後又略回至十二厘半，尾市扳回十三厘半、十二厘。收市為十二厘半，較前日收市的十厘半升兩厘，幅度相當大。

「一周錢」收十三厘、十二厘，升兩厘半。「兩周錢」為十二厘八七五、十二厘七五，同樣升兩厘。

長錢也供多求少，整日成於十一厘以上。各項長錢的收市情況為：一個月期十一厘二五、十一厘，兩及三個月期十一厘半、十一厘二五，六個月期十一厘、十厘七五。

經濟小語

幸勿飲鴆止渴

林浩雨

繼加息之後，港府昨日透過匯豐採取了抽緊銀根及拋售美元支持港元的措施。由於銀行同業拆息利率大升，使一些外商銀行不得不出售美元以套取港元頭寸。美電全日走勢雖然波動頻頻，但總算有了回落，不過，市場上的各種謠傳就乘時而興了。

謠傳的焦點仍集中在會否為挽救港元而再加息。今日是銀行公會利率小組例會之期，相信有關臆測仍會不絕如縷。不過，衆所週知，大加息這一招是「迫不得已」之舉，對本港經濟的損害是有目共見的，所以操本港利率升降大權的衮衮諸公，在作出決定時，當會特別小心衡量得失。事實上，支持港元決不可把全部的手段集中在提高利率之上，否則飲鴆止渴，對本地經濟的禍害就會貽患無窮了。

昨日本欄曾提及港府予外幣存款免稅，對歧視港元存款，倘要抽百分之十的利息稅，這是港元弱勢的一大導因。解鈴還須繫鈴人，現在是港府糾正這一錯誤措施的時候了。很高興匯豐銀行總經理雷興悟對此也有同感。因之，人們將會注視港府對豁免港元存款利息稅的態度。

股市昨日仍受到港元匯價波動及加息困擾的影響，已見到一些揸家在伺機「減磅」及撤退，因此大市每見反彈，就被沽壓壓下，大勢轉弱，於此更為明顯了。

經濟 ①

永隆銀行
進展不忘穩健
服務必盡忠誠
WING LUNG BANK LTD.
☎：5-8268333

市場人心未定

股市先穩後挫

恒指跌八點多交易一億五千萬

【本報訊】昨日股市先穩後挫，人心未定，易受謠言影響，交投略疏。恒生指數跌八點八九，跌為一〇〇一點四八，僅能守住千點關。遠東指數跌七十五點二六，跌為四六七六點三二。金銀綜合指數跌九點一，跌為八二七點三三。金指數跌十點四，跌為八八五點九七。銀指數跌六點二一，跌為七四一點〇八，依然是藍籌股多跌些。

四會股票成交，共值一億五千七百多萬元，比前日的半天交易，僅多了二千一百一十一萬元，可見昨日市道，比前天稍為淡些。昨日交易之所以淡些，主要是大市的發展受謠言影響，飄忽不定，與一般人所想的市勢不同。人們一方面基於前天尾段股價回升，認為這是新的趨勢，另一方面外圍股市基本仍佳，美國股價又創出歷史新高紀錄，澳等地股價雖然回降，但只是混後的技術調整。而港股則在本週內跌五十八點多，故只要港元回穩，股價就應上升。但是，市勢初時上升，後來被傳說「銀行公會又召開緊急會議」壓低，使到買家反而觀望，交投便減少。

昨日早上開市，股價升降並不一致，但以守穩者多，其餘的升多於降。因為人們基於前日尾市轉堅，開市後沽家入市亦不太多。因此接着的情形是，買家似比沽家更活躍些，形成部分買賣較暢的藍籌股市價輕微轉堅，往後慢慢上升，因此到十一時，恒生指數升三點六三，升為一〇一四點。

十一時以後，買家仍比較活躍，前天多跌的項目升勢漸顯著，並開始帶動其他項目轉升。就在此時，忽而傳出銀行利率小組又召開會議，謠傳中雖未說明加息，但人們多以此為懼，買家多寧時退縮，市價亦回落。儘管如此，上午收市尚能升二點五一，升為一〇一二點八八。

下午開市後，又轉一種說法，說是今日將可能召開會議加息，形成市場中沽家再增，市價再落。據一位老行尊說，有人做了空頭，想不到加息後這麼快就回市，因此製造「召開會議」以壓市來平倉。

倫敦、紐約、東京、新加坡股市（四月二十一日）

倫敦股市：金融時報指數：六八六點四，升八點二。
紐約股市：道瓊斯工業指數：一一九三點二一，升一點七四。
東京股市：道瓊斯平均價八、五四三點〇六圓，降二一點四二圓。
新加坡股市：海峽時報指數：九一二點〇九，升九點三六。

港股倫敦報價

四月二十一日

匯豐	8.15
怡和	13.80
和黃	13.40
會德豐	3.625
置地	4.075
太古	12.90
長實	9.35
九倉	3.925

（以港元計）

傳港府透過匯豐拋售

美匯大幅波動

曾跌破六八收市六八二

【本報訊】此間美電昨日大幅度波動，走勢反覆，雖然交易中段回落過六八〇水平，低成六七九，但尾市在買盤支持下，重新上揚，收市報六八二，比上日收市下跌了二點子。

市場昨日一度傳出港府透過匯豐銀行出售美元，是昨日上午美電出現急跌的原因。一些交易商表示，當時賣盤比較多，對大市構成壓力。然而在做價下降至接近六八〇水平時，已有趁低吸納的表現。因此，估計加息一次的作用，經已明顯。

一些圖表派認為，美電由高點回落，相信即使破六八〇，也不容易跌至六七五水平，況且二者之間相差只有五點子，除非市場沒有需求，否則相信在預期低點之前，走勢已可轉變。而昨日美電的大幅上落，也是近期少見的，這種走勢表明，雖然上午有大量沽盤，但是需求仍大，因此後市的演變可能更具戲劇性。

美電昨日開市報六八五點五，比上日收市價六八四上升了一點五。開市後，做價上升，最高升至六八七點五，成為全日高價。不過，此時有較大手沽盤出現，敏感市道即轉為下跌，上午跌破六八〇，低成六七九，但買家見低吸納，下午升回六八一，最後以六八二收市，比前收市下跌二點子，全日波幅達八點五，為近日最大波動。

港匯指數無變動

【本報訊】昨日港匯指數無變動，仍企住七十六點八。

元朗一交吉住宅拍賣 面積三百呎成九萬元

【本報訊】一個交吉的元朗住宅物業前日在拍賣行公開拍賣，結果以九萬元成交，平均每方呎三百元。

該物業為元朗青山道鴻業樓E座五樓，面積約三百方呎。當日到場人士不足十人。拍賣人開價九萬元，良久，無人承價，當拍賣人宣佈收回之際，始有買家承價，卒以底價成交。

港金尾市轉挺

收市每兩比前升四十元 比較紐約收市報價為高

【本報訊】九九金昨日在反覆走勢中回升，收市價每兩三千五百七十一元，較上日收市的三千五百三十一元，上升了四十元。飾金牌價每兩掛高了三十元，為三千七百三十元一兩。

本港金價昨日走勢反覆，整日呈低開高收狀。市場人士表示，由於外圍金價起落異常，本港市場人心不定，形成昨日市況，而下午金價做高，亦為歐洲買盤帶動。據指出，前晚外圍金價起落不一，倫敦金市跌，紐約方面卻告回升。倫敦金價收市時為每安士四百三十四點五美元，比前下跌四美元。紐約金價在銀價上升帶動下，加上有補倉買盤的刺激，做價回揚，收市價每安士四百三十七點五美元，上升了五點六美元。

九九金昨日以三千五百七十元開出，即比前收市價上升三十九元一兩。開市後，本地揸家獲利回吐，金價最高只升上三千五百七十一元，做價便節節回落。午前做價反覆靠淡，最低降為三千五百四十一元，成為全日最低價，中午以三千五百四十三元收市，較上午開市價下跌了二十七元。低息十點五七元。

下午金價以三千五百四十六元開出，開市後金價一度向淡，最低降至三千五百四十三元。但在外盤吸納下，做價重新上升，尾市扳回三千五百七十元開市水平，最高升為三千五百七十六元，成為全日高價，後以三千五百七十一元收市。比上午開市時微升一元，比前收市價則上升了四十元一兩。全日波幅為三十五元。

市場人士表示，昨日九九金價雖衡不上四百四十美元水平，但收市價比紐約收市的為高，反映市場在此水平有較強支持力。另外，昨日下午

百佳上環分店昨開幕

【本報訊】和記黃埔有限公司行政總裁李察信昨日為位於上環水坑口街聯發商業大厦地下的第五十三間百佳超級市場主持開幕典禮。

怡富特別投資 重組協議獲准

【本報訊】怡富特別投資有限公司董事會宣佈，遵照香港最高法院指令召開的怡富特別投資股東會議上，有關怡富特別投資，其股東及TA FPAC所訂立的重組協議計劃已獲准。

繼法院指令召開的會議後，怡富特別投資股東在特別大會上，通過一項特別決議案，批准該協議計劃，並為實行該協議計劃起見，批准股東重組及有關修訂怡富特別投資認股權證所附認購股份權利的建議。

於認股權證持有人大會上，亦通過一項特別決議案，批准有關修訂怡富特別投資認股權證所附股份權利的建議。修訂條文由協議計劃生效日期起生效。

三藩市土地不足 物業發展受限制

【本報訊】據國際地產顧問公司仲量行發表的一九八三年美國地產報告指出，三藩市由於環境因素的限制，可供發展的土地不足，三藩市未來的物業發展將甚為有限。

華信行有限公司
獨家經銷中國山東省海藻膠酸鈉
本公司承香港華潤公司之委託，獨家經銷中國海藻酸鈉工業級及食用級 SODIUM ALGINATE (TECHNICAL AND FOOD GRADE)現備現貨，零售批發及轉口，一律歡迎接洽。
出口公司：中國化工進出口公司山東分公司
總代理：香港華潤公司
獨家經銷：華信行有限公司
HUDSON PETRO-CHEMICALS LTD
地址：九龍深水埗福華街一號地下
HAN HING BUILDING, BLOCK "A"
1-3 FUK WAH STREET, G/FLR.,
SHAM-SHUI-PO, KOWLOON, H.K.
TEL:3-806484 3-806921
CABLE ADDRESS: "HUDSONPCL" H.K.

雄渾勁力放光芒
微型典範選三洋
三洋微型組合，處處樹立優質典範，無論在音質，外型都表現出非同凡响的質素。雄渾的時候，勁力四射；當您選擇微型組合的時候，您還需左顧右盼?

SANYO 三洋 達誠三洋電器有限公司
電話：5-245114(7線)
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

香港股票行情（四月廿一日）（港元計）

恒生指數	1,001.48	− 8.89	四會總成交	15,716萬元
遠東指數	4,676.32	− 75.26	遠東會成交	6,481萬元
金指數	885.97	− 10.40	金銀會成交	6,498萬元
銀指數	741.08	− 6.21	香港會成交	2,710萬元
金銀指數	827.33	− 9.10	九龍會成交	27萬元

股票	收市	升或降
銀行財務		
恒生	44.00	−0.25
匯豐(除淨)	8.15	−0.15
東亞	29.40	−0.40
永隆	46.00	—
海外信託	4.45	−0.05
友聯(除息)	7.60	−0.30
嘉華(除淨)	1.80	−0.18
怡和證券	10.10	−0.20
怡證認股證	0.95	−0.05
新鴻基銀行	2.50	—
新鴻基證券	1.59	−0.06
工商銀行	3.55	−0.025
永安集團	3.425	−0.075
統一機構	—	—
怡富特別	—	—
第一太平財務	2.475	−0.125
泛印	0.89	−0.03
普通東方	52.00	—
綜合企業		
聯合企業	5.70	+0.05
莊士集團	1.22	+0.02
和記黃埔	13.30	−0.40
和黃優先	0.86	−0.02
和黃認股證	3.875	−0.10
英之傑	—	—
怡和	13.80	−0.20
怡和認股證	1.46	−0.03
佳寧	暫停買賣	
佳寧認股證	暫停買賣	
利豐	—	—
廖創興	2.00	—
太古A(除息)	13.10	—
太古B(除息)	2.175	−0.025
其昌	暫停買賣	
會德豐A	3.68	−0.05
仁孚	1.17	−0.02
工業製造		
港機工程(除息)	6.00	−0.15
青洲英泥(除息)	20.00	−1.00
忠德石油	6.10	−0.10
寶光	—	—
廣聯	—	—
立興	2.80	—
南聯	4.35	+0.05
南豐紗廠	—	—
聯合汽水	—	—
環球電子	4.30	+0.10
鱷魚恤	4.35	+0.05
生力啤	6.70	—
倉碼航運		
維達航業	暫停買賣	
九龍倉	4.00	−0.025
東方貨櫃	2.60	−0.05
萬邦航業	—	—
寶福發展	0.85	—
信德	—	—
華光航業	2.375	−0.025
會德豐船A	2.20	+0.10
隆豐	1.62	−0.05
隆豐認股證	—	—
中華造船	0.93	−0.03
偉進航運	0.34	—
安全貨倉	—	—
公用事業		
中華電力	14.30	−0.20
香港隧道	10.90	−0.10
中華煤氣	50.00	+0.50
油麻地	2.575	—
港燈	5.85	−0.05
港燈認股證	7.35	—
電話(除息)	32.00	+0.50
電話認股證	20.50	—
九巴	8.10	—
中巴(除息)	7.40	—
地產建築		
長江實業	9.45	−0.10
遠東發展	0.70	−0.01
嘉年	1.01	+0.01
鷹君	0.52	−0.01
恒隆(除息)	3.075	−0.075
置地	4.10	−0.10
置地認股證	6.50	−0.10
信託A	4.75	−0.10
合和(除息)	2.05	—
新昌	1.05	−0.02
新昌地產	0.32	—
國際城市	0.46	−0.005
希慎興業(除息)	0.50	—

股票	收市	升或降
亨隆	1.42	+0.09
建煌	0.54	−0.01
利興(除淨)	—	—
好世界	0.34	−0.01
第一太平實業(除淨)	6.00	−0.10
建懋國際	—	—
百寧順	9.5¢	—
世紀城市	0.88	—
莊士置業	—	—
莊士置業認股證	—	—
遠東實業	—	—
紀德置業	1.80	—
保華	3.30	−0.15
建生	—	—
建新(除息)	—	—
聯邦A	3.925	−0.05
森滿合	—	—
新鴻基地產(除息)	6.65	−0.05
新地優先股	9.40	—
新景豐	0.33	−0.03
新時代	—	—
新城市地產(除息)	0.73	+0.01
新城市認股證	—	—
新世界	3.425	−0.05
大新	3.75	—
太古地產	6.10	—
大昌	1.09	−0.03
大生	1.55	—
大生認股證	—	—
泰盛	1.26	−0.01
泰盛認股權證	—	—
德榮	1.79	—
大寶	0.47	—
大寶優先股	0.125	+0.005
華光(除息)	0.78	—
永泰	2.95	−0.05
世界發展	—	—
金山	—	—
夏利文(除息)	—	—
恒基兆業	1.26	—
志正國際	—	—
星港地產	—	—
信和置業	0.41	−0.02
信和認股證	—	—
兆安地產	—	—
華信地產	0.83	—
麗德投資	—	—
百利保	0.295	−0.005
百利保認股證	—	—
美迪臣	0.20	—
美迪臣認股證	—	—
美居集團	1.07	+0.02
大元	—	—
利安	—	—
周生生	2.15	—
康力投資	2.05	—
康力投資認股證	3.15	−0.05
協成行	—	—
亞細安	0.38	−0.02
酒店飲食業		
凱聯	2.35	−0.05
遠東酒店	0.97	−0.01
海港企業	—	—
大酒店(除息)	25.10	+0.50
美麗華	—	—
百樂	1.40	—
富都酒店	—	—
富豪酒店	0.235	—
富豪認股證	—	—
紅寶石	—	—
國際酒樓	—	—
百貨及其他		
連卡佛A	8.25	—
裕華國貨(除息)	2.55	—
永安	1.78	+0.08
先施	37.00	−1.00
瑞興	—	—
邵氏	—	—
星島報業	6.90	−0.10

遠東會十種成交金額最多股票

股票	金額	股數
和黃	5,549,700	407,000
匯豐	4,573,440	554,000
置地	3,699,375	886,000
九倉	3,599,550	898,000
長實	3,500,050	367,000
港燈	3,013,025	509,000
怡和	1,539,609	110,408
太古A	1,492,800	114,000
恒生	1,358,625	30,600
太地	1,293,200	209,000

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
鍾山	ZHONG SHAN	上海	4月24	怡和
建春	CHIN CHUN	日本台灣	4月24	太古
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	4月24	海豐
泰紅寶	THAI PAILIN	曼谷	4月24	港鄭
松花江	SONG HUA JIANG	華北	4月24	新僑
甘尼特	MONTAUK GANNET	基隆	4月24	福來
嘉蘭林	GERANIUM	日本	4月24	日郵
金星	VENUS	日本	4月24	美邦
快樂星	HAPPY STAR	釜山	4月24	新興
威鋼騎士	CHEVALIER VALBELLE	地中海	4月24	沙咁
興華	HSING HWA	高雄	4月24	永裕
康科大	CONCORDIA	地中海	4月24	寶隆
依莉莎星	ELYSIAN STAR	日本	4月24	中央
海藍寶	NEP. TURQUOISE	日本	4月24	大阪
沙克灣	SHARK BAY	歐洲	4月24	仕嘉
渣華利德	NL. LINGE	新加坡	4月24	渣華
美國自由	AM. LIBERTY	美國	4月24	美輪
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	日本	4月24	馬士基
渣華哥倫布	NL. COLOMBO	基隆	4月24	渣華
海王石榴	NEP. GARNET	高雄	4月24	怡和
利馬	YAYASAN LIMA	日本	4月24	大源
海灣	SEAWARD BAY	新加坡	4月24	海陸
富山	TOYAMA	歐洲	4月24	寶隆
蘇龍	SU LONG	南京	4月24	招商局
興隆	XING LONG	秦皇島	4月25	招商局
寶麗	BULAT	日本	4月25	天祥
	BUNGA MERAH	日本	4月25	東源
海富	MARINE CONTAINER	基隆	4月26	永裕
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	高雄	4月25	海豐
志滿丸	SHIMA MARU	日本	4月25	東源
高爾斯基	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	4月25	華林
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	4月25	太古
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	4月25	大阪
泰勒總統	PRES. TYLER	美國	4月25	總統
香港雅士	H.K. ACE	日本	4月25	山下
遠東商業	F.E. COMMERCE	台灣	4月25	川崎
新洋	FRESH OCEAN	日本	4月25	大阪
日邦丸	NIPPO MARU	日本	4月25	天祥
海國	HAI KUO	高雄	4月25	永裕
克林士	KAP. KREMS	蘇聯	4月26	華林
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	4月26	太古
永恒富士	ETERNAL FUJI	日本	4月26	大阪
美西美	MAH II	曼谷	4月26	振盛行
宇宙	COSMOS	台灣	4月26	川崎
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國	4月26	川崎
探險者	SL. EXPLORER	美國	4月26	海陸
海悅	SEA REJOICE	日本	4月26	協成
蘇珊尼夫	SUSANNE SIF	台灣	4月26	寶隆
福興	FOO HSING	高雄	4月26	永裕
翠湖	BARBER TSU	美國	4月26	百保利
太陽山	TAI YANG SHAN	福州	4月27	華夏
亞加拉	ALAKALA	日本	4月27	大源
利來馬賽	NL. MARSEILLES	新畿內亞	4月27	太古
長生	EVER VITAL	歐洲	4月27	利達
鼠晶	RAJA TIMBOR	日本	4月27	天祥
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	4月27	海豐
捷爾滿斯基	J. CHELMONSKI	歐洲	4月27	天祥
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	台灣	4月27	東亞
明福	MING COMFORT	台灣	4月27	陽明
東森丸	TOHGO MARU	日本	4月27	山下
甲斐丸	KAI MARU	基隆	4月27	日郵
東南	HP DONGNAM	釜山	4月27	[illegible]
東海六號	TUNG HAI	高雄	4月27	[illegible]
奧莎文娜	OSA MENOR	日本	4月27	[illegible]
力星	LILAC STAR	日本	4月27	東源
國利	KUO LIE	高雄	4月27	海昌
大同二號	TA TUNG 2	高雄	4月28	東海
皇星	ROYAL STAR	釜山	4月28	新興
威沙快輪	WESER EXPRESS	美國	4月28	捷成
勝巴	SIMBA	新加坡	4月28	寶隆
嘉琪	CHAR CHE	台灣	4月28	嘉慶
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	4月28	東洋
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	4月28	馬士基
麥迪遜總統	PRES. MADISON	美國	4月28	總統
嘉林瑪瑙	GALLEON AGATE	馬尼拉	4月28	海豐
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	曼谷	4月28	港恒
愛華樂	ADVARA	澳洲	4月28	麥遜初
非洲丸	AFRICA MARU	新加坡	4月28	大阪
亞美莎	AMANECER	日本	4月28	中央
利榮	RAYA GLORY	台灣	4月28	利亞
安達馬士基	ANDERS MAERSK	歐洲	4月28	馬士基
世界之獅	WORLD LION	曼谷新加坡	4月28	海陸
新華七號	XINHUA 7	曼谷	4月28	三寶
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	美國	4月28	森那美
渣華馬尼拉	NL. MANILA	基隆	4月28	渣華
成寶	WESER BROKER	馬尼拉	4月28	寶隆
新馬尼拉	ZIM MANILA	馬里未勒	4月28	新興
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	4月29	東海
卡娃娜	KAWANA	基隆	4月29	日郵
亞索迦	AND. ASOKA	印尼	4月29	亞利來
勝拿	SIENA	美國	4月29	寶隆
南非偉利近	S.A. VERGELEGEN	基隆	4月28	渣華
來利碧琪	LLOYD BAKKE	弗曼特爾	4月29	森那美
海皇琥珀	NEP. AMBER	美國	4月29	港恒
露絲騎士	CHEVALIER ROZE	歐洲	4月29	沙咁
寶菲利亞	BUNGA SURIA	日本	4月29	麥遜初
伊芙蓮馬士基	EVELYN MAERSK	日本	4月29	馬士基
東京丸	TOKYO MARU	日本	4月29	日郵
柯羅美亞	AL. RUMAITHIAH	台灣	4月29	怡和
長春	EVER SPRING	美國	4月29	利達
新悉尼	ZIM SYDNEY	澳洲	4月29	新興
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	高雄	4月29	太古
星加坡島	SINGAPORE ISLAND	台灣	4月29	香島
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	新加坡	4月29	馬士基
好富飛航	HOEGH CLIPPER	美國	4月29	天祥
烏沙高夫	KAP. VALERY USHAKOV	日本	4月29	華林
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	高雄	4月29	總統
陶南二號	DONAM NO.2	釜山	4月29	港興
綠島	GREEN ISLAND	美國	4月29	香島
力勤	LATANGAN	日本	4月30	海聯
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	4月30	港恒
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	台灣	4月30	海豐
漢江	HANGANG GLORY	釜山基隆	4月30	東宇
新依力	ZIM EILAT	新加坡	4月30	新興
高麗元勳	KOREAN WONIS SEVEN	美國	4月30	利洲
海鷹	SEA HAWK	台灣	4月30	太平
飛航雅士	CLIPPER ACE	基隆	4月30	中央
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	新加坡	4月30	福來
海皇珊瑚	NEP. CORAL	美國	4月30	海陸
新香港	ZIM HONG KONG	美國	4月30	新興
紅鷹	ACTION	地中海	4月30	利達
新城	KOTA SINGAPURA	新加坡	4月30	太平

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	歐洲	4月24	馬士基
甘尼特	MONTAUK GANNET	沃馬加士達	4月24	福來
海王石榴	NEP. GARNET	歐洲	4月25	怡和
高爾斯基	KAP. KOTLOVSKIY	歐洲	4月25	華林
克林士	KAPITAN KREMS	歐洲	4月27	華林
明福	MING COMFORT	歐洲	4月27	陽明
蘇米奧	SOMIO DEL MAR	地中海	4月28	海柏
卡娃娜	KAWANA	地中海	4月29	日郵
烏沙高夫	KAP. VALERY USHAKOV	地中海	4月29	華林
寶蘇利亞	BUNGA SURIA	歐洲	4月29	麥遜初
郁江	YU JIANG	英國歐洲	4月30	招商局
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	4月30	太古
加柏爾夫	KAP. GAVRILOV	歐洲	5月1	華林
派那可達	PIONER NAKHODKA	歐洲	5月3	華林
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	5月3	川崎
利比達	LIBERTA DEL MAR	地中海	5月4	海柏
長旺	EVER LIVING	歐洲	5月4	利達
奧富士高	OVE SKOU	地中海	5月5	大阪
砵士丹	POTSDAM	歐洲	5月6	東亞
富山	TOYAMA	歐洲	5月6	寶隆
印度丸	INDUS MARU	地中海	5月6	大阪
沙克灣	SHARK BAY	歐洲	5月7	仕嘉
大昌鎮	DA CHANG ZHEN	英國歐洲	5月7	招商局
榮恒	GREEN FOREVER	地中海	5月7	利達
高拉	KOLA DEL MAR	地中海	5月7	海柏
連登	LINDEN	地中海	5月7	日郵
格羅杰	A. GROTTGER	歐洲	5月7	天祥
安達馬士基	ANDERS MAERSK	歐洲	5月8	馬士基
康科迪亞	CONCORDIA	地中海	5月8	寶隆
威鋼騎士	CHEVALIER VALBELLE	地中海	5月9	沙咁
香港快輪	H.K. EXPRESS	歐洲	5月9	捷成
柏闊武夫	KHUD. PAKHOMOV	歐洲	5月9	華林
威運	VIVIEN	地中海	5月9	日郵
日本芷荊	JAPAN CANELA	歐洲英國	5月10	汎洋
高麗長春	KOREAN CHANCE	歐洲	5月11	福來
能登丸	NOTO MARU	沃勒特河爾及爾	5月11	日郵
卡克	KRK	地中海	5月11	遜行
捷爾滿斯基	J.CHELMONSKI	歐洲	5月11	天祥
利來厚文	NL. HOUTMAN	歐洲	5月13	寶隆
明壽	MING LONGEVITY	歐洲	5月14	陽明

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
高爾斯基	KAP. KOTLOVSKIY	達打	4月25	華林
松花江	SONGHUAJIANG	杜拜達曼科威特	4月25	新僑
新洋	FRESH OCEAN	科倫坡印巴	4月26	大阪
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	紅海	4月26	大阪
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡	4月[illegible]	東亞
明福	MING COMFORT	達打	4月[illegible]	陽明
納杰蘭	NAJRAN ZAHABIA	紅海	4月[illegible]	[illegible]
東森丸	TOHGO MARU	[illegible]伯灣	4月[illegible]	山下
甲斐丸	KAI MARU	達打	4月[illegible]	日郵
嘉琪	CHAR CHE	達打	4月28	嘉慶
利榮	RAYA GLORY	科倫坡孟買卡拉奇	4月29	利亞
烏沙高夫	KAP. VALERY USHAKOV	達打	4月29	華林
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	阿拉伯灣	4月29	總統
柯羅美亞	AL. RUMAIPHIAH	阿拉伯灣	4月29	怡和
星加坡島	SINGAPORE ISLAND	波斯灣	4月30	香島
[illegible]力	STRATHETTRICK	卡拉奇阿拉伯海	4月30	太古
伊芙蓮馬士基	EVELYN MAERSK	阿拉伯灣	4月30	馬士基
新悉尼	ZIM SYDNEY	依力	4月30	新興
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港印度	5月1	福來
加柏爾夫	KAP. GAVRILOV	達打	5月1	華林
東方冠軍	ORT. CHAMPION	阿拉伯灣	5月3	港鄭
布利斯托丸	BRISTOL MARU	達打	5月5	大阪
金貝寧	GOLDEN BENIN	紅海	5月5	嘉聯
威利圖	WILLINE TOYO	阿拉伯灣	5月6	百保利
阿爾珍尼	ALGENIB	科倫坡阿巴斯港	5月6	大阪
新百靈	NEW LARK	卡拉奇阿拉伯灣	5月7	新僑
格羅杰	A. GROTTGER	達打	5月7	天祥
馬路烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	卡拉奇阿拉伯海	5月8	馬士基
和川丸	KAZUKAWA MARU	阿拉伯灣	5月8	中央
庫拉滄俄丸	CURACAO MARU	仰光吉大港	5月8	大阪
康科迪亞	CONCORDIA	達打阿喀巴	5月8	寶隆
嘉慶	CHAR CHING	達打阿喀巴	5月8	嘉慶
愛瑪馬士基	EMMA MAERSK	卡拉奇阿拉伯海	5月9	馬士基
柏闊武夫	KHUD. PAKHOMOV	達打	5月9	華林
羅拔	ROBERT	科倫坡	5月9	日郵
尼和	CRIMSON CONCORD	吉大港加爾各答	5月10	港興
嘉佳	MULTI CARRIER	達打阿喀巴	5月10	嘉慶
海合	OCEAN ESPOIR	孟買阿拉伯海	5月10	大阪
君重丸	KIMISHIGE MARU	卡拉奇阿拉伯海	5月11	山下
柯華巴	AL WAJBA	阿拉伯灣	5月11	怡和
若松	WAKAMATSU	仰光吉大港加城	5月12	日郵
新休斯頓	ZIM HOUSTON	依力	5月13	新興
[illegible]	AL KHAMES 2	達打	5月14	嘉慶

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
鍾山	ZHONG SHAN	西非	4月25	怡和
渣華哥倫布	NL. COLOMBO	南非	4月25	渣華
海藍寶	NEP. TURQUOISE	東非	4月25	大阪
金喀麥隆	GOLDEN CAMEROON	拉哥斯阿巴巴	4月28	嘉聯
利榮	RAYA GLORY	南非	4月29	利亞
渣華馬尼拉	NL. MANILA	西非	4月29	渣華
南非偉利近	S.A. VERGELEGEN	西非	4月30	渣華
東方快郵	ORT. EXPRESS	西非	5月4	港鄭
安菲利蒂	AMFITRITI	南非	5月5	達迅
非洲星	AFRICAN STARS	南非	5月5	新興
白星	WHITE STAR	西非	5月5	福來
黃山	HUANG SHAN	拉哥斯阿巴巴	5月6	怡和
渣華利德	NL. LINGE	路易士港	5月6	渣華
多威	TOURVILLE	西非	5月6	沙咁
雙馬士基	TWIN MAERSK	西非	5月7	馬士基
渣華科加度士	NL. FORCADOS	路易士港	5月7	渣華
大阪丸	OSAKA MARU	南非	5月8	大阪
澳門快輪	MACAU EXPRESS	西非	5月8	安快
雄鋒	BRAVE PIONEER	東非	5月9	大阪
阿爾泰丸	ALTAI MARU	西非	5月10	大阪
金奧利	GOLD ORLI	西非	5月10	新興
江成	SIBUYAN CAREER	西非	5月11	汎洋

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
金星	GEMINI STAR	雅加達泗水	4月24	五洋
嘉蘭林	GERANIUM	印尼	4月24	日郵
香港雅士	H.K. ACE	馬尼拉	4月25	山下
泰紅寶	THAI PAILIN	曼谷	4月25	港鄭
海灣	SEAWARD BAY	新加坡	4月25	海陸
新海順	NEW HYSAN	印尼	4月25	聯航
依莉莎星	ELYSIAN STAR	馬尼拉	4月25	中央
利馬	YAYASAN LIMA	新加坡巴生	4月26	大源
日邦丸	NIPPO MARU	新加坡巴生	4月26	天祥
寶麗	BULAT	新加坡巴生	4月26	天祥
志滿丸	SHIMA MARU	新加坡	4月26	東源
宇宙	COSMOS	婆羅乃古晉	4月27	川崎
福安	FORTUNE NAVIGATOR	庇能古晉詩巫	4月27	東安
海悅	SEA REJOICE	新加坡巴生	4月27	協成
東森丸	TOHGO MARU	新加坡	4月27	山下
新海和	NEW HERO	印尼	4月27	海聯
鼠晶	RAJA TIMOR	新加坡巴生	4月28	天祥
奧莎文娜	OSA MENOR	新加坡庇能	4月28	協成
力星	LILAC STAR	馬尼拉	4月28	東源
東京丸	TOKYO MARU	印尼	4月29	日郵
美西美	MAH II	曼谷	4月29	振盛行
雅加娜	ALAKALA	新加坡巴生	4月29	大源
世界之獅	WORLD LION	曼谷新加坡	4月29	海陸
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	新加坡曼谷	4月29	港恒
漢江	HANGANG GLORY	雅加達新加坡巴生	4月29	東宇
海鷹	SEA HAWK	新加坡雅加達	4月30	太平
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	4月30	港恒
泰紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	5月1	港鄭
新華七號	XIN HUA No. 7	曼谷	5月1	三寶
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷新加坡巴生	5月1	福來
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	5月2	山下
亞美莎	AMANECER	馬尼拉	5月2	中央
亞索迦	AND. ASOKA	印尼	5月3	亞利來
力勤	LATANGAN	新加坡	5月3	海聯
遊牧	REGENT RANGER	新加坡巴生	5月3	天祥
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	雅加達泗水	5月3	馬士基
納娜	R.R. RATNA	雅加達泗水	5月4	港鄭
海利	ANLING	婆羅乃亞庇	5月4	海信
美丹丸	MEDAN MARU	印尼	5月4	日郵
利奧	LIRIO	印尼	5月4	日郵
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	雅加達	5月5	日郵
巴越海	PRAVADE SEA	[illegible]	5月5	國光
力沙馬士基	LEXA MAERSK	[illegible]	5月5	馬士基
三王丸	SANNO MARU	[illegible]巴生	5月5	天祥
海皇子玉	NEP. ZIRCON	新加坡曼谷	5月5	港恒
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷新加坡	5月6	海陸
金威	CALM WAY	新加坡	5月6	海聯
新華八號	XINHUA NO.8	曼谷	5月[illegible]	三寶
美上美	BOONKRONG II	曼谷	5月[illegible]	振盛行
金回	GEMINI SUN	雅加達泗水	5月7	五洋
海運	HONAM	新加坡巴生	5月7	大源
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	5月8	海聯
大成功五號	SUCCESS No. 5	馬尼拉	5月8	中央
和川丸	KAZUKAWA MARU	新加坡	5月8	山下
加多寶	KATUTUBO	汶萊古晉詩巫	5月8	國光
永安	FORTUNE RUNNER	汶萊古晉詩巫	5月10	東安

東亞·東北亞線

船	名	開往港口	月日	公司
建春	CHIN CHUN	台灣日本	4月24	太古
金星	VENUS	日本	4月24	美邦
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	基隆	4月24	海豐
陶南一號	DONAM NO. 1	釜山	4月24	港興
閩海一二〇	MIN HAI 120	福州	4月24	華夏
光大二號	KWANG TA 2	高雄	4月24	[illegible]
民利	MIN LIE	基隆高雄	4月24	統利
華麗	HWA LIE	基隆高雄	4月24	[illegible]
金華	KING HWA	高雄	4月24	東海
快樂星	HAPPY STAR	釜山	4月25	新興
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	基隆	4月25	海豐
興華	HSING HWA	高雄	4月25	永裕
海富	MARINE CONTAINER	基隆	4月25	永裕
渣華利德	NL. LINGE	日本	4月25	渣華
木星	MUSING	大連	4月26	招商局
海國	HAI KUO	高雄	4月26	永裕
福興	FOO HSING	高雄	4月27	永裕
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	4月27	海豐
上海	SHANGHAI	上海	4月27	招商局
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	4月28	東海
寶利雅士	BONITA ACE	日本	4月28	東洋
國利	KUO LIE	高雄	4月28	海昌
捷爾滿斯基	J. CHELMONSKI	日本	4月28	天祥
駿山	JUNSHAN	上海	4月28	招商局
衢江	QUJIANG	寧波	4月28	招商局
東南	HP DONGNAM	釜山	4月28	東發
皇星	ROYAL STAR	釜山	4月29	新興
大同二號	TA TUNG NO 2	高雄	4月29	東海
東平二號	TUNG PING 2	高雄	4月30	海門
建華二號	KIEN HWA NO. 2	高雄	4月30	東海
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	4月30	海豐
飛航雅士	CLIPPER ACE	日本	4月30	中央
泰來	TAI LAI	高雄	5月1	東海
陶南二號	DONAM No. 2	釜山	5月1	港興
順江	SHUNJIANG	大連	5月1	招商局
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本釜山	5月2	福來
臨江	LIN JIANG	上海	5月2	招商局
平鄉城	PING XIANG CHENG	新港	5月2	招商局
寶利星	BONNY STAR	釜山	5月2	新興
木星	JUPITER	基隆釜山	5月3	港興
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	5月3	東洋

北美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
美國自由	AMERICAN LIBERTY	加州紐約	4月24	美輪
露亞快輪	RUHR EXPRESS	加州西北太平洋	4月24	捷成
耐能	SL. ENDURANCE	西北太平洋	4月24	海陸
遠東商業	F.E. COMMERCE	美國西岸	4月25	川崎
泰勒總統	PRES. TYLER	加州西北太平洋	4月26	總統
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	4月26	川崎
永恒富士	ETERNAL FUJI	美國西岸	4月27	大阪
探險者	SL. EXPLORER	西北太平洋	4月27	海陸
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	4月28	山下
嘉林瑪瑙	GALLEON AGATE	洛杉磯三藩市	4月28	海豐
勝巴	SIMBA	西北太平洋	4月28	寶隆
翠湖	BARBER TSU	紐約美大西洋	4月28	百保利
長春	EVER SPRING	美國西岸	4月29	利達
好富飛航	HOEGH CLIPPER	西北太平洋	4月29	天祥
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	加州紐約	4月29	馬士基
威沙快輪	WESER EXPRESS	加州西北太平洋	4月29	捷成
麥迪遜總統	PRES. MADISON	加州西北太平洋	4月29	總統
高麗元勳	KOREAN WONIS SEVEN	加州紐約	4月30	利洲
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	4月30	中央
新香港	ZIM HONGKONG	洛杉磯紐約	4月30	新興
綠島	GREEN ISLAND	加州	4月30	香島
海皇琥珀	NEP. AMBER	西北太平洋	4月30	港恒
海皇珊瑚	NEP. CORAL	西北太平洋	5月1	海陸
寶露拉雅	BUNGA RAYA	加州	5月1	麥遜初
美國百靈	AMERICAN LARK	加州紐約	5月1	美輪
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	加州西北太平洋	5月2	總統
長寶	EVER VALUE	紐約	5月3	利達
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	5月3	山下
發展者	SL. DEVELOPER	西南太平洋	5月4	海陸
紅和	ACCORD	加州	5月4	利達
索諾拉	SONORA	長堤奧克蘭	5月5	福來
安娜馬士基	ANNA MAERSK	加州紐約	5月6	馬士基
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國西岸	5月6	川崎
高麗元真	KOREAN WONIS JIN	西北太平洋	5月6	利洲
摩塞快輪	MOSEL EXPRESS	加州西北太平洋	5月7	捷成
百保圖	BARBER TOBA	洛杉磯紐約	5月7	百保利
美國金戈	AMERICAN LANCER	加州紐約	5月8	美輪
薩摩亞	SAMOA	加州西北太平洋	5月8	寶隆
革新者	SL. INNOVATOR	西北太平洋	5月8	海陸
嘉林碧翠	GALLEON EMERALD	洛杉磯三藩市	5月9	海豐
大西洋丸	ATLANTIC MARU	美國西岸	5月10	大阪
保衛者	SL. DEFENDER	西南太平洋	5月11	海陸

中南美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
美國自由	AMERICAN LIBERTY	巴拿馬	4月24	美輪
翠湖	BARBER TSU	加勒比海南美	4月28	百保利
美國百靈	AMERICAN LARK	巴拿馬	5月1	美輪
長寶	EVER VALUE	加勒比海	5月3	利達
渣華利德	NL. LINGE	南美	5月6	渣華
嘉達	CHAR TAH	加勒比海	5月6	嘉慶
百保圖	BARBER TOBA	加勒比海南美	5月7	百保利
美國金戈	AMERICAN LANCER	巴拿馬	5月8	美輪
基士多寶丸	CRISTOBAL MARU	加勒比海	5月10	大阪
諾卡普	NORDKAP	巴拿馬	5月11	美輪
大路	TELLO	秘魯	5月12	天祥
渣華仙路士吉	NL. SINOUTSKERK	智利秘魯	5月13	渣華
萬能	BARBER MEMNON	加勒比海南美	5月14	百保利
美國貿易	AMERICAN MERCHANT	巴拿馬	5月16	美輪
馬利高	MALLECO	南美	5月17	捷成
長航	EVER VOYAGER	巴拿馬	5月18	利達
渣華利皮亞	NL. NAPIER	加勒比海中南美	5月18	渣華
泰山	TAI SHAN	加勒比海	5月18	川崎

澳洲·新西蘭線

船	名	開往港口	月日	公司
蒲台島	POTOI ISLAND	澳洲	4月24	香島
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	4月26	太古
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	弗里曼特爾	4月29	森那美
利來馬賽	NL. MARSEILLES	新西蘭	4月29	太古
勝拿	SIENA	弗里曼特爾	4月29	寶隆
愛華樂	ADVARA	澳洲	4月29	麥遜初
安泰	ANTAR	新西蘭	4月29	[illegible]
新依力	ZIM EILAT	澳洲	5月1	新興
米海洛夫	MAKSIM MIKHAILOV	澳洲	5月3	華林
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	5月4	太古
圓洲	YUEN CHAU	澳洲	5月6	香島
勝達	SARGODHA	弗里曼特爾	5月8	寶隆
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	5月12	港鄭
枝江口	ZHI JIANG KOU	澳洲	5月15	新僑

香港·廣州·深圳交通表

	香港開	到廣州	廣州開	到香港
直通火車	下午 1.00	下午 4.10	上午 8.30	上午 11.35
	下午 2.55	下午 6.05	上午 10.10	下午 1.10
巴士	上午 8.15	下午 4.00	上午 8.30	下午 4.30
飛機	上午 9.15	上午 9.40	上午 7.50	上午 8.25
	上午 11.45	下午 12.10	上午 10.20	上午 10.55
	下午 5.55	下午 6.20	下午 4.30	下午 5.05
	下午 8.25	下午 8.50	下午 7.00	下午 7.35
飛翔船	上午 8.45	約3小時	下午 12.45	約3小時
	上午 9.45	約3小時	下午 1.45	約3小時
	上午 10.00	約3小時	下午 2.00	約3小時

（上午9.45分香港開和下午二時廣州開均為兩班船）

星湖號 下午9.00 上午7.00 下午9.00 上午7.00

（星湖雙日由香港開，單日由廣州開31日停航）

天湖號 （天湖單日由香港開，雙日由廣州開31日停航）

（香港晚上九時開往廣州，廣州上午十一時開來香港）

海花湖 上午9.15 下午12.45 下午2.30 下午6.00

香港—深圳 （直通巴士）

九龍開	到深圳	深圳開	到九龍
上午7.45	上午10.30	下午2.30	下午4.40

九九金　期金

四月廿一日（每安士美元計）

（每兩港元計）		六月	八月
開市	3,570.00	443.00	450.00
最高	3,576.00	446.00	450.00
最低	3,541.00	446.00	450.00
收市	3,571.00	446.00	453.00
升降	+40.00	+7.00	+8.00
差價	−10.57	——	——
成交手數		20	5

成交期金共25手成交總值1.1百萬美元

期金未平合約共0手

飾黃金（每兩）3,730.00（+30.00）

飾白金（每兩）3,690.00（+30.00）

富格林金幣買入：3,105.00賣出：3,125.00

白銀（十安士）835.00（+10.00）

銀行拆息：隔夜12.5厘　一個月12.25厘

外幣對人民幣匯價表

（4月21日）

貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	838.94	838.12
比利時法郎	一萬	407.42	409.46
丹麥克朗	一百	22.89	23.01
加拿大元	一百	160.00	160.80
西德馬克	一百	81.21	81.61
法國法郎	一百	27.09	27.23
英鎊	一百	307.22	308.76
美元	一百	198.09	199.09
挪威克朗	一百	27.57	27.71
荷蘭盾	一百	72.10	72.46
香港元	一百	28.91	29.05
新加坡元	一百	93.82	94.30
奧地利先令	一百	11.59	11.65
意大利里拉	一萬	13.59	13.65
瑞士法郎	一百	96.62	97.10
瑞典克朗	一百	26.46	26.60
澳洲元	一百	172.64	173.50

（材料來源：中國國家外匯管理總局）

外幣對港幣買賣價

（4月21日寶生銀行供稿）

貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	680.50	681.50
美匯	每百	681.80	682.20
英鎊	每鎊	10.46	10.55
西德馬克	每百	276.50	277.50
瑞士法郎	每百	329.00	330.00
法國法郎	每百	91.60	92.40
荷蘭盾	每百	245.00	246.50
意里拉	每千	455.00	470.00
加拿大元	每百	550.00	555.00
澳洲元	每百	585.00	589.00
日圓	每萬	287.70	288.70
新加坡元	每百	322.00	323.50
菲披索	每百	64.50	66.00
泰國銖	每百	29.30	30.00
印尼盾	每萬	66.00	70.00
新台幣	每百	16.35	16.55
澳門幣	每百	94.50	96.00
人民幣	每百	344.23	345.90
港匯指數		76.8（平）	

迅發貨箱服務有限公司

香港新界下葵涌葵芳路79號葵樂大廈16樓C座

電話：0-243492　0-243862　0-243496

來往香港—廣東

中轉全國各地

全貨箱陸路運輸服務

本公司設有專業部門，藉以協助及提供各種貨物之安全運輸方法，快捷妥當，收費合理，歡迎垂詢電洽。

香港代理處：華遠公司

香港高士打道海景中心大廈

電話：5-754391（14線）5-731013　5-750756

電掛：6678 HYCOMP

電傳：61231 HYCOP HX

廣州代理處：中國對外貿易運輸公司廣東省分公司

廣州市沙面大街三十五號

電話：82315　電掛：5931廣州

德成貨運有限公司
Tak Shing Transportation Co., Ltd.

承接廣東省各地海陸運輸

香港至廣州黃埔

中食駁一、二、三及友誼一號

香港—深圳—廣州市及廣東省各地

備有大小貨車、貨櫃及冷藏櫃

本公司並設有貨櫃車，貨車及貨櫃裝卸服務，手續簡便，安全快捷，取費合理，歡迎垂詢。

九龍長沙灣長裕街12號南興貨倉九樓

電話：3-7422460　文錦渡電話：3850

美中美 M.V. SIRICHAI BULAKUL 泊A8泡　即日落貨　四月廿三日下午開行　直透：曼谷

美西美 M.V. "MAH II"　四月廿七日落貨　四月廿九日下午開行　直透：曼谷

美上美 M.V. BOONKRONG I　五月四日落貨　五月六日下午開行　直透：曼谷

本貨輪行付貨洽商 船務部 總代理 振盛行有限公司 電話：5-485749　5-404590 德輔道西88號

港·汕·廈·滬·客輪

[illegible]號

香港開下午4時30到汕頭上午7時30（逢1,3,6,9,13,16,19,23,26,29）

汕頭開下午4時30　到香港上午9時30（逢2,5,8,11,15,18,21,25,28）

鼓浪嶼號

香港開下午12.30　到廈門約22小時

廈門開下午3.00　到香港約22小時

（香港開逢1,5,12,19,26　廈門開逢4,8,15,22,29）

集美號

香港開下午12.30　到廈門約22小時

廈門開下午3.00　到香港約22小時

（香港開逢2,8,15,22,29　廈門開逢1,4,12,19,26）

上海號

香港開下午3.00　中午12時30分入閘

上海開下午3.00　中午12時入閘

香港開逢12,27日　上海開逢3,19日

海興號

香港開下午3.00　中午12時30分入閘

上海開上午11時　上午8時入閘

香港開4,19日　上海開11日

香港火車時刻表

紅磡開	到羅湖(標準時間)	羅湖開	到紅磡
上午5時40	上午6時46	上午5時43	上午7時00
6時54	8時04	6時19	7時30
8時04	9時14	6時48	8時00
+9時04	10時14	7時36	8時50
+10時14	11時26	8時46	9時59
+11時24	12時42	9時51	10時59
下午		×10時31	×11時26
+12時34	1時40	10時58	12時09
×1時03	×1時54	下午×12時11	×1時07
1時54	3時03	12時19	1時29
×2時55	×3時46	1時19	2時49
3時14	4時23	2時35	3時49
4時24	5時32	3時55	5時09
5時34	6時39	5時04	6時19
6時14	7時34	6時14	7時29
6時54	8時06	7時10	8時19
7時54	9時07	8時41	9時49
9時04	10時13	9時46	10時59
★10時34	11時42		
▲11時04	0時12		

★週六、日及假期停開，▲週六、日及假期行走

×港穗班車，+週日及假日旺角站不停車。

廣州—深圳火車正常班時間表

廣州開	▲上午六時二五	▲上午七時三二	▲上午九時二七	▲上午十時二三	☆上午九時四〇
到深圳	上午八時四三	上午九時四九	上午十一時三〇	下午一時三二	下午三時三〇
深圳開	上午十時三〇	上午十一時三四	下午一時〇〇	下午三時〇二	下午四時三〇
到廣州	下午二時[illegible]〇	下午二時三八	下午三時〇八	下午五時三六	下午九時三二

附注：有▲符號者為快車，☆為慢車。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來自港口	停泊地點	公司
成寶	WESER BROKER(上午七時)	馬尼拉	國際橋	寶隆
金星	GEMINI STAR(晨早)	印尼	B18	南洋
倫娜馬士基	LUNA MAERSK(今夜)	美國	現代橋	馬士基
長照	EVER SUPERB(中午)	美國	國際橋	利達
海隆	OCEAN ESPERANCE(上午五時)	日本	A41	大阪
查麗馬士基	CHARLOTTE MAERSK(上午十時)	馬尼拉高雄	現代橋	馬士基
天星	MUSING(上午十時)	大連	B15	招商局
杜魯門總統	PRES. TRUMAN(上午七時)	高雄	國際橋	總統
上海	SHANGHAI(上午七時)	上海	A31	招商局
高麗元首	KOREAN WONIS ONE(下午十時)	美國	國際橋	利洲
東京灣	TOKYO BAY(下午三時)	高雄	現代橋	太古
海平萊城	SEAPAC LEXINGTON(上午一時)	美西	國際橋	港鄧
昌永	SHOEI(晨早)	台灣	A27	運通
東平二號	TUNG PING No. 2 (下午)	高雄	油麻地	海昌
羅拉馬士基	LAURA MAERSK(下午八時)	新加坡	現代橋	馬士基
瑪莉安	MARIAN(上午十時)	日本	西區	日鄧
渣華科加度士	NL. FORCADOS(上午七時)	達喀爾	A39	渣華
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER(下午)	台灣	B	海豐
閩海一二〇	MIN HAI 120	福州	江聯碼頭	華閩
連榮	LINDEN(上午八時)	新加坡	現代橋	日鄧
馬多拉	MASTURA ZAHABIA(上午六時)	高雄	A12	嘉聯
明星	BRIGHT STAR(上午八時)	BUKPYUNG	A34	新興
寶友丸	HOYU MARU(上午七時)	神戶	B19	協成
珍寶	JUMBO TRADER(上午一時)	高雄	B38	東際

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
大帥恰美利	HUGHEVERETT(下午六時)	曼谷吉大港印度	A16	福來
海皇宇玉	NEP. ZIRCON(上午三時)	新加坡曼谷	國際橋	港恒
飛路	FIELD(中午)	新加坡	B4	中典
世界之虎	WORLD TIGER(下午)	[illegible]	油麻地	海陸
塔虎脫總統	PRES. TAFT(上午一時)	加州西北太平洋	國際橋	總統
南進	HP NAMJIN(下午)	釜山	[illegible]	東其
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油麻地	東海
巴保泰	BARBER TAIF(中午)	沿岸港紐約	國際橋	百樂和
海珠	SAN DIMITRIS(晨早)	中南美	A51	海運
杜魯門總統	PRES. TRUMAN(下午)	阿拉伯灣	國際橋	總統
昌永	SHOEI(下午)	高雄	A27	運通
長照	EVER SUPERB(下午)	加州	國際橋	利達
瑪莉安	MARIAN(下午一時)	印尼	西區	日鄧
渣華香港	NL. HONGKONG(上午八時)	日本	A28	渣華
成寶	WESER BROKER(下午)	馬尼拉	國際橋	寶隆
新星加坡	ZIM SINGAPORE(上午九時)	依力	現代橋	新興
天翔	SKY HOVER(中午)	天津	現代橋	輝騰
海平萊城	SEAPAC LEXINGTON(下午十一時)	西北太平洋	國際橋	港鄧
鳳勝	FENG SHENG(中午)	冰島	A38	招商局
集美	JIMEI(下午十二時半)	廈門	深水埗	晶聯
紅旗三〇三	HONGQI 303(上午八時)	秦皇島	青衣島	招商局
揚子江四號	YANGZI JIANG 4(下午二時)	武漢	B15	招商局
新湖	XINHU(上午八時)	大連	白沙石	招商局
延安六號	YAN AN 6(上午六時)	青島	招商局碼頭	招商局
利昌	LEE CHANG(上午七時)	高雄	聯合碼頭	建大行
	VIETXO OI(上午六時)	胡志明市	油麻地	施嘉貨

明日入口船隻

船名		來自港口	停泊地點	公司
長强	EVER VIGOR(晨早)	歐洲	國際橋	利達
昭川丸	SHOKAWA MARU(上午四時)	基隆	現代橋	川崎
力恒	RI HENG	汕頭	B	華夏
海順	OCEAN HOPE(晨早)	日本	A6	大阪
海皇瑪瑙	NEP. ACATE(上午九時)	馬尼拉	國際橋	港恒
新海虹	NEW HAI HUNG(上午七時)	上海	B	華夏
甌江	OU JIANG(上午八時)	溫州	B	招商局
京華	KING HWA	高雄	油麻地	東海
耐能	SL. ENDURANCE	美國	國際橋	海陸
愛瑪馬士基	EMMA MAERSK(下午十一時)	卡拉奇	現代橋	馬士基
利來得	NL. DEJIMA(上午六時)	日本	國際橋	寶隆
瑪利堡	MARIBOR(下午一時)	釜山	A	海運
光大二號	KWANG TA 2	高雄	油麻地	永祥
納締	R.R. RATIH(下午二時)	印尼	國際橋	港鄧
陶南一號	DONAM No. 1	釜山	油麻地	港興
魯爾快輪	RUHR EXPRESS(下午八時)	美國	現代橋	捷成
秦淮	QIN HUAI(上午四時)	南通	A	招商局
普士多娜	POSTOJNA(上午九時)	新加坡	A	海運
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER(上午二時半)	台灣	B	海豐
駿山	JUNSHAN(下午八時)	上海	B	招商局

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	現代橋	港恒
榮忠美	SIRICHAI BULAKUL(下午)	曼谷	A8	振盛行
納締	R.R. RATIH	雅加達	國際橋	港鄧
東平二號	TUNG PING 2(下午)	高雄	油麻地	海昌
高麗元首	KOREAN WONIS ONE(下午)	加州紐約	國際橋	利洲
海隆	OCEAN ESPERANCE	達打地中海	A41	大阪
利來得	NL. DEJIMA(下午)	歐洲	國際橋	寶隆
海順	OCEAN HOPE	東非南美	A6	大阪
查麗馬士基	CHARLOTTE MAERSK	馬尼拉高雄	現代橋	馬士基
長强	EVER VICOR(下午)	基隆	國際橋	利達
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER(下午)	基隆	B	海豐
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	加州紐約	現代橋	馬士基
倫娜馬士基	LUNA MAERSK(下午)	新加坡	現代橋	馬士基
夢地羅莎	MONTE ROSA	新加坡	B12	東際
渣華科加度士	NL. FORCADOS	日本	A39	渣華
海皇	SEA ROYAL(下午)	新加坡	B14	海聯
昭川丸	SHOKAWA MARU(下午)	阿拉伯灣	現代橋	川崎
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	B6	海豐
東京灣	TOKYO BAY(下午)	歐洲	現代橋	太古
馬多拉	MASTURA ZAHABIA	[illegible]	A12	嘉聯

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
廣河	GUANGHE	A45	招商局
淮海	HUAI HAI	A45	招商局
樂都	LE DU	西區	招商局
武夷山	WU YI SHAN	A41	招商局
里海	CAPSIAN SEA	青洲島	益豐
河內一號	HANOI No. 1	油麻地	金星
江興	ROSS CAREER	西區	訊洋
耀華	YAO HUA	西區	沙陵
太平洋珊瑚	PACIFIC CORAL	青洲島	金泰
大和	TAHO	A36	順利
浩安	FORTUNE NAVIGATOR	B20	東安
佳星	FORTUNE STAR	A9	華夏
登雲	DENG YUN	A18	招商局
海運	HAI YUN	B3	永裕
協和	HSIEH HO	B16	順利
紅旗一五二	HONGQI 152	B17	招商局
贛江	GAN JIANG	A7	招商局
華勝	HUA SHENG	青洲島	招商局
萬佳	VANGUARD	西區	中英
	WITTY ANNE	油麻地	福榮
春林	CHUN LIN	友聯島	招商局
東勝	FORTUNE VICTORY	B13	華夏
新海利	NEW HAI LEE	A33	華夏
瓊海	QIONG HAI	西區	招商局
蓮塘洲	LAM TONG CHAU	西區	香島
松林	SONG LIN	西區	招商局
源安	FORTUNE CARRIER	B24	東安

Y.S. LINE

全貨櫃服務
EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加東西岸貨櫃航線

直航西南太平洋：羅省、長堤、三藩市、渥蘭。
西北太平洋：西雅圖、溫哥華B.C.、砵崙。
美加東岸：紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、沙灣拿、聖尊、滿地可、多倫多。
美國灣：紐奧爾良、侯斯頓、加爾維斯敦。

		截貨日期	開行
快輪	A VESSEL	23/4	24/4
寶利雅士	BONITA ACE V52	27/4	28/4
飛航雅士	CLIPPER ACE V52	29/4	30/9
快輪	A VESSEL	30/4	1/5

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾砵、布里斯班

		截貨日期	開行
亞洲翡翠	ASIAN JADE V37	24/4	26/4
亞洲明珠▲	ASIAN PEARL V37	1/5	3/5
東方大使	ORIENTAL AMBASSADOR V37	9/5	11/5

香港至馬尼拉貨櫃航線

		截貨日期	開行
香港雅士	HONG KONG ACE V43	24/4	25/4
有利雅士	ELECTRO ACE V93	1/5	2/5
英偉雅士	DYNAMIC ACE V16	8/5	9/5

香港至星加坡貨櫃航線

（只收貨箱貨）

		截貨日期	開行
東豪丸	TOHGO MARU V27	25/4	28/4
和川丸	KAZUKAWA MARU V25	5/5	8/5

香港至波斯灣貨櫃航線

直航：刁拜、達文、科威特、阿布打比

		截貨日期	開行
東豪丸	TOHGO MARU V27	26/4	28/4
和川丸	KAZUKAWA MARU V25	6/5	8/5
先達康年	STRATHCONON V21	13/5	15/5

普通貨輪

直航孟買、喀喇蚩（兼收全貨櫃）達文、都爾、科威特、亞布達比、刁拜

君重丸	KIMISHIGE MARU V24	10/5	11/5

總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓B座
電話：H295501-5（5線）H295588（3線）

收貨站：迅發貨倉有限公司
青衣鄉事會道394地段　電話：0-457387,457112

澳門代理：世强行有限公司
德記商業大廈405室　電話：89180，84565

定期客貨班輪

上海號 M.S. "SHANG HAI"
四月二十二日由上海抵港　船泊A—31泡
四月二十七日直放上海

木星 M.S. "MU SING"
四月二十二日由大連抵港　船泊B—15泡

秦淮 M.S. "QINHUAI"
四月二十三日由南通抵港

衢江 M.S. "QU JIANG"
四月二十三日由寧波溫州抵港

駿山 M.S. "JUN SHAN"
四月二十三日由上海抵港　四月二十八日直放上海

請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續

招商局輪船公司啓
干諾道中一五二—一五五號十九樓
電話：440555,440557,447402。

新海虹 M.S. "NEW HAI HUNG" V.11
四月廿三日晨由上海抵港

力恒 M.S. "RIHENG"
四月廿三日由汕頭抵港

請貨客速到本公司辦理提貨手續

華夏企業有限公司啓
中國銀行大厦九樓　電話：⑤二四二一六一

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社

海悅輪 M.S. "SEA REJOICE"
直透：星加坡、巴生港
四月二十六日到　四月二十七日開

奧莎文娜 M.S. "OSA MENOR"
直透：星加坡、庇能
四月二十七日到　四月二十八日開

總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中[illegible]大廈1101室
電話：H249128,250[illegible]（十線）

KYOWA LINE

香港新畿內亞定期航線

M.V. "KYOWA COSMOS" V-1
截貨：16/5　抵港：19/5
直航：Lae, Rabaul, Kimbe, Alotau, Port Moresby & Honiara.

M.V. "CRYSTAL ROSE" V-10
截貨：10/6　抵港：12/6
直航：Lae, Rabaul, Port Moresby & Honiara.

LCL/FCL Acceptable.

香港南太平洋群島定期航線

M.V. "KYOWA COSMOS" V-1
截貨：16/5　抵港：19/5

M.V. "CRYSTAL ROSE" V-10
截貨：10/6　抵港：12/6
直航：Noumea, Lautoka, Suva, Papeete, Pago Pago & Apia.

LCL/FCL Acceptable.

收貨站：美利貨倉，TEL：3-648307-8

總代理：大熊企業有限公司
香港干諾道中111號　永安中心1304室
電話：5-456811

馬士基輪船（香港）有限公司
MAERSK LINE

（美國綫）	（歐洲綫）	（波斯灣綫）	（西非綫）	（印尼綫）
長堤、紐約、費城、巴的波爾、查爾斯登	漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普	喀拉蚩、孟買、杜拜、達曼、巴林、科威特	洛美、自由城、蒙諾維亞、阿比尚、拉高斯	新加坡、巴生、庇能、曼谷、耶加達、泗水
羅拉馬士基 4月23日開	雅打馬士基 4月25日開	伊芙蓮馬士基 4月30日開	雙馬士基 5月7日開	盛利馬士基 5月3日開（耶加達、泗水）
倫娜馬士基 4月30日開	安達馬士基 5月9日開	馬嘉烈馬士基 5月8日開	勿地打馬士基 6月7日開	力沙馬士基 5月5日開（去新加坡、巴生、庇能、曼谷、棉蘭）
安娜馬士基 5月7日開	亞諾馬士基 5月23日開	愛瑪馬士基 5月9日開	（南非綫）大阪丸 5月8日開	
	阿華馬士基 6月6日開	伊莉沙伯馬士基 5月30日開		

馬士基輪船（香港）有限公司
[illegible]道10號新寧大廈17-19樓　電話：5-7909345
澳門代理：澳發航運公司
[illegible]二號C1　電話：88178

香港—曼谷定期班輪

新華輪八號 M.V. "XIN HUA NO. 8" (built 1981)
船已抵港泊B19泡四月二十日開行
直放：曼谷

新華輪七號 M.V. "XIN HUA NO. 7" (built 1981)
五月三日到港　五月六日開行
直放：曼谷

接洽處：三寶船務有限公司
大道中272號中央大廈六字B1室
電話：五一四四四五六七　五一四一一四五五

名神汽船株式會社
Meishin Line

海皇 "SEA ROYAL"	船已抵港 4月23日 下午開	泊B-14泡 新加坡
力勤 "LATANGAN"	5月2日到 5月3日開	新加坡
金威 "CALM WAY"	5月5日到 5月6日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號誠信大廈603室
電話：5-412821-4　5-439504

Japan Line

CARIBBEAN SEA 加勒比海
CENTRAL & SOUTH AMERICA

M.S. "CRISTOBAL MARU" 基士多寶丸
五月八日落貨　五月十日開行
LOADING DIRECT FOR: LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, SANTO DOMINGO, ARUBA, CURACAO, SAN JUAN.
TRS(收貨站)貨倉截貨時間5月7日(星期6)下午5時

M.S. "A VESSEL" 快輪
五月八日落貨　五月十日開行
LOADING DIRECT FOR: CHAMPERICO, PUERTO CALDERA, CRISTOBAL, ACAJUTLA, MANZANILLO, ACAPULCO.
TRS(收貨站)貨倉截貨時間5月7日(星期6)下午5時

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
5TH FLOOR, HARBOUR COMMERCIAL BUILDING.
香港商業大廈5字樓，干諾道中122號
TEL：H—443575(八線)
收貨站：青衣島迅發貨倉
電話：0—457112、0—457337。

CAVN/FMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直放中南美洲

VC—084
SAN DIMITRIS **海珠**

泊A51泡落貨　四月廿二日開行

Loads for: Buenaventura, Barranquilla, La Guaira, Puerto Cabello, El Guamache & Maracaibo.

香港總代理：香港海運有限公司
軒尼詩道500號興利中心32字樓
電話：5-779044（八線）
收貨站：美利公司貨倉　歌亞街黃埔東倉
電話：3-648307,648308.
澳門代理：新興公司　電話：89543

渣華輪船公司

香港：5-455633　澳門：76463

航線	船名		開航日期
西非	NEDLLOYD MANILA	渣華馬尼拉	4月29日
	OCEAN STRENGTH	海力	5月26日
東非	NEDLLOYD HONG KONG	渣華香港	5月11日
	NEDLLOYD HOBART	渣華荷拔	6月11日
南非	NEDLLOYD COLOMBO	渣華哥倫布	4月25日
	S.A. VERGELEGEN		4月29日
南美西岸及拉丁美洲	NEDLLOYD SINOUTSKERK	渣華冼路士吉	5月13日
	NEDLLOYD ALKMAAR	渣華安曼	6月13日
南美東岸	NEDLLOYD LINGE	渣華利儲	5月6日
	NEDLLOYD NAPIER	渣華利皮亞	5月18日

惠刊廣告
請撥電話
七二六九八〇

有成行貨箱運輸公司
Authorized HK-Canton Drayage Service

九龍彌敦道563號交通銀行大廈1402室
電話：3-301385-6　3-309003　3-301183
廣州聯絡處：廣州市食品公司人民南路163號
電話：83530，89671

香港一往返一廣州市及廣東省各地代客報關，直接拖至收貨人地址，貨櫃齊備，免箱租，轉口貨運，直接往來貨櫃碼頭拖運，不另收費。

承接陸路全貨櫃拖運服務

中國定期航綫貨櫃服務

全貨櫃，散貨櫃及各類貨運

	船名	航次	截貨	開航
香港—湛江	華勝	8311	8/5	10/5
香港—廈門	華勝	8309	26/4	28/4
香港—黃埔	滙星	8317	21/4	23/4
香港—上海	平鄉城	V.82	7/5	9/5
	平鄉城	V.84	17/5	19/5
香港—張家港	順江	V.22	30/4	1/5
香港—青島	運河	V.7	30/4	2/5
香港—新港	臨江	V.34	30/4	2/5
	臨江	V.36	19/5	21/5
香港—大連	順江	V.24	10/5	11/5

景華船務有限公司
5-414877(4線)
香港德輔道中317號啓德商業大厦707室
散貨收貨站：尖沙咀置通貨倉3-693829

閩海一二〇 "MIN HAI 120"
四月二十二日由福州抵港　泊屈地街江聯碼頭
四月二十四日返福州

請貨客速到本部辦理提貨、付貨手續。

華閩有限公司交通運輸部啓
招商局大厦十二樓　電話：⑤四五九一六六

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
港亞輪船有限公司
西非線——定期班輪

"SIBUYAN CAREER"
江成輪
五月十日到港

直航：POINTENOIRE, LOME, DOUALA, ABIDJAN, DAKAR

香港代理：汎洋航運有限公司
干諾道中122號海港商業大厦5字樓
電話：5-443575,447614,444746,449297

粵新船務有限公司
香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

船名	航次	抵港	開航	到廣州
SHUMWING 4	83-K29	4月18	4月18	4月19
SHUM WING 4	83-K30	4月21	4月21	4月22
SHUM WING 4	83-K31	4月24	4月24	4月25

粵新船務有限公司
佐敦道文輝樓31-32號2樓
電傳：39997YSSCT
電話：3-306277-0　3-323120　3-326082　3-323117　3-323237

粵海企業有限公司儲運部
香港干諾道152-155號13樓
電話：5-451939　5-454083　5-458597轉儲運部

統計處發表調查結果顯示

製造商手頭訂單一月份輕微增加

金屬塑膠電子製品等增幅顯著

【本報訊】港府統計處昨日發表按月份的就業、薪金總額及手頭訂單調查結果。據接受調查的製造廠家報告顯示，一九八三年二月的以月份計手頭訂單平均數目比一月有輕微增加。

調查顯示，在金屬製品、塑膠製品及電機與電子製品行業的增幅較為顯著。

調查顯示，製造行業中的塑膠製品、金屬製品、電機及電子製品及「其他」製造行業方面，部份製造商於二月份發給僱員年終獎金，因而二月份的薪金總額與每人平均收入有所增加。

但製造行業中的飲食、衣着及紡織業和建築及服務行業方面，二月份薪金總額與每人平均收入減少，這是由於若干公司於前一個月已發給僱員獎金及雙糧。

由於農曆新年後工人流動之故，接受調查的製造業機構整體而言，二月份的就業人數較一月份稍為下降。

建築業方面，由於若干公司手頭的建築工程減少而裁減僱員，故此就業人數減少。

以一九八三年二月接受調查的大部份製造業機構而言，其每星期平均工作日數，與前一個月比較有所減少，原因是製造商認為在農曆新年前後，給予僱員假期，實有方便之處。

經濟 ②

製品出口趨向回增 包裝材料銷量將旺

惟港元價跌部分港商不敢放手補訂新貨

【本報訊】包裝材料及文具的批發生意，商人估計今年會好過去年，而以下半年的生意較旺。

據業內商人說，今年香港製品出口將有回增，將會使包裝材料及文具銷量多過去年。因為香港的數萬家工廠，是該兩類商品的最大主顧之一。

部分廠商和拆家，現已預訂到三個月至六個月後付船運來的包裝材料和文具。但亦有一些訂貨人一邊「睇餸食飯」，寧願逐月和逐批進貨。工業接單未能普遍回增，銀行放款利息又已提高，再加上港元匯價仍然低沉，都造成部分港商不敢放手補訂新貨。

據指出，工廠用的封箱牛皮膠紙，近來銷路保持正常，但市價卻未能隨着訂貨的匯水成本增重而提升。原因是包裝材料的批發生意競爭激烈，且有一些資本雄厚的外行商人加入經營，賣貨利潤已因彼此爭做生意而下降。

不過，一些客路較廣和專售名牌貨的包裝材料批發商，近一年多來仍能增加營業額三、四成。此一增長率不獨能抵償利潤率減降的損失，且可使盈利總額續有增長。但有此成績的批發商行，只屬少數而已。

今後四、五個月內，輸美的香港製品工廠訂單多已有了着落。包裝材料及文具行下半年的生意將會較旺，主要根據亦在於此。但由於外行商人加入競爭搞亂了行規，訂貨成本增重而現貨售價卻未能跟升，該行批發商行，處於「捱世界」的階段。一些原來在中區經營的包裝材料及文具批發商行，近年已因捱不起貴租而陸續遷往其他區域了。

經濟漫談

通貨膨脹重趨上升

金鋒

一些工商業首腦在去年底展望今年的香港經濟前景時，曾着重提出港府應做好兩件事：一是要盡力設法維持港元匯價的穩定；二是要控制內部通貨膨脹，以免削弱港貨出口的競爭能力。

但不幸得很，現在頭四個月尚未結束，港匯已迭創歷史的新低點。這意味着港元的全面對外購買能力續趨下降，香港受入口通脹的壓力隨而增重。另外，由於當局在本財政年度內要大幅加稅加費共三十億元，近月來又陸續批准公用事業加費，其所產生的連鎖性影響十分廣泛。因此，在內外夾攻的情勢下，現在香港通貨膨脹的年率，已無法降至財政司所預測的百分之九的水平，甚至比去年的百分之十點八也下跌不多。

今年一般受薪階級的加薪比率，肯定已低於通貨膨脹率。結果是市場的實際購買力下降，內部經濟活動已失去一股重要的支持力量。

銀行大加息兩天之後，港匯指數仍只能呆企於七十六點八的新低點而無力回升。港匯低沉已加重了廠商輸入原料的成本負擔，而優惠利率加至十一厘半後，亦不利於港商爭取多接新的出口訂單。可以預料，高息期越是拖得長，以及港府不認真控制內部通脹，將會阻慢經濟復甦的時間，且對出口貿易的回增也有牽制了。

香港商品交易所行情

（4月21日，每磅美仙計）

	交收月份	開市	收市
原糖	5/83	5.22	5.22
	7/83	6.59	6.59
	9/83	7.35	7.34
	10/83	7.30	7.32
	1/84	8.00	8.01
	3/84	8.42	8.42
	未平合約：328	成交合約：364	
黃豆	5/83	111.00	110.60
	6/83	110.80	111.00
	7/83	115.40	117.20
	8/83	117.20	118.60
	9/83	120.40	121.20
	10/83	122.20	124.20
	未平合約：400	成交合約：2,965	

國際經濟小辭

悉尼股市價格上揚 指數創今年最高峯

▲合衆國際社悉尼消息，二十一日悉尼股市交易旺盛，價格上揚，收市指數今年以來最高峯。

刺激二十一日悉尼股市上升的因素，是早一天紐約股市行情強勁上漲及美國黃金價格上升。

全普通股指數，二十一日收市時為五九〇·五，上升九·二點。

▲合衆國際社東京消息，二十一日當地股市接近收市時，價格下跌，而帶頭跌價的是日立股票。

二十一日成交約三億二千萬股，早一天有三億八千四百二十萬股易手。

二二五種股票道瓊斯平均價，二十一日收市為八、五四三·〇六日圓，下降二一·四二日圓。

股票經紀說，二十一日日立股票近收市時跌價，是受美國國際商業機械公司指控的盜竊情報案的消息影響。

▲合衆國際社東京消息，二十一日當地外匯市場上美元兌日圓匯價下降，開市一美元兌二三七·〇〇日圓，收市二三六·七五日圓。

早一天收市價為二三七·四〇日圓。

▲合衆國際社倫敦消息，二十一日上午歐洲金融市場上，美元兌歐洲貨幣匯價下降，黃金價格上升。

倫敦市場黃金價，二十一日開市為每安士四三四·一美元，早一天收市四三四·五〇。

在蘇黎世，二十一日開市黃金價是每安士四三八·五〇美元，比早一天收市價四三四·五〇美元為高。

倫敦英鎊兌美元匯價微跌，二十一日開市一鎊兌一·五四三五美元，早一天收市一·五四九五。

美元兌歐洲其他貨幣，二十一日開市匯價如下（括弧內是早一天收市價）：二·四四九〇西德馬克（二·四五八）；二·〇五九瑞士法郎（二·〇六七七）；四九·三二比利時法郎（四九·三三五）；七·三五二五法國法郎（七·三七二五）；一、四五九·七五意大利里拉（一、四六四·七〇）。

▲合衆國際社新加坡消息，二十一日當地股市交易中等，收市價格漲跌不一。

二十一日六大類股票指數，二漲四跌。其中工商股指數為六八三·六六，上升四·三二點。

拍賣行業大有發展

協聯估值及拍賣行負責人作上述預測

【本報訊】衛健明測計師行自去年五月起增設拍賣物業服務後，業務進展甚佳。為此，該行已參與一個合夥計劃，組織一間具規模的估值及拍賣行。該新公司名為協聯估值及拍賣行，並於五月二日在該公司娛樂行四〇五室舉行揭幕儀式。

據協聯估值及拍賣行負責人尹志強向本報記者表示，該公司將有專業人員負責估值，營業範圍包括樓宇、機器、廠房、雜物等，而拍賣的也不只限於樓宇單位，還包括債券、銀幣、郵票、地毯等物品。

他表示，最初在衛健明測計師行開設物業拍賣時，該行所拍賣的價值佔全港拍賣數量的一成，至現時近四成。這是由於該行在找尋買家方面比較肯下功夫的緣故。他相信，憑藉該公司的專業人員及所擁有的經驗，各種業務均會順利開展。

談及估值業務方面時，他說，現時已有好幾家銀行請該公司就一些雜物進行估值。同時，由於銀行推出較長年期的工業貸款，需要對廠房及機器進行精確的估值，另外，由於銀行有貨押，要將抵押的物品出售，也需要估價的服務。現時本港有這方面服務的公司並不多，因此，這種服務是會受到歡迎的。

至於房地產方面的拍賣，他認為，無論地產市道是好是淡，對樓宇的拍賣都沒有太大的影響。因為市好時，賣主會想通過拍賣取得更高價錢；市淡時，買主亦會求諸公開拍賣而取得較公平的價錢。他相信，在現時所知的情況下，該行的業務將會大有發展。

港挪織品會議 今日繼續舉行

【本報訊】香港與挪威，就挪威所提建議，昨日在本港開始進行會談，以期達致一項新雙邊紡織品協議。

貿易署發言人表示，會談將於今日繼續舉行，或有可能延續至下週。昨日會談在友好氣氛下進行，但至目前只屬初步階段。

挪威代表團是由貿易部特別顧問柯士敦率領，而香港代表團則由貿易署署長麥高樂率領。

香港澤輝公關公司 與美公關機構掛鈎

【本報訊】本港規模最大的獨資公關集團——澤輝公關公司，宣佈與世界第三大公關機構——美國Carl Byoir And Associates Inc.達成協議結為聯號機構。根據有關協議，澤輝將成為Carl Byoir名下客戶的香港公關代表，而該公司亦為澤輝在美國提供相同的服務。

儘管如此，澤輝仍為百分之百的港資獨立機構，然Carl Byoir目前超過二百個固定客戶卻可利用澤輝在香港提供的服務。

據澤輝公關公司主席文澤輝稱，是項協議，對該公司未來的發展，意義甚鉅。該公司已連續四年取得百分之百的業績增長，最近更遷往一較寬敞的辦事處。此外，繼澤輝公關顧問及公關體育公司，數月前更成立工業及科技顧問公司。

二手機器充斥市場 製錶殼機減價求售

新機售價低降達四五成

【本報訊】本港錶殼廠最近接單增加，錶殼廠的生意也接連轉好，然而錶殼設備的銷售仍沒有受惠而有起機。

一位經營錶殼設備的人士表示，新錶殼製造機器銷售的低沉，除了由於本港錶業經過一、兩年低沉之後，元氣仍沒有真正恢復之外，錶殼製造機器二手貨大量充斥市場，嚴重威脅到新機器的銷售。

他說，去年頭三季內，本港錶業的生意一落千丈，不少錶殼廠結業或縮小經營規模，一家錶殼廠平均約有三、四十台錶殼製造機器，結業或縮小經營的廠戶紛紛推出表殼設備的二手機，因此形成市場上大量二手機充斥。一部二手機的售價約為三千元，較一萬多元的新機價格便宜得多。

他說，由於受到二手機的競銷壓力，新錶殼製造機器也要減價求售，售價低降四、五成。假如本港錶業日益轉好，錶殼廠也要在三、四個月才會添購機器，添購的對象仍會以二手機為主，新機銷售旺暢，看來需要在二手機消化期完結之後，估計需時一、兩年。

製造業手頭訂單

（與前月份比較變動百分率）

行業	一九八二年十二月	一九八三年一月	一九八三年二月	一九八三年二月（以月份計）手頭訂單
衣着（鞋類除外）	4	1	*	4.80
紡織（衣着除外）	*	*	1	2.33
塑膠製品	*	5	6	3.00
金屬製品	11	−2	20	2.45
電機及電子製品	1	*	3	4.52
其他	3	1	1	3.57
以上各行業	2	1	2	3.91

＊變動是在增減百分之零點五之間。

特寫

美經濟復甦勢頭欠勁

黃文湘

過去幾個月裏，從香港到東京，從倫敦到西歐大陸國家，許多工商業者和政府首腦，都表示希望美國經濟早日復甦，以帶動西方世界其他國家和地區的經濟，迅速擺脫衰退。

就美國經濟的復甦來說，它可能沒有令上述人士失望。

美國工業生產，在美國國民生產總值（生產與勞務的總值）中所佔的比重，為三分之一左右。

工業生產月月升

今年以來，美國的工業生產月月上升，這是美國經濟已經在復甦過程中的重要標誌，是許多人都樂意看到的事。

美國聯邦儲備局在本月十五日發表，今年三月份美國的工業生產總指數上升。同一天，美國勞工部公佈，今年三月份美國的批發物價下降。這兩件事在美國，可說是雙喜臨門，令許多人覺得高興。

在美國聯邦儲備局的數字發表之前，有人預測今年三月份美國工業生產的增幅為百分之零點四，事後證明，這一估計過於保守，也就是估計得過低。

根據美國聯邦儲備局公佈的數字，今年三月份美國工業生產總指數，比今年二月份上升百分之一點一。

至今年三月底止，美國工業生產，已經連續上升了四個月。與前一個月比較，前三個月各月的增幅如下：去年十二月份為百分之零點二，今年一月份為百分之一點五，今年二月份為百分之零點三。

這些數字表明，過去四個月裏，美國工業生產的回升是波浪式的，一個月較強而另一個月較弱的。這顯示，當前美國經濟復甦的勢頭並不強勁。假如今後幾個月內的情況也是這樣，那麼在今年之內，美國經濟復甦能夠給西方世界其他國家和地區的經濟帶來多大好處就似乎不宜期望過高。

上月鋼鐵訂單減少

今年三月份，美國工業各部門的生產是不平衡的，有的上升，有的下降。美國聯邦儲備局公佈的數字顯示，今年三月份與今年二月份比較，消費性產品的生產增加百分之零點八，但是汽車產量下降（產量年率由今年二月份六百二十萬輛，跌到三月份五百八十萬輛），建築材料的生產增加百分之二點六，防務與太空設備的生產增加百分之零點八，生產設備的生產增加百分之零點四。這些統計數字告訴人們，今年三月份美國經濟三大支柱中，建築業的情況較好，汽車業情況不佳，鋼鐵工業的生產狀況也可能不好。對於後兩種情況，法新社記者西蒙·米薾在本月十四日從華盛頓發出關於美國經濟復甦的消息中說，今年首季美國本國生產汽車的銷量，比去年同期增加百分之三點六，談不上活躍，美國汽車工業首腦們表示，並不排除汽車再減產的可能性。他又說，目前美國鋼鐵廠的平均開工率為百分之五十，今年頭兩個月各鋼鐵廠接入的定單增加，但是三月份的訂單又呈下降趨勢。

建築行業帶動回升

從目前情況看來，今年以來帶動美國工業生產回升的工業部門，主要是美國建築業，其次是汽車工業。美國全國房屋建造商協會的首席經濟專家邁克爾·蘇米勒斯，本月八日在芝加哥舉行記者招待會說，今後六個月內，美國的住宅建築業將會有一九七八年以來最佳的表現。他說，美國破土建築的住宅，在一九八二年共一百零七萬幢，他預料在一九八三年會達到大約一百五十五萬幢，增幅達百分之五十。至於美國汽車產量，今年首季共一百六十二萬八千八百三十九輛，比諸去年同期的產量一百二十萬四千九百六十七輛，增加百分之三十五點二。

通脹趨勢繼續下降

儘管今年首季美國工業生產的回升是不穩定的，月度的增幅時大時小，但是今年三月份美國的批發物價又比今年二月份下降百分之零點一，顯示美國的通貨膨脹趨勢繼續下降，是當前美國經濟復甦中一個有利因素。

強力銀翹片 感冒良藥 羊城牌
老牌子·新貢獻
服量少·見效快
主治：流行性感冒、急性熱病發熱、頭痛咳嗽、四肢倦怠、咽喉炎腫。
經銷處：聯成國產醫藥有限公司 電話：5-630141

上海光明牌 上海餅乾
品質優良 美味可口
上海杏元餅 上海蛋卷 梳打夾心餅 快樂梳打 什錦威化餅 奶油夾心 白脫蛋酥
國貨公司 超級市場 士多均售
代理：五豐行 經銷：香港華偉食品有限公司 電話：5-445154-6

胃膜U發威·胃病唔駛閉翳
胃膜-U SPIC
是胃膜素及維他命U等配製
主治：治療胃潰瘍和十二指腸潰瘍，胃酸過多等症，既能保持消化管粘液正常並能防止胃酸侵蝕胃壁。
國貨公司·藥行均售
經銷處：聯星藥品有限公司 電話：5-483119，403379

高效消核丸 *核病無憂*
適應頸癧瘰（淋巴結核），頸痰火核，耳後核，腋窩核，腹股溝核等症。
國貨公司、超級市場、藥行、藥房有售 電話：3-623481 5-476283

國貨介紹專欄
新豐廣告公司 惠刊商告請電 ☎五一七四六三一一一四

高級護膚品 維丝美 天然絲素膏 除雀斑、治暗瘡功效顯
本品是以高級蠶絲提煉而成，得到國際公認的天然護膚素，能增強表皮細胞活力，防止皺紋及衰老，可抵擋陽光輻射，除雀斑，使皮膚柔嫩富彈性。
特價介紹$37.50
經銷處：萬順行 電話：5-709900，國貨公司有售

SPIC 風痛寧片
用於 類風濕關節炎 風濕性關節炎等
經銷處：民康醫藥有限公司 電話：3-415213

果汁軟糖 鮮果香味！ 雙燈牌 魚皮花生 香脆可口！
國貨公司 超級市場有售
經銷：華康行 電話：5-450777 5-

穿山甲 去濕清毒丸
提防影射 購買時請認明帆船牌
鯪魚胆化痰丸 痰多生百病 痰除人精神 廣東佛山
適應範圍：化痰止咳，頭痰塞，咳喘痰稠，咽喉炎，急慢性氣管炎。
總經銷：永康醫藥公司 電話：5-281611 5-296572

前景喜人

向江河要電

福建依山面海，氣候濕潤，溪流湍急，蘊藏着豐富的水力資源。據普查，全省十二萬平方公里土地上蘊藏着一千萬瓩水力，平均每平方公里八十四瓩。與世界著名的水力發電國家挪威、瑞典、新西蘭等不相上下。這些水力資源可以建成大小水電站一千多處，總容量七百萬瓩，在平均水文情況下每年可提供電能三百二十億度。這些大小水電站將分布在全省十二條主要河流及其支流上。其中在閩江幹流，閩江的主要支流建溪和沙溪，以及汀江上可以建成四座大型水電站，每

最早利用煤炭的國家

我國利用煤炭的歷史可以追溯到新石器時代晚期。那時，我們的祖先已知道利用煤精（煤的一種）磨製，雕刻裝飾品等手工藝品。《山海經》上面就有：「女床之山，其陽多赤銅，其陰多石涅」的記載，石涅就是今天說的煤炭。

河南鞏縣的西

的利用多種多樣，有的用作燃料，有的用來寫字，有的用來繪畫。於是石涅得了「石墨」的稱號。據說「煤」這個字的讀音是由「墨」字變來的。

東籠一帶，還有唐朝開採煤礦的遺迹。

宋元兩代，朝廷開始設專門的官吏來管理煤炭的生產和買賣。北宋時，石炭代替了木炭，已經成了汴京（河南開封）居民不可缺少的燃料。

馬可·孛羅的《東方見聞錄》中寫道：「中國全境之中，有一種黑石

全

東

在全國篆刻徵稿評比中，陳茗屋榮獲一等獎。雖然在十八年前他已經是《四朋印譜》的作者之一了，但能在四千多名選手中獨佔鰲頭，對於三十六歲的年輕人來說，是不容易的。

目前，他正傾力於《水滸印譜》的創作。他說：「創作專題印譜，不但要使印章的篆刻、章法、刀法達到一定的高度，而且要求印

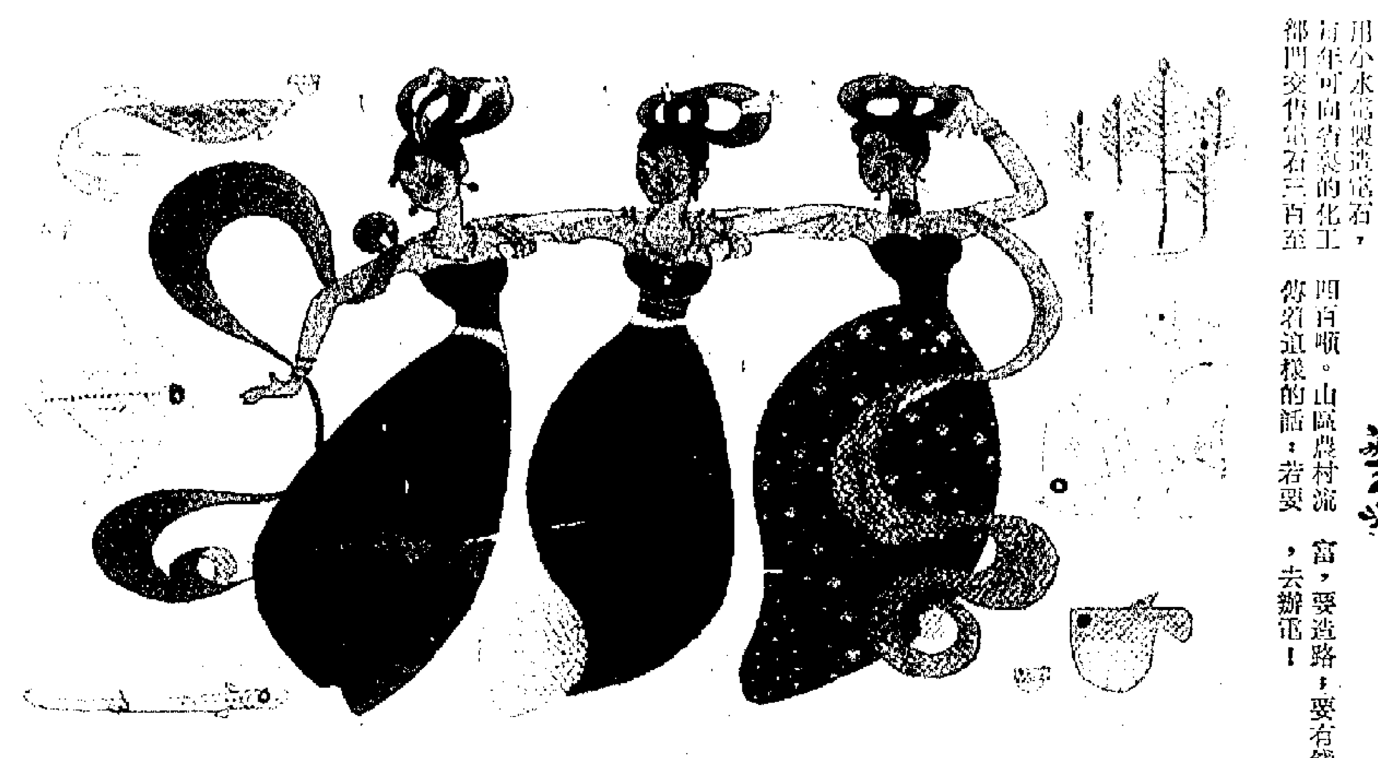
第七回 水到渠成馬快天將曙 家徒壁立酒來夜未央

車夫起來將過去的事，對卓王孫細說一遍。卓王孫冷笑道：「文君這番逃走，我還不知上那兒去了。過了些時，舍都亭的人來報告，她是和司馬相如共坐一輛車子，逃上成都去了。你說司馬家裏，空無所有，這是應該的。我養了這樣大一個女兒，她竟會偷走，這真是豈有此理！」他說到這裏，將木几一拍道：「我本來想追上前去，將她殺了，但是我又不忍，那就算了罷。她不必上我家來。

嗎？」文君抬起眼皮看他一眼，於是又低了頭不語。相如道：「果然有什麼心事，我好替你分憂呀！」文君却笑道：「我是這麼想，我丟了這分家財，我不去想它。可是年老的父親，和我就失了父女之情，這有點不好！」相如道：「你怎麼又想起家來了。」文君歎了一口氣道：「不說，你心裏不明白，我和你說吧。」於是她將父親怒惱的話，對相如說了。

相如哈哈一笑道：「這父親怒惱，也是人情。過了幾天，他氣平了，父女之情，那是會好的。至於你說的那分家財，你不想它，那不算什麼呀！我的賦作的不差，遇到識者，那就道就很好。人家說我『家徒壁立』，那家財慢慢會來的。我預備了酒，我們痛飲幾杯

集錦



前景喜人的福建電力資源

向江河要電

福建依山面海，氣候濕潤，溪流湍急，蘊藏着豐富的水力資源。據普查，全省十二萬平方公里土地上蘊藏着一千萬瓩水力，平均每平方公里八十四瓩。與世界著名的水力發電國家挪威、瑞典、新西蘭等不相上下。這些水力資源可以建成大小水電站一千多座，總容量七百萬瓩，在平均水文情況下每年可提供電能三百二十億度。這些大小水電站將分布在全省十二條主要河流及其支流上。其中在閩江幹流，閩江的主要支流建溪和沙溪、以及汀江上可以建成四座大型水電站，每年可提供九十五億度。其它則為中小型水電站。目前這項資源僅開發利用了約百分之十二，水力發電可提供清潔而可再生的能源，通過周密設計，可獲得較高的利用效率和經濟效益。

毫無疑問，在本世紀末以前福建的主要電力能源要從大力開發水力資源取得。

小水電大有可為

在福建省七百萬瓩可建水電站中，百分之三十以上要建在山區小溪流上，規模一般在一萬瓩以下。如全部開發，每年可提供電能九十多億度。這是福建一宗重要的能源財富。這些資源，目前僅利用了百分之十六左右。

小水電站能提供的電量雖小，但若綜合起來，集腋成裘，就成為一大宗。它花工不大，管理方便，特別建在農村，遍地開花，直接同當地的地方經濟發展密切結合。如位於戴雲山下的德化縣是我國古代三大瓷都之一，現在仍是本省陶瓷用品和外銷藝術瓷的主要生產基地。德化是個小水電資源豐富的縣，如普遍使用電熱代替松木燒瓷，不僅可以促進當地的陶瓷和煉鐵業的發展，還可以使那裏的林木資源得到合理開發和保護。而陶瓷、煉鐵和林業產品的收益又為繼續開發小水電積累了資金。

山區農村利用小水電發展社隊副業經濟，促進農民致富也有廣闊的前途。太姥山下的霞浦縣清源公社賜尾大隊，是以種茶作為主要副業的。茶葉的初製原來全靠柴火烘烤，今年他們試用電熱代替木柴製茶，節省了木柴，降低了成本，又提高了茶葉品質。收茶季節正好是豐水季節，小水電多餘電能找到出路，這個大隊便這樣增加純利人民幣一萬多元。龍岩縣大池公社有煤和石灰石資源，他們用小水電製造電石，每年可向省裏的化工部門交售電石三百至四百噸。山區農村流傳着這樣的話：若要富，要造路；要有錢，去辦電！

目前，家用電器逐漸進入農民家庭，有多餘電量的農村，正在推廣用電熱煮飯。小水電對福建農村物質和文化生活面貌的改變正起着愈來愈大的作用。

潮汐能源也很豐富

福建省的海岸線長度約佔我國海岸線總長度的百分之二十，又處於地球上受月球引力較大的地帶，潮水漲落差大，所以蘊藏的潮汐能也很豐富。人們估算全省海岸潮汐能約有一千瓩，這裏沿海的風能資源也正在得到能源學者們的重視，從東海吹向大陸的海風，一年中有百分之四十以上的時間具有可以發電的風速，利用風能發電向電網提供電能，也是當前探索新能源的重要對象之一。

向海要電力，目前對福建來說在技術上還不夠成熟，經濟合理性也有待探討，但是應當盡早進行有關的試驗研究和技術經濟論證工作，以便迎接今後更大的經濟發展。

（摘自《科學與文化》，作者胡錫蘭是福建省水電廳高級工程師）

最早利用煤炭的國家

我國利用煤炭的歷史可以追溯到新石器時代晚期。那時，我們的祖先已知道利用煤精（煤的一種）磨製、雕刻裝飾品等手工藝品。

煤炭見諸文字記載也已很久。《山海經》上面就有：「女床之山，其陽多赤銅，其陰多石涅」的記載，其中的石涅就是今天說的煤炭。

河南鞏縣的西漢時期冶鐵遺址中，除發現木材外，還有原煤和煤餅，這說明當時已用煤煉鐵。《後漢書》《地理志》上說：「豫章（今江西境內）出石，可燃為薪」。當時我國對於煤的利用多種多樣，有的用作燃料，有的用來寫字，有的用來繪畫。於是石涅得了「石墨」的稱號。據說「煤」這個字的讀音是由「墨」字變來的。

到了隋唐，採煤業有了進一步的發展。唐代有從日本來中國留學的和尚寫書談到，山西太原晉山，「遍山皆有石炭，近遠諸州，盡來取燒。」現在的山東淄博和太行山一帶，還有唐朝開採煤礦的遺迹。

宋元兩代，朝廷開始設專門的官吏來管理煤炭的生產和買賣。北宋時，石炭代替了木炭，已經成了汴京（河南開封）居民不可缺少的燃料。

馬可．孛羅的《東方見聞錄》中寫道：「中國全境之中，有一種黑石，採自山中，如同脈絡，燃燒如薪，無異，其火候且較薪為優，蓋若夜間燃火，次晨不息，其質優良，致使全境不燃它物。」書中的黑石，就是煤炭。

扛鼎　翹關　舉石

舉重和足球、游泳等運動一樣，都是我國傳統的體育運動項目。在距今兩千多年前的《史記．項羽本紀》中說：「籍（即項羽）長八尺餘，力能扛鼎。」秦始皇的伯祖武王臂力過人，嗜好舉重。他還收羅了許多「力能扛鼎」的武士作為他的侍從。

有趣的是，在晉朝舉重被稱之為「翹關」。「翹關」原意是舉起城池的大門。雖然後來製成一種專門作為舉重器具的鐵槓，但由於叫順了口，仍然把舉重稱作「翹關」。當時，能夠翹關的人都受到別人的尊敬，也是君王徵入軍隊任頭目的對象。每遇戰事吃緊，皇帝專門下詔書，催促州、縣官員選送臂力過人的翹關力士從軍。唐朝實行的科舉考試制度中，正式把「翹關」列為武考科目。

石料來源豐富，加工方便，宋朝舉重運動便以舉石擔、石鎖為主。到了明、清兩代仍沿用唐朝武考制度，但已把「翹關」改為舉石。清代《武場試述錄》中有關舉石的記載：舉石有三號，最大三百斤，其次二百五十斤，最小二百斤，舉石必須離地一尺方為合格。」

南通彩錦繡

南通彩錦繡是我國刺繡藝壇上一個新繡種，針法藝術與傳統的蘇繡、湘繡不同。

彩錦繡以絹紗為底料，用彩色絲線按紗眼網格施針。這種刺繡針法多見之古代衣裙的飾帶和花邊，以及荷包、香囊、扇袋、筆套等刺繡實用品上，圖形簡單明快，為羣衆樂見。湖南長沙出土的馬王堆古漢墓文物中，就有這類實物。

江蘇省南通工藝美術研究所技藝人員，對歷代遺留下來的實用品刺繡針法，進行發掘、整理，大膽地應用於刺繡觀賞品的創作。先後在歐美、日本、香港等地展銷，博得中外人士的歡迎與讚賞。

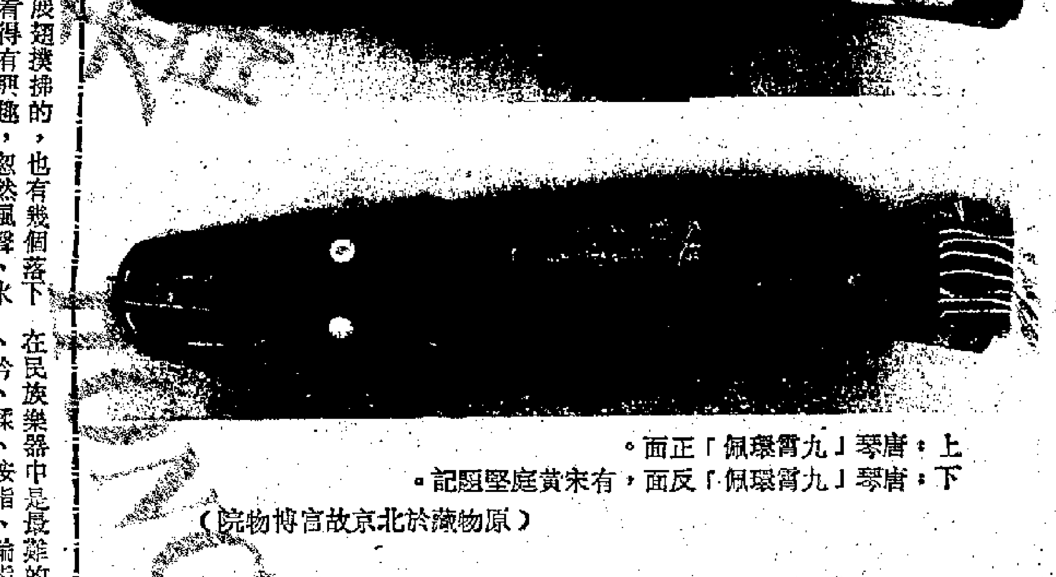
漫話銀杏

銀杏是中國特有的樹種，植物學上最古的一個科屬種類。它保留着原始植物向高等植物過渡的特徵，構造和受精有着動物般的性能。在三迭紀及侏羅紀極為茂盛，嗣後逐漸衰落，近數千年來環球各地的銀杏都已絕跡，唯我國所產的仍綿延至今。現在還可看到樹齡最長的果木中的「活化石」，那棵在西漢時期就已著名的「將軍樹」——銀杏，而今尚巍然挺立在中嶽嵩山下。

銀杏樹自播種到結果的時間相距較長，因而被稱為「公孫樹」，葉片呈扎扇狀，形態有如鴨腳，有的地方又叫「鴨腳子」。據史書記載，宋初入貢的時候，覺得這名稱不典雅，才改稱為「銀杏」，而作為貢品的。

銀杏樹材質堅實，纖維高強，紋理細緻，是優良的建築材料。銀杏是植樹造林的重要樹種之一，除可作為良材樹外，還是重要的出口果品之一。銀杏果皮與樹葉對殺蟲有良好的效果，光是乾葉年中運銷國外就收回不少外匯。銀杏的種子，含有豐富的營養物質，為良好的滋補品，兼有化痰、止咳、補肺、通經的效用。可炒食與煨食。

隨着銀杏產量的提高，對增加外匯收入具有一定的作用。這種既有歷史意義，且有經濟價值的植物中的「活化石」，是非常值得發展栽培的。（摘自《文藝》）



上：唐琴「九霄環佩」正面。
下：唐琴「九霄環佩」反面，有宋黃庭堅題記。
（原物藏於北京故宮博物院）

劉鶚與音樂

《老殘游記》作者劉鶚對有關音樂的描寫繪聲繪色，形神畢肖。是妙手偶得還是別有原因？這是研究者關注的問題之一。

原來，劉鶚與音樂確有相當密切的關係。劉鶚母親朱太夫人精音律，繼室鄭氏能度曲，二姐會彈琴，內外兩家表姐妹中擅長此道者不乏其人。在現存的劉鶚《抱殘守缺齋日記》中談到音樂的地方不下二十處。

劉鶚本人不僅懂樂理，而且能演奏。其姪劉大鈞在《〈老殘游記〉作者劉鐵雲先生軼事》中記載了劉鶚彈琴的事：「有一年夏夜，我們坐在小有樓前面花園裏。月明星稀，涼風習習。先生在樓中彈古琴。只聽得鉤、挑、抹、弦聲錚錚。一會兒風聲，一會兒水聲，一會兒更聽見飛鳥落地、兩翅撲拂之聲。我竟忘記身在園中，彷彿初秋天氣清晨在江邊閑步，看見許多飛雁空中盤旋。先有一兩個慢慢的落下來，漸漸的越落越多，成羣結隊，沙上遂有許多的雁。有叫喚的，有展翅撲拂的，也有幾個落下後又飛起的。正看得有興趣，忽然風聲、水聲、鳴聲、翅聲同時停止。眼前風景霎時消滅，才想起是在小有樓前，聽先生鼓琴！」

這一段文字無疑是記敍彈奏的《平沙落雁》一曲。《平沙落雁》是劉鶚苦心學習的琴曲之一。《抱殘守缺齋日記》乙巳六月十七日記有「《平沙落雁》溫竟」、六月二十五日「溫《平沙落雁》一曲」。

劉鶚除了潛心學習演奏外，對樂理亦有研究。《抱殘守缺齋日記》乙巳八月十日：「張蘭山來，談琴理。」他為張瑞珊寫的《十一弦館琴譜序》反映了他的音樂水平。

劉鶚為了學琴，親手抄寫大量琴譜。琴在民族樂器中是最難的一種，手法有挑、抹、勾、剔、吟、揉、按指、輪指、過弦等，記譜必須同時記手法。劉鶚手抄琴譜一律正楷。盡管原譜迄今尚未找到，但劉厚澤先生五十年代複製的《劉鶚琴譜》仍完好保存在劉德威（劉蕙孫）手裏。

劉鶚還喜藏琴。劉鶚之孫劉厚祜先生回憶他祖父藏琴甚多，其中精品就有十一張之多。他祖父藏琴的第一琴名「石上流泉」，第二琴名已忘。第三琴名「九霄環佩」，係唐琴，琴面有宋黃庭堅的題記，第四琴名「春潮帶雨」，係宋琴，又因此琴兩側突出如月形，故別名「月琴」。其中「九霄環佩」，據已故藏琴家查阜西先生說，是京劇名家、紅豆館主溥侗在庚子年前後，以三千元代價出售給劉鶚的，後歸上海劉惠之，解放後，已由故宮博物院收藏，為近世收藏的四大名琴之一。

（摘自《解放日報》）

古老樂器　黎族鼻簫

鼻簫是海南島五指山區黎族同胞喜愛的一種古老的傳統樂器。這種樂器是用一節單節竹做成，式樣簡單，但吹奏起來，時高時低，韻調悠揚悅耳，可與貴州苗家樂器蘆笙媲美。

據傳，鼻簫在黎族民間流傳已有一千多年歷史。每當佳節或明月高掛之夜，黎家村寨的男女青年就吹起鼻簫，互訴愛慕之情，同時以鼻簫吹得出色，往往以互換鼻簫結緣。能辨認出簫聲的黎族老人還可以從經驗上判斷出吹簫人的年齡，小伙子還是姑娘。鼻簫的傾訴，為一根小小的鼻簫當「紅娘」，人們不知道成全了多少黎族青年男女的美滿姻緣。

全國篆刻徵稿評比　陳茗屋獨佔鰲頭

在全國篆刻徵稿評比中，陳茗屋榮獲一等獎。雖然在十八年前他已經是《四朋印譜》的作者之一了，但能在四千多名選手中獨佔鰲頭，對於三十六歲的年輕人來說，是不容易的。

目前，他正傾力於《滸印譜》的創作。他說：「創作專題印譜，不但要使印章的篆刻、章法、刀法達到一定的高度，而且要求印章的形式與文字內容相協調。」他以古拙的形式表現武松（見附圖），線條宛如拉緊的藤條，遒勁剛強，而神機妙算的朱武則用明清印家常用的薄刃刻製（見附圖），以寓琢磨不透、深謀莫測之意。」

篆刻是以印章為形式，反映書法美的傳統藝術，也是集書法、繪畫、雕刻於一爐的一門學問。為了提高篆刻技藝，他潛心孤詣地鑽研書法，並刻苦地對每一個字進行推敲。因此，他的作品既博採衆長，又自成一家，既顯純樸，清奇中有變化，神完氣足，不失秦篆漢印之韵味。（摘自《新民晚報》）

家在香港

（三十九）歡聚散了

歡聚終於散了。到底誰最幸福呢？真是輝仔？還是祖成、阿寧？

幸福到底由誰評定？由旁觀的第三者？還是當事人自己？

淑芳第一個說要回家了，因為晚上她還要陪丈夫赴宴，太遲回家，怕來不及準備。生意人，這些酬酢是少不了的。臨行，她對國寧說：「不要一別又二十多年。」

國寧尷尬的回答，「再也不會的了。」

輝仔是第二個離去的。他沒有表示有事，只是笑着對婉嫻說，如有約會，不要忘記通知他。他又拉着國寧的手說，以後再約時間和他詳談聚舊，還說，也許有些生意可做哩！輝仔做出入口生意，國寧做廣告公關，不能說沒有關係的。

婉嫻說走，祖威立刻也表示要走。國寧望望德姍，似乎在看她的主意。德姍沒有表示留下來，國寧只好向侍應招手付賬。

德姍住在北角，國寧住在銅鑼灣，國寧是理所當然送德姍回家的。其實，即使他們不是住得那麼近，國寧也會找藉口送她。

國寧問，「乘地鐵、隧道車、還是渡輪？」地鐵在彌敦道，隧道車在隧道口，渡輪在尖沙咀，國寧又補充了一句，「我們剛好在品字的當中。」

「隨便你。」姍答。

「你要不要趕時間？」

「不趕。」

「那我們到尖沙咀乘渡輪好不好？」

德姍點點頭。

國寧笑了笑，伴着她朝尖沙咀走。

「我找過你的，我真的找過你的。」國寧又再說了一遍這兩句話。

「我知道。」姍答，臉有些紅。

「我沒有騙你。」國寧有些緊張。

「能懷疑你了。」德姍笑了，笑得十分好看。

鳳求凰（言情小說）

第七回　水到渠成馬快天將曙　家徒壁立酒來夜未央

車夫起來將過去的事，對卓王孫細說一遍。卓王孫冷笑道：「文君這番逃走，我還不知上那兒去了。過了些時，她是和司馬相如共坐一輛車子，逃上成都去了。你說司馬家裏，真是一無所有，這是應該的。我養了這樣大一個女兒，她竟會偷走，這是豈有此理！」他說到這裏，將木几一拍道：「我本來想追上前去，將她殺了，但是我又不忍，那就算了罷。她不必上我家來。我只當沒有這樣一個女兒。我本來要送你到臨邛令署裏去的，可是我自己女兒還管不着，送你去有什麼用？」說着，站了起來，一頓腳道：「你下去罷！」

車夫碰了這樣大一個釘子，還好，他這時儘管怒惱他的女兒，沒有工夫怒惱他的車夫，就告退下來，可是自這時起，人家都已經知道，卓王孫有個女兒，跟司馬相如逃走了。這樣相傳約有十幾天，就傳到了成都。文君聽了這些話，心中十分不樂，悶悶的不作聲。相如由外面走了進來，見文君枯坐牆角，兩手盤理衣襟，低頭不作聲，便道：「文君！你好像不樂意，你有什麼心事嗎？」文君抬起眼皮看他一眼，於是又低了頭不語。相如道：「果然有什麼心事，我好替你分憂呀！」文君冷笑道：「我是這麼想，我丟了這分家財，我不去想它。可是年老的父親，和我就失了父女之情，這有點不好！」相如道：「不說，你心裏不明白，我和你說吧。」於是她將父親怨惱的話，對相如說了。

相如哈哈一笑道：「這父親怨惱，那是會好的。至於你說的那分家財，也是人情。過了幾天，他氣平了，父女之情，也就很好。人家說我『家徒壁立』，你不想它，什麼呀！我的賦作的不差，遇到識者，那家財慢慢會來的。我預備了酒，我們痛飲幾杯，這憂愁自然消失了。天快夜了吧，我們叫了紅燭，我們痛飲一番，如何？」文君笑道：「這也好。」相如聽到她說，這喝酒她也同意，自己很喜歡，立刻在房外取了一壺酒來，此外如願端了盤子來着，是燒鵝滷肉，這些東西，放在坐席前面，回頭，如願將兩個燭台，插上兩枝紅燭，也放在前邊。相如又在房外，取來兩分杯筷，放在席前，與文君對坐，先斟兩杯酒，一人一杯。他笑着將酒杯舉起道：「文君，喝吧。這夜晚長得很，喝得夠了，我們就放下枕被，大睡一場，這裏還有什麼愁悶！」他這樣說了，兩人就開始痛飲。（三九）

版權所有　不許轉載

疑惑

江鴻

瑪莉坐在那裏，想得很亂，沒法理得出一點頭緒。亨利到底是不是在的士高工作的？照想，阿華的朋友不會認錯人的。

她想，要查查他是不是在那裏做，應很容易。但自己可不大方便親自去看看，照計託阿華去辦這件事應是可行的。

她又想想往日與亨利交往，談起流行音樂與唱片，他顯得爛熟，她也曾覺得奇怪，但他卻表示平常很留意，也有很多唱片，故而便像唸書一樣爛熟了。

她想得很多，但是要清清楚楚的說出亨利的一些資料，似乎便不可能，這表明了自己對他根本談不上了解。

那個濃粧艷抹的女子是誰？為什麼即刻便要去找她？那另外的一男一女又是什麼人？她很苦惱，就想立刻去找他。可是，現在又怎能外出呢，還要工作的呀。其實，縱使瑪莉這時有空，去找亨利，也不會找到他的，因為亨利正在蘇絲家中，等待她回來。

他待在蘇絲的香閨中，真是百無聊賴，靜靜的在呷悶酒，燒香煙。香煙燒了一支又一支，蘇絲卻仍未見蹤影。午間的電視多為婦女節目，他看了一會兒，便又把它關掉。聽電台，歌有的是，不過此時他的心情，反而覺得歌曲太吵耳，索性不聽還好。

他等呀等的，不知過了多少時候，才聽到了開門聲，當堂感到精神一振，蘇絲是真的回來了。

一陣香風挾着酒氣，蘇絲臉上是脂粉色素還是酒熱，可就分不清楚。但肯定，她是喝了不少酒的。

「哈囉！」她進得門來，把手袋遞了給亨利，自己就一個勁的拋卧在沙發椅上。（廿九）

小說林

武德頌（歷史小說）

十八、敵巢潛蹤

左懋第問起吳三桂，說：

「平西大將軍也在京裏嗎？」

「平西大將軍戎馬倥偬，如今不在京裏，」洪承疇說，「回京時當請左公等相見。」

「誠如所願！」左懋第說。

當日洪承疇就去見攝政王多爾衮，多爾衮說：

「江南有人來了嗎？」

「有人來了。」

「是先前來過的田洪？」

「不是，田洪師爺去世了。」洪承疇說：「另外派了三個侍郎還攜有禮品。」

「侍郎？還有禮品？」

「十萬兩金銀，其中一萬兩是金子，一萬匹綢段。」

「都到了？」

「禮品還在海船上，不日可到。」

多爾衮躊躇了一會，說：

「南方的事，有大學士主持招撫，可以放心，現在既然有人來了，就請他們先住幾日再說，所要的是李自成這一支隊伍，退入山西之後，行蹤不定，如果退入河南，最夠麻煩，如果進入陝西，退保西南，也是貽害，所以要先取潼關，斷其退路。」

「王爺英斷，」洪承疇說：「吳王和豫王可有消息？」

原來吳王阿濟格和豫王多鐸，分兵兩路，吳王一路經過山西五台山直趨榆林，由榆林南下西安；豫王多鐸一路出安陽渡黃河，由洛陽直攻潼關。兩路都由漢奸當先鋒，阿濟格部下有吳三桂、尚可喜等降將，多鐸部下有孔有德等降將。兩馬在途，雖有小戰，但是離要地潼關還遠。吳三桂則仍在京郊督地，尚未動身。多爾衮把這情形告訴他，又說：

「快了，平西將軍就要到前面去了。」

洪承疇諸事隔膜，這時才知吳三桂還沒有走。三天之後，吳三桂進城，向攝政王多爾衮辭行，就要出發到榆林，在英王阿濟格麾下，為清帝效命前驅。（一九八）

武當一劍（武俠小說）

梁羽生

第八回：風起雲飛思壯士　內憂外患盼英才

要求講和

無量脫不了身，突然一個接膝拗步，反撲過來。鄭鐵崗心裏想道：「你要硬拚，我正是求之不得！」那知雙掌相交，只覺一團綿軟，原來無量長老並非和他鬥力，卻是用太極拳中的「粘」字訣，把他的鐵掌「粘」上了。鄭鐵崗被他帶動，身形向前傾側，無量長老只能卸掉一半，卻也給他逼到了懸崖的邊沿。不過，無量長老的綿粘之勁亦已發生作用，鄭鐵崗的手掌給他黏上了，亦是擺脫不開。

這麼一來，雙方雖然不是以蠻力硬拚，但也變成了比拚內力的消耗了。大家都脫不了身，誰的內力消耗得快，誰就要命喪懸崖。

這是比「硬拚」更為兇險的打法，但無量長老也唯有出此「下策」，才能險中求勝。他練的武當內功，本來就是善於以柔克剛的。

但他也還是把自己估計得過高，把對方估計得過低了。不錯，他運用綿粘之勁加上了「卸」字訣，只須用三分勁道，就可以和對方的七分勁道抵消。但鄭鐵崗的內力比他深厚，縱然消耗得比他更多，最少恐怕也得到一個時辰之後，他才能夠佔到壓倒的優勢。在這一個時辰之內，什麼事情不會發生？比如說要是給無名真人找着了他，那個後果如何，就不是他所敢想像的了。

無量長老吸一口氣，輕輕說道：「鄭鐵崗，咱們何必鬥個兩敗俱傷，不如講和了吧？」

鄭鐵崗哼了一聲，不為所動。

無量長老繼續說道：「我不是騙你的，王晦聞私通滿洲，我確是毫不知情。我只是不忿年滄浪一出家就做掌門，受了王晦聞的利用。」

鄭鐵崗只知道他和齊王府有往來，但他是否私通滿洲，鄭鐵崗可還沒有找到證據。雖然從玉京在金陵的遭遇，他亦已知道了齊王最少也有私通滿洲的嫌疑。他聽了無量長老的話，不覺想道：「有些人是年紀越大，權力的慾望越強的，看來無量就正是這樣的人。他可能是當真上了王晦聞的當。」

無量續道：「我知道你是恐防我對耿玉京不利，但我如今已是決意遠走高飛，有生之日，不再回轉武當的了。你放我走，不正是兩全其美嗎？」鄭鐵崗懂得他說的「兩全其美」是什麼意思，但他仍然沒有回答。（一〇一八）

悠然集

游戲文章

唐瓊

把文藝作品歸為三類——有益，無害，有害；這三值邏輯論說法，當然比唯有好書與壞書之分的兩類為好。不是好書就一定是壞書麼？不見得。好壞之間，有中間狀態。前人的遊戲文章，無害者佔大多數，有的且屬有益。

前些日子，一位長者送本《文苑滑稽談》給我，供病中消遣。編輯者松江雷瑨，身世不詳，從內容看，當是清末民初人。這本書，可以說是典型的遊戲文章集。收滑稽聯話，滑稽詩話，滑稽短說，滑稽字說，滑稽賦話，滑稽詞話（曲話附），滑稽文話，滑稽詩鐘話，滑稽謎話，滑稽制義話，滑稽公牘話，滑稽譯話。其中有多篇已見於前人筆錄。

譯話中有這樣一則：「某西人夫婦咸在中年，伉儷甚篤。其女僕恒能稱居停婦為老太婆，偶為所聞，詰以老太婆之義，女僕給之曰，此頁美人耳。厥後遊人騖之作冶遊，每遇妓女，輒握其纖手，曼聲稱老太婆不置。」

一天，白杰明來舍下，我談起這本書，並把這段美人老太婆笑話的大意，講給他聽，不料他大感興趣，亟欲一睹為快。

讀完這本遊戲文章，頗有一些感觸。即使在封建專制時代，像四書五經那樣的經典著作，照樣可以引用，甚至斷章取義，開個玩笑，或是挖苦一番，並未聞什麼大禍。例如願來世作母狗的笑話，在這本書裏又看到了，還是寫得有趣：「一人生平多作惡事，一日死見閻王。閻王略查簿籍，見其作惡纍纍，怒甚，此令判官速送輪迴，罰令投生為狗。其人哀懇不已，謂大王果不肯恕，務求投生母狗。王詫問其故，其人曰：曲禮不云乎，臨財毋（母字之誤）苟得，臨難毋（母字之誤）苟免。既如此便宜，故求大王之賜投母狗也。」

滑稽聯話頗多佳作。如戲贈知縣聯：下官拚萬個頭，向上司磕去，爾等把一生血，待本縣絞來。

張學銘逝世前後

上益知

張學銘（一九〇六——一九八三）與兄學良同為趙母所生，所起的名字都與古代的張家故事有關。兄名取材於漢三傑之一的張良，因字漢卿，這是大家所熟悉的。學銘之名取材於宋張籍所著《西銘》一書，因字西卿。張籍雖列名於宋四大理學家之中，卻承認「物質先於精神的存在」，只有樸素唯物主義，這是學銘命名時尚未認識到的。

學銘小學畢業後在家中延師授讀。一九二七年間張學良在北京中南海萬字廊，每日清晨請一軍事教官教練學銘荷槍作操，準備赴日本參加「士官學校」，督促甚嚴。由日歸來出任天津市長。九一八事變後日軍國主義者在天津「日租界」內雜糅地痞流氓數百人，成羣結隊，不止一次的向「中國地」橫衝直撞，鼓噪而來，妄圖搗亂治安，乘勢攻打劫奪天津市政府，當時由於不平等條約的拘束，天津不能駐軍，學銘組織精幹的警察奮勇還擊，將這夥騷動傢伙們，盡數逐回「日租界」，天津化危為安，使日軍國主義者的陰謀未能得逞。但他們又用另一卑劣手段，將「九一八」時在瀋陽劫奪張家的貴重財物包括張學良收藏的古書畫多件，聲言送還張學良，由大連裝船運往塘沽，用以混淆視聽，動搖人心，破壞張學良抗日的聲望。又可以說是一試探，但張學良已窺破他們的陰謀詭計，通知在津的張學銘拒絕接收，不予理睬。日人無法，只得卸在塘沽碼頭倉庫之內，以後下落不明。此事經過外間知者極少，是張學銘親自和我講的。

解放後，學銘被選為全國政協委員，周總理十分關懷，在百忙中猶到家看望，鼓勵他為人民有所貢獻，並合影留念。又將西城張學良故居的「順成王府」改建為全國政協的大廈，對張家諸兄弟多所關照。學銘善於京調，常到廚下手製佳餚，以餉來賓。自己食量很大，身體肥胖，脂肪過多，近幾年糖尿病不斷發作，住北大醫院療治，對飲食加以節制。癒後回家調養，可是「食指一動」便任意飽嘗異味，舊病復發，再入醫院。不論在北京或在天津，莫不如是。三月間瀋陽人來搜集地方志的法政部分資料，我曾問：「會過西卿否？」據說「因病入院由夫人接待。」方期待早日告痊，誰知竟與世長辭。

張學良與張學銘（穿長袍馬褂者）九一八前攝於瀋陽。

由於他大腹便便，過厚的脂肪致使注射困難。醫院擬將遺體解剖，加深檢查。三月廿三日在北京醫院舉行告別式，於全國政協禮堂舉行追悼大會，弔者如雲，多自故鄉來，已超過定額。

嚴重的糖尿病就為致命的根源所在。此外還有更重要的原因就是他無時無刻不在懷念一別四十餘年的大哥，殷切盼望早日實現葉劍英委員長所提出的九項原則，國共三次合作，全國得以統一，骨肉得以團聚。這種沉重的心情與日俱增，病勢更為加劇，一瞑不視有由來矣。

先學銘逝世前五日，國畫大師張大千歿於台北，張學良將軍偕趙一荻夫人同往摩耶精舍弔唁，乃弟訃陽接踵而來，「鴿原之痛」可想而知，珍重！珍重！

大公園

重拾五十年前的交情

——回憶我和許傑先生在南洋的一段交往

梁上苑

人生有限，友情可貴。人生有各種各樣的遭遇，友情也就有各種各樣的表現，往往在某一事件或某一境遇所引起的彼此感情共鳴，也會產生令人終生難忘的印象。友情又是永恒的，它永遠不會結束，即使中斷了很長時間，一旦重新拾起來，它將繼續在我們心中熊熊燃燒，發出燦爛的光彩。就是這種感觸，使我回憶起我和許傑先生在南洋吉隆坡交往的一段友情。

那是五十多年前的往事了，當時許傑先生來到吉隆坡，在華僑辦的《益羣報》任總編輯。自從他的小說《慘霧》發表後，他已是中國文壇上相當知名的作家，他來到這文化沙漠，看不慣殖民主義的橫蠻統治，常常撰寫社論加以抨擊，同時又在報紙上增闢《枯島》、《南洋青年》等副刊，給進步的華僑青年提供了學習寫作和發表言論的園地。為此，他曾多次被英帝當局的華民政務司傳訊，受到警告，這反證了他的工作已刺痛敵人，也好像在一潭死水中投進石塊，發生震盪，起了一定的推動作用。

我那時還是十五六歲的少年，正在吉隆坡美以美教會英文學校念書，但已開始接觸「創造社」和「太陽社」所提倡的革命文學和社會革命理論，開始接受了革命的洗禮。當時我把一些初學的習作投寄上述副刊，竟被採用登載出來，這就使我有機會認識總編輯許傑先生了。由於我的稿件署了真名，當地的共青團便來找我，把我吸收為團員。因此在某種意義上說來，許傑先生既是我寫作上的導師，又是帶我踏進革命門檻的引路人。

一九二九年一月下旬，我參加共青團只有十多天，正是列李盧（列寧、李卜克內西和盧森堡）的逝世紀念，照例要出去散發傳單或張貼標語。由於年輕人的幼稚無知，那天晚上我同另一位團員在街上大搖大擺走着貼標語時，就被兩名便衣偵探逮捕了。我們當場被打了一頓，扣上手銬，扭往警署關了一夜，次日才由我們家裏請皇家律師把我們保釋出來。以後雖然經過法庭，但因我們年輕，又有律師辯護，結果法庭沒有進行審問，即宣佈我們無罪釋放。

許傑先生很關注這次被捕事件，把它寫成短篇小說，題為《兩個青年》，收在《椰子與榴槤》這本小說集裏。我在吉隆坡時買過這本書，可是沒有保存下來，去年我們重新取得聯繫，他寄了一本《許傑散文選集》給我，想不到選集第一篇就是這篇小說，可見他對這次事件是頗感興趣的。

這篇小說的情節雖為虛構，但所反映的社會背景，人物和生活却有其真實性。小說的主人翁愛蓮指的是我，因為我當時的名字叫做育理，被捕原因「是宣傳[illegible]」，這完全不錯，英帝當局最害怕它，所以它就是唯一的罪狀。顯然是由於「聽人傳說」，小說把我們「兩個青年」描寫得「勇敢而又滑稽」，說我們「想弄一個綁在旗竿上端的糊刷」去貼標語，當這個計劃被否決時，我們曾經「用手拍着桌子，笑人家懦弱膽小，只會說話，不會做事」等等，這些確是傳聞有誤，左得太滑稽可笑了。小說提到我們「用釘子來釘」彩色畫的標語，那是事實，但不是「打算在路上拾一塊石塊來敲」，而是事前準備好一個鐵錘。總而言之，勇敢還談不上，幼稚滑稽倒是真的。

許傑先生在吉隆坡時期，我只見過他幾次，記得有一次前去拜訪，好像他的夫人叫何穎文（假如記錯了，請原諒），另一次我們幾個青年請他到茶樓會面，似乎他只坐了一會就走了。我們之間的晤見，因為彼此說話不完全聽得懂，已想不起談話的詳細內容，他曾經提過他當時的困難處境，也曾表示可能被驅逐出境，這本來是無可非難的，但事後我却曾模倣他說話的聲調，並故意裝出愁苦的模樣，在同志中間開玩笑。其實當時我們很讚賞他同情革命的態度，但又只把他看作「同路人」，甚至把他作為笑料，如果用現在的術語來說，豈不是「宗派思想」在作怪，豈不是左得幼稚，左得可笑嗎？話又得說回來，他給我總的印象是，沒有擺什麼架子，對人很隨和親切，是一位熱心指導青年的前輩。

一九三一年夏我調至新加坡工作，不久又遭英帝當局逮捕，這次是「城門失火，殃及池魚」，儘管是查無實據，但仍判處被逐出境，在四排坡監獄的拘留所關了半年，才「免費」遣送往廣州。我記得很清楚，那天從香港乘輪抵達廣州，正好是元旦，三九寒冬，我只穿了熱帶衣服，瑟縮不堪。我身上也沒有多少錢，要回梅縣故鄉，路費也很成問題。正在這種窮途落魄，徒喚奈何之際，突然想起許傑先生在廣州中山大學當教授，便決定前去拜訪，尋求援助。

這次見面使我深深感動，終生難忘。

我向許傑先生申訴我的困境，他却說了不少同情和鼓勵的話，立即拿出二十塊錢給我作路費。他看見我衣服單薄，又找出一件羊毛背心，讓我穿上。這時候我真正感受到友情的溫暖可貴，我們之間互相掏出了自己的心，這不是空洞的字眼，也不是美麗的詞藻，而是實實在在的感情共鳴，把我們的心緊緊地拴在一起，他那種不求報答，不講實利的行動，蘊藏着多麼崇高的心靈呀！我曾把這次經過告訴我的母親，她也很受感動，好幾次我聽見她用讚歎的口氣提到「許傑」的名字。我在一九三四年曾就此事寫了一篇散文，題目就是《羊毛背心》，副題為《懷念許傑先生》，在汕頭《星華日報》副刊發表。

我在廣州見了許傑先生以後，大家就分隔得很遠，彼此沒有通信，互不了解情況。到了全國解放，我長期派往海外工作，也從未打聽他的消息，及至五十年代末期，似乎聽聞他是「右派」，更不想去跟他聯繫。一直到了去年初，我從香港報紙上看到有關他的零星報道，我抱着試試看的心情寫封信給他，果然得到他滿腔熱情的答覆，接着魚雁相通，互訴離情，重拾五十年前的友誼，真是恍如隔世。許傑先生今年已是八十三歲高齡，我這個晚輩也到了古稀之年，我們至今雖然還沒有機會見面，但是大家都還活着，而且活得不錯，這應該是值得欣慰的。漫長的半個世紀過去了，而可珍貴的友情——人間最美好的感情，它將繼續存在下去，絕不會有結束的時候。

草原（油畫）　張富榮

聯趣

吳昌碩題西泠印社聯

梁羽生

西泠印社是我國研究金石篆刻的著名學術團體，社址在杭州西湖的著名風景地孤山。籌建於清光緒二十九年（一九〇三），民國二年（一九一三）召開成立大會，公推吳昌碩為社長。吳題有聯云：

印豈無源，讀書坐風雨晦明，數布衣曾開浙派；

社何敢長，識字僅鼎彝甄甓，一耕夫來自田間。

聯嵌「印社」二字。但上聯寫的是印社，下聯寫的則是「社長」，亦即他本人的自述也。

印社內藏有歷代碑刻頗多，亭閣壁間並嵌有清代印人畫像石刻，及印學大師丁敬的墨迹石刻，還有許多名家的摩崖題記。「印豈無源」云云，是用反問的口氣來寫，意即你到了此間，就可找到「印」的「源流」了。

至於「數布衣曾開浙派」云云，則要和吳昌碩的「自述」合起來談。

吳昌碩是近代著名的書畫家、篆刻家。生於一八四四年，卒於一九二七年，享壽八十一歲。他的刻印初學徐三庚，繼法吳熙載，徐、吳皆浙派刻印名家，以布衣（平民）終老者也。吳昌碩擅寫石鼓文，篆刻得力於書法，樸茂雄健，突破成規，自成一家。

女火車頭越跑越快

張散

咖啡或茶

前幾天舉行的波士頓馬拉松賽跑，又刷新了女子馬拉松紀錄。時間是二小時二十二分四十三秒，為美國青年女長跑選手班諾特所創。

大家也許還記得五十年代以「火車頭」聞名於世的捷克長跑選手柴托貝克，他在一九五二年創造的赫爾辛基奧運會紀錄是二小時二十三分三秒。一九五六年，在澳洲墨爾本舉行的奧運會，馬拉松冠軍成績則是二小時二十五分正。

換句話說，時光如倒退三十年，這位美國女選手不僅能在奧運會中力壓羣雄而獲得馬拉松冠軍，而且可以越過「火車頭」柴托貝克，而成為世界第一的「女火車頭」。

這些年來，男子馬拉松成績進步很慢，一直停留在二小時八分的線上，女子馬拉松成績則在高速變化，一步步緊追。

過去一般認為，女將們跑馬拉松非得用三小時以上時間不可，但女將們不斷勇往直前，到了一九七一年，首次破了三小時關，創出二小時五十五分二十二秒紀錄。再往後，則以減少十分鐘為一階段，七三年降到二小時四十幾分，七五年降到兩小時三十幾分，七九年降到兩小時二十七分三十三秒，當時已經有人認為到了極限。今年的新紀錄出現後又有人估計，女子馬拉松用二小時十幾分鐘跑畢全程的日子將不在遠。

早就有一個論斷認為，在田徑賽項目中，最先可以達到男女水平相同的項目將是馬拉松。婦女身上脂肪多，因而耐力強。最新看法則是，假如把馬拉松放長，改為百公里賽跑，說不定現在就是女運動員先到終點。

負擔

徐行

香港有多少適齡結婚的青年人呢？手頭沒有數字，不大清楚。有人說，應該有幾萬對吧，看來也差不多。

結婚到目前為止，還是很沉重的負擔。男方的禮金，女方的妝奩，還有排一下筵席，花的錢都不會少，這些都減少甚至免掉。找個住的地方是非解決不可的。即使開通一點，結了婚之後還能住在父母之家的極少了，因為根本沒有這個可能。現在，除了少數富有人家外，要一對職業青年男女買一層小樓宇或是應付昂貴的租金，其難度可以想見。有些青年，可憐兮兮的拍了幾年拖，就是無法結婚。宣佈進一步放寬屋宇的租金管制，於是天下更多有情人難以成為眷屬了。

邊緣集

可愛

陳青楓

中國音樂家演出團來港表演，頗受歡迎，場數是一再添食的。聽慣了一些膩得消化不良的港、台流行曲，聽聽這些清新的演唱，就好像某商品廣告的唸白：「食滯了，唔多妥，唔多妥，冲一杯，舒服晒！」聽這些民歌、山歌，以及有濃厚民族風格的中國歌曲，就有如喝一劑消滯開胃茶。

對於一些充滿情意的情歌，可以講是歷久不衰的，少年時唱「敖包相會」，今天依然哼幾句，相信，他日有機會七老八十時，也會坐在搖椅上哼那「我等待着美麗的姑娘……」

很喜歡看一些山歌、民歌的歌詞，就當是文學作品來欣賞的，在這次演出裏，有一首「梅縣情歌」，對內裏的一句歌詞特別心裏喜歡——女唱：「哥你莫像燈籠千隻眼，要像蠟燭一條心。」「千隻眼」是象徵「多心」，「一條心」則是「愛定你一個」。

一些民間的情歌，是活潑的，而且坦率、奔放，並沒有矯揉做作，這首「梅縣情歌」劈頭第一句對唱便顯出這種特色——

男：日想、夜想想千番，怎得同妹來作伴。噬子吃飯單臭碗，心想成雙開口難。

女：三步行來兩步思，我在想哥哥不知。一日大想哥三十日，一日想哥十二時。

真是坦率得可愛。

史宜時習篇

敗軍之將獲得獎賞

靳伯年

一八四二年三月十五日，英國侵略軍看到清兵畏縮不前，便藉此時機要擴大他們的訛詐本錢，發動了進攻。他們派兵船襲擊姚江的中國船隻，又派軍在慈溪登陸，進攻大寶山。朱桂在這次防禦戰中表現得很英勇，奮力迎戰，打死侵略軍四百多人。可是參贊大臣文蔚已經連忙逃走，槍械物資全部沿途丟掉。朱桂反而陷於敵人的包圍，和他的兒子一同犧牲。

在水路方面，本來由王用賓招募水勇，在乍浦僱用漁船潛渡定海以北的岱山，待機進攻定海。但還未成行，陸路已先後大敗。奕經接受他的侍衛容照的獻議，說不可以再「刺激」英人，下令把水勇解散。只有鄭鼎臣不肯接受這種胡塗命令，不顧一切，向英軍襲擊，而且屢告得手。容照、聯芳之流對鄭鼎臣大為不滿，再三向奕經提出，說鄭鼎臣違反軍令，應按軍法把他殺掉。奕經在這一件事上還有點清醒，沒有接受他們的意見。臧紆青看見奕經完全不像話，氣憤得發病，盲了一隻眼睛。

三月十八日，奕經、文蔚在敵軍根本沒有追擊到來的情況下，放棄紹興，逃到杭州。奕經連忙寫奏摺，誇張敵情：鎮海之役，劉天保軍只死了七個人，他說是全軍覆沒，只有七人生還；大寶山之戰，清兵戰死的百餘人，他說是一千多人；在慈溪登陸的英軍二千多，他報的是七千。這樣說謊的目的，為了把敵人說得更厲害一點，他的罪責又輕一點。

道光皇帝接到奕經的奏摺，不是對他的失機予以處分，反而認為有功，詔賞奕經雙眼孔雀翎，文蔚一品頂戴，其他的也各有賞賜。並同意奕經所奏的對於侵略軍「暫示羈縻」，即準備乞降。下諭說：「不許進兵，並不許擒斬零夷。兵勇殺一黑白夷即正法，並治官弁之罪。」清廷已經嚇破膽了。

比地有銀

閒話租管新例

羅奇

上次談了業主可向已搬離樓宇但仍繼續充當二房東的住客採取收樓行動。接下來的一個問題是三房客的租住權又怎麼樣了？

新租例訂明，三房客的租住權是可以得到保障的。即業主收回二房東的包租權後，並不能趕三房客搬出，而要繼續維持與三房客的租務關係。由於中間撤走了二房東，三房客也就可以正名為住客，將租金直接交與業主。

上回也說過，在這情形下，三房客並無獲得減租的機會。過去他們交多少租與二房東，現在也要照交該數目與業主。但是，一俟他們到「兩年一加」之期時，業主對他們的加租額，就要受「因數計算法」的加租公式所限制。雖然，舊例也規定二房東加三房客的租金同樣要用「因數計算法」，也是以最高加租額不超過現租佔百分之三十為限，但比較之下，業主的加租率總會比二房東的加租率要「溫和」一些的。故三房客在搖身一變成為與業主打交道的住客後，可望在下一次加租時，少加一點租金。

從這一點出發，新租例的有關取締不在樓內居住的二房東的條款，是應該受業主與三房客支持的。這也可以對那些有名無實的賺租二房東予以法律的制裁。不過，要注意的是：此法一立，這一類二房東仍然有走法律罅的可能。（六）

數豆習鼓

文欣

我國鼓類的擊奏法，五花八門，比較常見的是以槌擊鼓，以及用杖、用掌、用指、擊鼓等等，也有搖動一根穿在鼓身的柄，使鼓腹兩側的帶紐小球旋轉擺動來回擊打鼓面的振鼓。更有奇者，如我國的鼓禱（又名響葫蘆、倒拔氣），它用一根蘆葦連着玻璃的吹管，含在嘴裏一呼一吸使玻璃球的薄底膜面顫氣流一凹一凸起伏而發出噹噹的音響的，這種鼓禱雖屬玩具，能否列入鼓屬之類，目前仍與銅鼓一樣，是器樂家們所爭論不休的。但它在明清時代却相當流行。

我國的鼓在器樂中（伴樂或演奏），都居於各種樂器之首，樂曲的起止快慢，常常以鼓領之，故歷代操樂，都以司鼓為尊。當然，要當一個名副其實的鼓師，要付出艱辛的勞動。過去戲劇界裏的司鼓，都流傳着「數豆習鼓」之說，即學者鼓操，每天必數豆幾升，以練其腕指之靈活，始能得法。的確，對於一個真正的司鼓者來說，要做到「起準、煞穩」「急不躁、慢不滾、滾不斷」，是很不容易的。打鼓本來是件很簡單的事，但要打得好，就要求演員要有真正的才能，完美的技術，豐富的想像，才能稱得上一個真正的鼓師。

俯拾即事

路牌與貨車

尚書

港島銅鑼灣海底隧道進口附近，高高在上的一個路牌，下半截毀爛了。每天經過那裏的一位同事大惑不解：「那處怎麼會毀爛的？任何一種車子都不可能有碰撞它的高度，真個矛盾。」

路牌本身亦不是脆弱的東西，但若車子有那個高度，再加上行駛的衝力，路牌固然大有被毀的可能，而車子也難免會遭殃的。目前此地車子當然沒那麼高，若在車上堆滿雜物，則隨時可以比路牌高了。巨型貨車上鋼條斜放並非少見，而行駛中的貨車衝力加在鋼條之上，路牌那有不給碰爛之理？如果情形真是如此，那就一點不矛盾。

還有一件可憂的事，前面是運載危險物品太多、負荷過重的貨車，坐汽車跟在這類貨車後面，真個險象環生。

世界漫畫選

顧影自憐　阜君

小幽默

劉森

▲史密斯先生見一羣孩子圍着一隻小狗，他兒子約翰尼也是一份子。史密斯先生問：「你們在幹什麼？」約翰尼：「互相說謊話。誰如能說最大的謊話，誰就能獲得小狗。」史密斯先生：「什麼！當我像你那個年紀時，我從沒說過謊話。」一個孩子聽罷，說：「史密斯先生，你贏了，這狗是你的。」

▲旁觀者看到某人與一隻狗在下棋，便說：「這隻狗一定可以在電影或馬戲班為你帶來巨富。」那人若無其事地說：「我不以為牠是那麼聰明。我們下了五盤棋，牠就因輸了而被我咬了四次。」

▲憤怒的波士：「試問一個人怎能天天犯那麼多錯誤？」女秘書：「我起得早啊。」

裝修示範

江鴻

買樓花，建築公司必有示範單位以供參看，屋宇建成後，有入伙紙了，又輪到裝飾設計公司做生意。

為一個三幾百方呎面積的小單位佈置，如何節省空間，物有所用，很是重要，但是先有圖表，說得天花亂墜，一般人未必懂得看圖表，也不明白設計者的意圖。然則，又有沒有裝飾設計的樓宇可供參觀呢？

有的，但不多。荃灣新建成的私人屋邨，便有裝飾公司購置一個小單位，將整個單位裝修妥善，連冷氣機、吊燈什麼的都做妥，供小業主參觀。全部「照辦煮碗」，多少錢，一目了然。

這樣的競爭，亦可見生意之難做。當然這個屋邨單位甚多，如此這般，還是[illegible]有精的。對小業主，亦有好處，地方狹小，有個完整的設計供參考，就着自己的財力，如何佈置，心中有數也。

生井集

案頭又告豐收

吳其敏

案頭由朋友們直接間接贈來的著作又已經積下不少了。好的作品不愁沒有，也頗能反映到當前出版行業正在逐步趨向於景氣之中。這是多麼可喜的事！

兩個月前朋友殺兄從廣州回來，帶給我一本《深圳吟》，這是黃施民的詞集。黃氏為詞，多寓個人襟抱氣概於欣時樂世之情中，生活寬廣，意趣豪邁，讀之每為激發心聲。書得陳殘雲、陳蘆荻二兄作序，概括簡賅，已能備指書中精要所在。這是以文學語言作出的一幅發展深圳的美好風情畫卷。卷前作者自題七律一首，讀其「未是十年空冷月，只緣今日正春風！」不勝感慨系之。敬舞從之。

《銅鈸與絲竹》，是原甸、陳浩泉、秦嶺雪三人的聯合詩集。他們的詩，以前曾讀不少。在表現技巧上風格不盡相同，但其訴於現實，訴於生活，創作意圖是頗能一致的。原甸善於鑽探事物深度，浩泉善於拓闊視野廣度，秦嶺雪善於捕捉狀景物，捕捉歷史。三種音調，奏在一起，亦見協調諧和。我很喜愛他們的小詩，如原甸的《無題》，浩泉的《四句》。

《海山遙遙》是陳浩泉在福建人民出版社出版的一本中篇小說，勾劃出華僑和僑眷們的某些不幸遭遇。題材現實，作者幾經醞釀而後下筆，曾在報章先作連載發表。

《劉思詩詞集》是原甸送給我的，劉思是星洲的老文化人，工擅新舊詩詞，為馬華有數詩人之一。這一本跟以前的《劉思詩集》不同處，是所録全是舊體詩詞，仍由其子長謠所集印。劉思是不喜人家給他出集子的，這亦可見其人之一斑。

最近才收到的是東瑞的散文集《湖光心影》，訴鄉愁，懷故國，抒生活，論友誼。從東湖的蕩舟，西湖的月夜，到長島的馬蹄聲，鄉林齋，歪客屋，一直到遠島上的平安夜，名店街，避風塘，土瓜灣，都留下了作者清新的筆墨。東瑞的許多集子，這一本我還讀的最多。

第一張

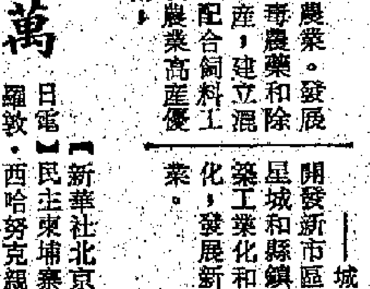
大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印：大公報(香港)有限
第二萬八千五百四十
社址：香港軒尼詩道三四二
電話總機：七五七一八一一至
今日出紙四大張　零售港幣
香港有利印務有限公司

丸一粒痛牙

江蘇南通製藥廠出品



國貨公司
藥行有售
經銷處：華強貿易公司
電話：5-460359

西萬合

牌產品——農業。發展高效、低毒農藥和除莠劑的生產，建立混合肥料、配合飼料工業，開發農業高產優質新技術；

——城市建設。開發新市區，建設衛星城和縣鎮，加速建築工業化和施工機械化，發展新型材料工業。

新華社北京二十二日電　民主柬埔寨主席諾羅敦·西哈努克親王和夫

世界上的一門新學科。採用這種新技術的潛水員不是呼吸天然空氣而是呼吸人工製造的氦氧混合高壓氣體，使人體內外的壓力完全平衡，潛水員可以長時間在水下作業。這艘船裝有深潛器和高壓艙等現代化設備。船上的六名潛水員曾在一九八零年以優異成績畢業於法國的馬賽潛水學校，並於同年十月打破深潛地中海二百零五米的世界紀錄。中國大陸架水深一般在二百米左右。飽和潛水技術對深海打撈、海洋開發具有重大實用價值。

鄧小平彭真出席　葉劍英送花圈　北京隆重追悼劉斐

振興中華的偉業。……在逝世前的三月二十八日，劉斐還對身邊的人說，一爭取在我們這一代人健在的時候，實現祖國統一。……劉斐逝世後，治喪委員會收到唁電八十多封，其中有香港《大公報》社長費彝

現自己的愛國夙願。……高福夫說，劉斐生前特別關心實現包括台灣在內的祖國統一大業，並為此做了很多工作，付出了很大的精力。他親自參加過兩次國共合作，有着深刻的體會。他殷切期望台灣國民黨當局能夠以國家民族